

LeQuotidien

Leader de l'information régionale



LA CHENILLE LÉGIONNAIRE GÊNE
LES AGRICULTEURS RÉGIONAUX

INVASION DESTRUCTIVE

/2 et 3

Photo Louis Potvin

Mystérieux gagnant
de 16 millions \$ /4

EX-TRAVAILLEURS D'ALCAN

La CSST payera rapidement /5



SORTIE DE ROUTE
À JONQUIÈRE

Quatre
adolescents
ont eu la
frousse

/2

Photo Jeannot Lévesque

Habillez vos fenêtres
directement de votre
**MANUFACTURIER
RÉGIONAL**

**V VÉNITIENNES
'83 inc.**

Tél.: 543-0524 00687138

Sans frais: 1-800-565-0524

Visitez notre site: www.venitiennes83.com

Le dimanche au Colza

Fondue de filet mignon
à volonté (vigneronne ou bacchus)

24⁹⁵\$ pour 2 pers.

Du jeudi au dimanche

3 choix de table d'hôte à partir de **20⁹⁵\$***

* À surveiller cette semaine.

le filet de kangourou.

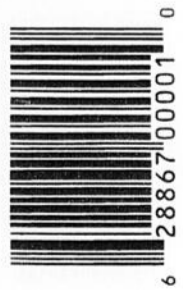
Laissez-vous tenter!

RESTAURANT BAR

LE COLZA

Réservation: 542-2822

2420, St-Dominique, JONQUIÈRE



PROBLÈME
avec la distribution de
vos circulaires?

la solution
le réseau de camelots
des journaux...
LeQuotidien
Leader de l'information régionale
LePROGRES
dimanche

• Flexibilité et efficacité
• Distribution porte-à-porte
RÉGION, VILLE OU SECTEUR
Demandez un représentant
545-4474
SAINT-FÉLICIEN: **679-3832**

00706063



SORTIE DE ROUTE - Le véhicule familial dans lequel prenaient place quatre adolescents âgés entre 16 et 17 ans s'est retrouvé dans le décor après une perte de contrôle. Les jeunes n'ont pas été blessés gravement. La vitesse excessive serait en cause.

(Photos Jeannot Levesque)



Sortie de route

Quatre adolescents s'en tirent bien

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un excès de vitesse a failli coûter la vie à quatre adolescents qui ont pris le décor dans une courbe du chemin Saint-André, à Jonquière, hier après-midi à 16 h 15, à bord d'une familiale Subaru Outback.

De source policière, les jeunes roulaient à haute vitesse dans le chemin de campagne et ont perdu le contrôle du véhicule avant d'amorcer la courbe située en face du numéro civique 4396. Les jeunes âgés entre 16 et 17 ans ont subi des blessures sans

gravité, dans les circonstances. «Les blessures sont souvent plus graves lors d'impacts à haute vitesse», comment Claude Larouche, porte-parole de la Coopérative des techniciens ambulanciers qui a transporté les accidentés à l'hôpital de Chicoutimi.

La voiture s'est retrouvée dans un sous-bois, ce qui a pu amoindrir l'impact sur les passagers et les conducteurs. Les pompiers de Saguenay ont dû intervenir avec les pinces de désincarcération pour libérer un des jeunes, prisonniers sous la ferraille. □

En deux semaines

Sept incendies criminels

CHICOUTIMI (RB) - La police de Saguenay n'a constaté aucun décès relié aux accidents de la route, sur le territoire de la ville fusionnée, durant les deux semaines des vacances de la construction.

Le porte-parole de la Sûreté municipale, Bruno Cormier, a fait le bilan policier de ces quinze jours d'activités intenses hier. Il relève cependant les sept incendies criminels qui ont été allumés durant cette période, incluant les deux événements de dimanche matin. En effet, deux incendies criminels ont mobilisé les pompiers de Saguenay, dans la nuit de samedi à dimanche. Un premier appel a été placé, à 4 h du matin, pour signaler un incendie allumé dans une remise située au 1771, rue Roussel, à Chicoutimi, secteur nord. Le feu a causé pour plus de 10 000 \$ de dommages. Un second appel a forcé les pompiers à intervenir, à 4 h 25 du matin, pour combattre un feu dans un garage situé au 237, rue Duquesnes, à Chicoutimi secteur nord. Les dommages sont estimés à plus de 12 000 \$. Les enquêteurs de la police de Saguenay ont ouvert des dossiers pour ces deux incendies d'origine criminelle. □

La «bibitte» n'épargne pas les champs biologiques

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - «Ça représente des pertes de 10 à 12 000 \$!» Christian Taillon a découvert deux foyers de chenilles légionnaire dans ses champs de blé biologique. Ce producteur de céréales 100 % biologique ne peut pas faire comme un producteur classique; asperger les bestioles d'un puissant insecticide.

«J'ai demandé au ministère de l'Agri-

l'infestation ne saute dans mon chanvre. Là, ça ne serait pas drôle. Je prie pour que ça fonctionne», lance-t-il.

L'estimation des pertes est plus élevée, car le prix payé pour

champs d'avoine et de blé. Le printemps sec a favorisé la prolifération des mauvaises herbes qui ne peuvent être détruites par des procédés chimiques; production biologique exige.

Être producteur bio comporte des risques. Il ne faut surtout pas être nerveux. C'est ça les dangers du bio : être confronté à une météo hostile ou à un insecte ravageur qui peut ruiner un champ complet sans qu'on puisse intervenir.

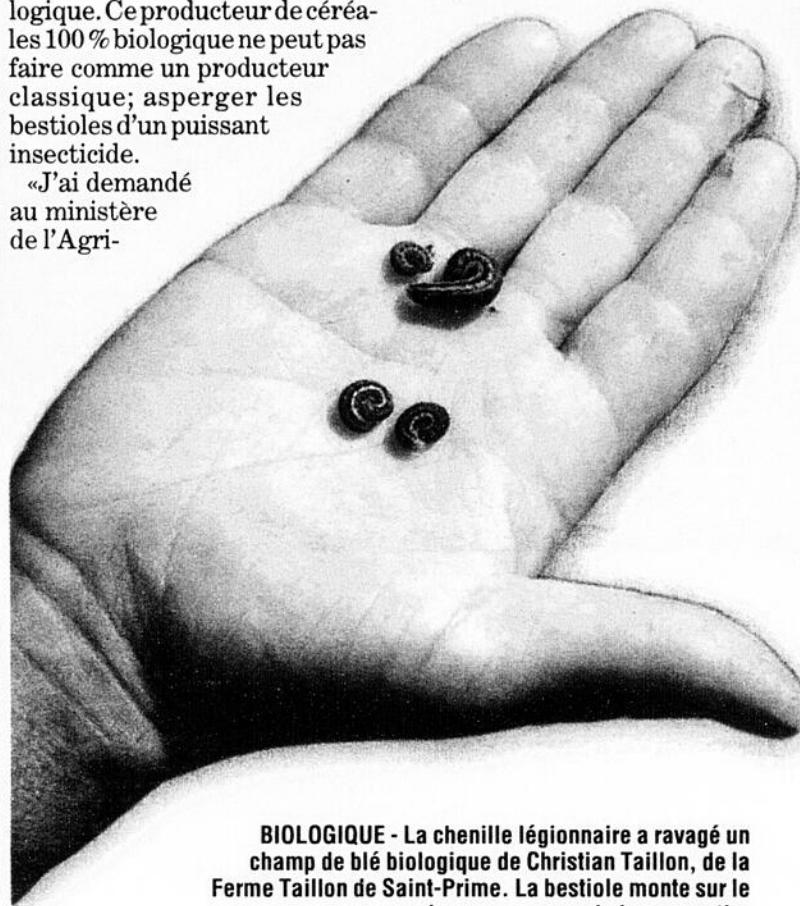
Pas d'assurance

Le producteur bio fait face également à d'autres contraintes. Certaines cultures ne sont pas couvertes par les régimes d'assurance. Le lin, le chanvre et le sarrasin ne sont pas couverts par les assurances récolte et stabilisation, car ces productions sont considérées encore marginales par les compagnies d'assurances.

Ces inconvénients peuvent être contournés par une planification rigoureuse et des procédés de faux semis.

Aussi, il ne faut pas mettre tous ses œufs dans le même panier. C'est pour cette raison que Christian Taillon sème entre huit et dix variétés de céréales et graminées par année. «Si nous avons une mauvaise surprise avec une variété, les autres vont compenser», assure-t-il.

«Cette année le chanvre va très bien, mon lin aussi. Je devrais avoir une belle production de canola.» Outre ces productions, l'entreprise va récolter du sarrasin vert, du blé, de l'avoine, du seigle et du grain mélangé pour l'alimentation du troupeau. □



BIOLOGIQUE - La chenille légionnaire a ravagé un champ de blé biologique de Christian Taillon, de la Ferme Taillon de Saint-Prime. La bestiole monte sur le plan pour manger la bonne partie.

(Photo Louis Potvin)

culture, des Pêches et de l'Alimentation s'il existait un insecticide bio qui pourrait faire l'affaire. Il y en a un, mais il n'est pas très efficace», précise-t-il.

«Mon champ est complètement ravagé, mais j'ai vaporisé tout de même pour éviter que

la tonne de blé biologique est le double que celui déboursé pour le blé traditionnel.

En plus d'avoir à gérer les problèmes causés par cette bestiole, le producteur doit composer avec une forte présence de mauvaises herbes dans certains



CHENILLES - Christian Taillon a constaté qu'il y avait beaucoup de chenilles au pied carré. Il n'a pas eu le choix d'asperger un insecticide. Heureusement, il en existe un biologique.

(Photo Louis Potvin)



67 producteurs agricoles touchés

La chenille légionnaire attaque



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - La chenille légionnaire est de retour. La bestiole a bousillé les champs de 67 producteurs agricoles de la région. L'infestation se retrouve principalement dans la plaine d'Hébertville et entre Chambord et La Doré.

Le producteur de bouvillons du secteur de l'anse de Roberval, Louis Lévesque, vient de perdre 200 acres de culture.

«J'ai découvert jeudi dernier que plusieurs champs étaient infestés par la chenille. J'ai épanché l'insecticide le moins fort sur le marché pour stopper la progression de ce fléau. C'est une

décision crève-cœur, car nous voulons utiliser le moins possible d'insecticide chimique», exprime l'agronome de formation.

L'agriculteur estime qu'il a perdu près de 30 à 40 % de sa récolte qui sert exclusivement à nourrir son élevage de bouvillons. «J'ai 1000 acres. Il y a 50 acres d'orge qui sont détruits et 150 acres de fourrage», déplore-t-il. Il évalue ces pertes à plusieurs milliers de dollars.

Sur place le champ est complètement dévasté et les dommages considérables. La bestiole qui raffole des céréales et graminées a bouffé tous les plants de mil, de brome et d'orge. La chenille ne laisse dans son sillage que les légumineuses comme le trèfle et la luzerne.

Le producteur Lévesque concède qu'il ne pourra pas récolter cette deuxième coupe de fourrage, même s'il reste de la

luzerne. «Ça ne vaut pas la peine», s'exclame-t-il désespéré.

Dans un champ de 25 acres, il était facile de voir les ravages causés par la chenille. Des parties entières ressemblaient à des champs séchés par le soleil.

D'Hébertville à La Doré

Lévesque n'est pas le seul touché par cette invasion. Selon les informations divulguées par le directeur du bureau de la Mauricie de la Financière agricole, Jean-Pierre Massicotte, 67 demandes d'indemnisation ont été acheminées au bureau régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elles sont réparties comme suit : 27 dans la plaine d'Hébertville, 28 dans la zone entre Chambord et La Doré, 8 dans le secteur de Saint-Augustin et 6 à Saguenay.

De ce nombre, certains ont une assurance individuelle.

Dans ces cas, le coût de l'insecticide et de son application est remboursé. Pour ceux ayant le régime collectif, un échantillonnage du champ infesté est réalisé en rapport à celui d'un champ sain. On détermine la perte de rendement. Par la suite, on indemnise le producteur.

Louis Lévesque a fait une demande auprès de la Financière agricole du Québec. Il connaîtra plus tard l'indemnité qu'il recevra.

Selon le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, un traitement à l'insecticide devient nécessaire lorsque la population de larves atteint un rapport d'une larve par quatre plants ou de 54 à 64 larves par mètre carré. L'efficacité du traitement est à son maximum quand la chenille mesure entre 3 et 4 centimètres. □



RETOUR - La chenille légionnaire est de retour dans la région. Elle est présente chez au moins 67 producteurs agricoles de la région.



PERTE - Louis Lévesque estime qu'il a perdu près de 30 à 40 % de sa récolte qui sert exclusivement à nourrir son élevage de bouvillons. Il devra donc acheter le fourrage qui lui manque pour nourrir ses bêtes.

(Photo Louis Potvin)

(Photo Louis Potvin)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Alternance soleil nuages
Max: 25 • Min: 15

MERCREDI

Ensoleillé
Max: 24 • Min: 12

JEUDI

Nuageux
Max: 30 • Min: 16

LEVER

5 h 15

COUCHER

20 h 25

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute à 04 h 32 (5m2)
Basse à 12 h 04 (0m5)
Haute à 17 h 01 (4m4)
Basse à 23 h 59 (0m5)

LA BAIE

Haute à 04 h 32 (5m7)
Basse à 10 h 56 (0m4)
Haute à 17 h 01 (4m9)
Basse à 22 h 57 (0m5)

Des excuses irrecevables

HOUSTON - Un détenu libéré par erreur de prison 36 ans avant la fin de sa peine au Texas a été de nouveau arrêté après s'être approché de sa victime dans un bar et... s'être excusé de lui avoir tiré une balle dans la tête.

Willie Joe McAdams a été condamné à 40 ans de prison, mais en raison d'une erreur d'un employé de bureau, il a été relâché en mai dernier, après quatre années passées derrière les barreaux, a expliqué Michelle Lyons, porte-parole du Département de la justice criminelle du Texas. Selon un enquêteur, Johnny Bonds, la libération est due à une erreur d'écriture qui a transformé la peine de 40 ans de prison en 4 ans.

McAdams a tiré sur Cedric Thomas dans un bar en mars 2003, lui faisant perdre un œil. Thomas a été sidéré quand il a vu McAdams s'approcher de lui le 4 juillet, lui serrer la main et s'excuser. «Je me suis demandé s'il ne voulait pas me tuer», a confié Cedric Thomas. Son agresseur a été arrêté de nouveau jeudi.

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts.....	25
Bandes dessinées.....	19
Bourse.....	20
Détente.....	19
Décès.....	24-25
Économie.....	21
Horoscope.....	18
Petites annonces.....	22 à 24
Sports.....	27 à 31
Télévision.....	18



VENDEURS - Céline Bluteau, propriétaire de l'accommodation La Vieille fille, confirme qu'elle a vendu un billet gagnant de 16 097 817 \$ pour le tirage du 21 juillet 2007. Elle pose en compagnie de son fils Pierre-William qui a validé le billet.

(Photo Jeannot Levesque)

Gros lot de 16 M\$ gagné à Saguenay

Un millionnaire discret

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un jeune couple de Saguenay, qui ne veut pas ébruiter la nouvelle, se balade présentement avec 16 millions \$ en poche. Les mystérieux gagnants ont remporté le gros lot de la loterie 6/49 lors du tirage du 21 juillet dernier.

La propriétaire de l'accommodation La Vieille fille, située au 566, rue Sainte-Anne à Chicoutimi, confirme qu'elle a validé un billet gagnant du lotto 6/49 pour un gros lot de 16 097 817 \$ relié au tirage du 21-07-07.

«C'est ma fille Stéphanie qui a sorti le billet sur une mise automatique et c'est mon fils Pierre-William qui a validé le billet», confirme celle qui est propriétaire du dépanneur depuis seulement un an et demi. La commerçante et son fils se sont montrés très discrets sur l'identité du gagnant.

«Nous savons de qui il s'agit, mais nous ne pouvons pas dévoiler son identité. Loto-Québec est très exigeant sur la confidentialité de nos transactions et je

ne peux rien vous dire sur l'identité du nouveau millionnaire.

«Nous connaissons le client en question. Il vient quelque fois par semaine à l'accommodation, mais je ne peux vous en dire plus», commente la discrète propriétaire du dépanneur décoré d'antiquités. La vendeuse du billet gagnant confie qu'elle a parlé au gagnant, encore aujourd'hui (hier) et qu'il lui a répété qu'il ne voulait pas être identifié et

qu'il comptait sur sa discrétion.

La propriétaire du dépanneur recevra un pourcentage de la somme gagnée, soit 160 000 \$. Elle se dit bien heureuse de ce gain. «Ça fait moins d'un an que j'ai une valideuse de billets de loterie. Ça doit être une valideuse chanceuse», fait valoir Céline Bluteau.

Depuis quelques jours, les rumeurs vont bon train à Sague-

nay concernant un jeune couple de Jonquière qui aurait gagné le lot de plus de 16 millions de dollars.

Le Quotidien avait comme information qu'il s'agissait d'un homme de Jonquière qui travaillerait pour le compte d'une compagnie d'alimentation. Il a été impossible d'identifier le gagnant hier. Les heureux millionnaires finiront probablement par sortir de l'anonymat, d'ici les prochains jours. □

Tirage du		GAGNANTS		LOTS	
2007-07-21		6/6	1	16 097 817,00 \$	
		5/6+C	4	117 008,10 \$	
		5/6	188	2 056,50 \$	
		4/6	9 989	73,30 \$	
		3/6	190 696	10,00 \$	
		2/6+C	151 551	5,00 \$	
		Ventes totales :		22 988 102 \$	
		Prochain gros lot :		3 500 000 \$	
		(approximatif)			
Provenance des billets gagnants					
6/6	Québec : 1	Les Prairies : 0	Provinces atlantiques : 0		
	Ontario : 0		Colombie-Britannique : 0		
5/6+	Québec : 2	Les Prairies : 0	Provinces atlantiques : 0		
	Ontario : 2		Colombie-Britannique : 0		

GAGNANT - Le site Internet de Loto-Québec montre bien qu'il n'y a qu'un seul gagnant du gros lot de 16 millions \$.

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Cancer du poumon causé en partie par les cuves Söderberg

La CSST devrait payer bientôt

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.ca

CHICOUTIMI - La Commission de la santé et sécurité au travail du Québec (CSST) va verser le plus rapidement possible les indemnités aux familles et successions des 10 travailleurs des salles de cuves Söderberg d'Alcan dont le décès a été causé par un cancer du poumon.

Pour l'instant, les procureurs de la CSST analysent la décision rendue vendredi dernier par la Commission des lésions professionnelles du Québec. Cette décision stipule qu'à partir du moment où un cancer du poumon est causé par un facteur de 25 % d'exposition aux HAP dans les salles de cuves de technologie Söderberg, il a droit à une indemnisation malgré le fait qu'il ait fumé pendant une partie de sa vie.

Selon la porte-parole de l'organisme, Éloïse Leduc, la CSST considère que les décisions de la Commission des lésions professionnelles sont finales et sans appel. C'est ce qui justifie la décision de la commission d'entreprendre l'évaluation de chacun

des 10 dossiers afin de fixer les indemnités pour les familles et les successions.

«On ne parle pas spécifiquement pour les dossiers en traitement, mais en général, il est possible que les indemnités se chiffrent entre 50 000 \$ et 100 000 \$. Il y a différents facteurs à considérer et chaque cas est traité sur une base individuelle en fonction de la situation du travailleur», explique Éloïse Leduc.

Dans le cas des maladies pulmonaires, incluant le cancer du

«Il est possible que les indemnités se chiffrent entre 50 000 \$ et 100 000 \$.»

— La porte-parole de la CSST

poumon, la CSST appuyait ses décisions sur les recommandations du Comité des maladies pulmonaires professionnelles, un organisme indépendant de la commission. Ce comité avait établi que le cancer du poumon n'était pas une maladie professionnelle et que la CSST n'avait donc pas à indemniser pour les

décès causés par le cancer du poumon.

«On pourrait toujours interjeter appel si une erreur manifeste de droit avait été commise, mais ça serait surprenant. Malgré cette possibilité, la décision est prise de verser les indemnités aux familles et successions pour les 10 dossiers soumis à la Commission des lésions professionnelles du Québec», ajoute la porte-parole de la commission.

Alcan

La décision de la CSST de verser les indemnités aux travailleurs ne constitue toutefois pas une garantie en ce qui concerne le comportement de la multinationale Alcan, également mise en cause dans la procédure intentée par les familles et successions devant la Commission des lésions professionnelles. Alcan a ainsi la possibilité de soumettre la décision à un autre commissaire où de se présenter en Cour supérieure pour démontrer que le banc spécial formé pour cette cause a eu une interprétation manifestement déraisonnable des faits ou a erré de façon majeure en droit.

Selon ce qu'a expliqué la porte-parole de la CSST, une décision d'Alcan de contester la décision du panel de trois commissaires ne changerait rien à la décision de la CSST de verser des indemnités aux successions et familles des travailleurs décédés.

La CSST verse les indemnités aux familles et comme c'est

le cas pour les assurances en général, les dossiers sont intégrés à l'historique de l'entreprise en matière de maladies professionnelles. Les primes versées par Alcan par tranche de 100 \$ de salaire à la CSST sont donc réajustées en fonction de son historique d'entreprise en matière de santé et sécurité au travail. □

Montures et lentilles antireflets

185\$*

seulement

* Détails en magasin

Allez voir la promotion du mois sur www.pagesjaunes.ca

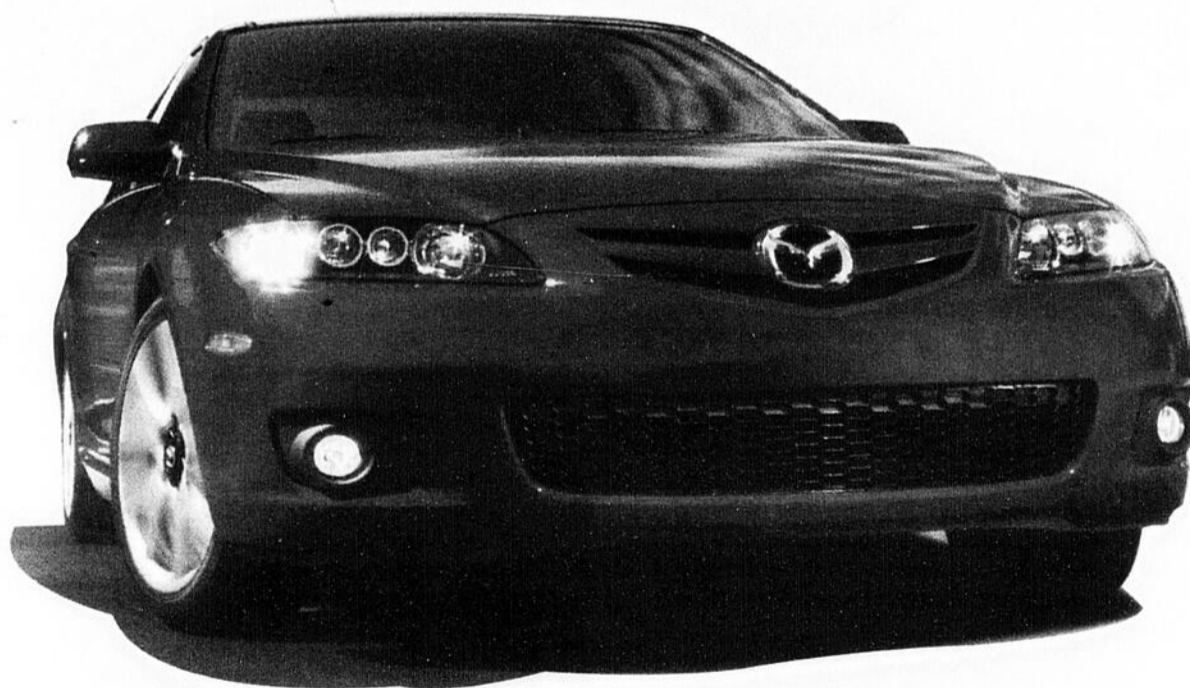
clink
optik
MALTAIS

3568, boul. Harvey, Jonquière

547-3666



DES KILOMÈTRES ET DES KILOMÈTRES DE VACANCES ...



vroum-vroum

mazda 6
2007

Silhouette sportive.
Une puissance à son image.

3 versions:
Berline,
sportive
et familiale

Venez voir la nouvelle édition ²⁰

L'Ami Junior ²⁰

545, boul. du Royaume
CHICOUTIMI

545-6555

www.lamijunior.com



mazda

Baieriverain écrasé par un lampadaire le 6 juillet

Trois enquêtes sont en cours



François
St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pas moins de trois enquêtes sont présentement en cours afin de déterminer les circonstances à l'origine de l'accident ayant causé la mort d'un homme de 54 ans aux abords du parc Mars à La Baie le matin du 6 juillet dernier.

Le Service des ressources humaines de Saguenay, la Sûreté du Québec et la direction régionale de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) confirment en effet travailler sur cette affaire.

On se souviendra que le drame s'est produit alors qu'une rétrocaveuse manœuvrée par un employé du Service des travaux publics de la ville a subitement basculé en procédant au déchargement d'un bloc de béton se trouvant dans la benne d'un camion «dix roues».

Dans sa chute, l'équipement a fauché un lampadaire, lequel s'est abattu sur la victime, qui est décédée sur le coup. L'opérateur de la rétrocaveuse n'a pas été blessé.

Après analyses de l'affaire, la direction de la CSST a finalement décidé au cours des dernières semaines de charger un de ses inspecteurs de l'étude des circonstances ayant conduit à l'accident.

Habituellement, l'organisme ne s'implique pas dans les dossiers dans lesquels aucun travailleur n'a été blessé ou n'a perdu la vie.

«Cette affaire concerne cependant directement un travailleur, ce qui explique notre intervention. Toutefois, compte tenu des

circonstances, nous ne ferons aucune communication publique ou conférence de presse officielle afin de présenter nos conclusions», précise Swann Thibault, responsable régionale des communications pour la CSST.

La porte-parole indique qu'un rapport sera tout de même remis à l'employeur et que des recommandations formelles pourraient aussi être lui être transmises advenant le cas où des manquements aux normes du travail sont

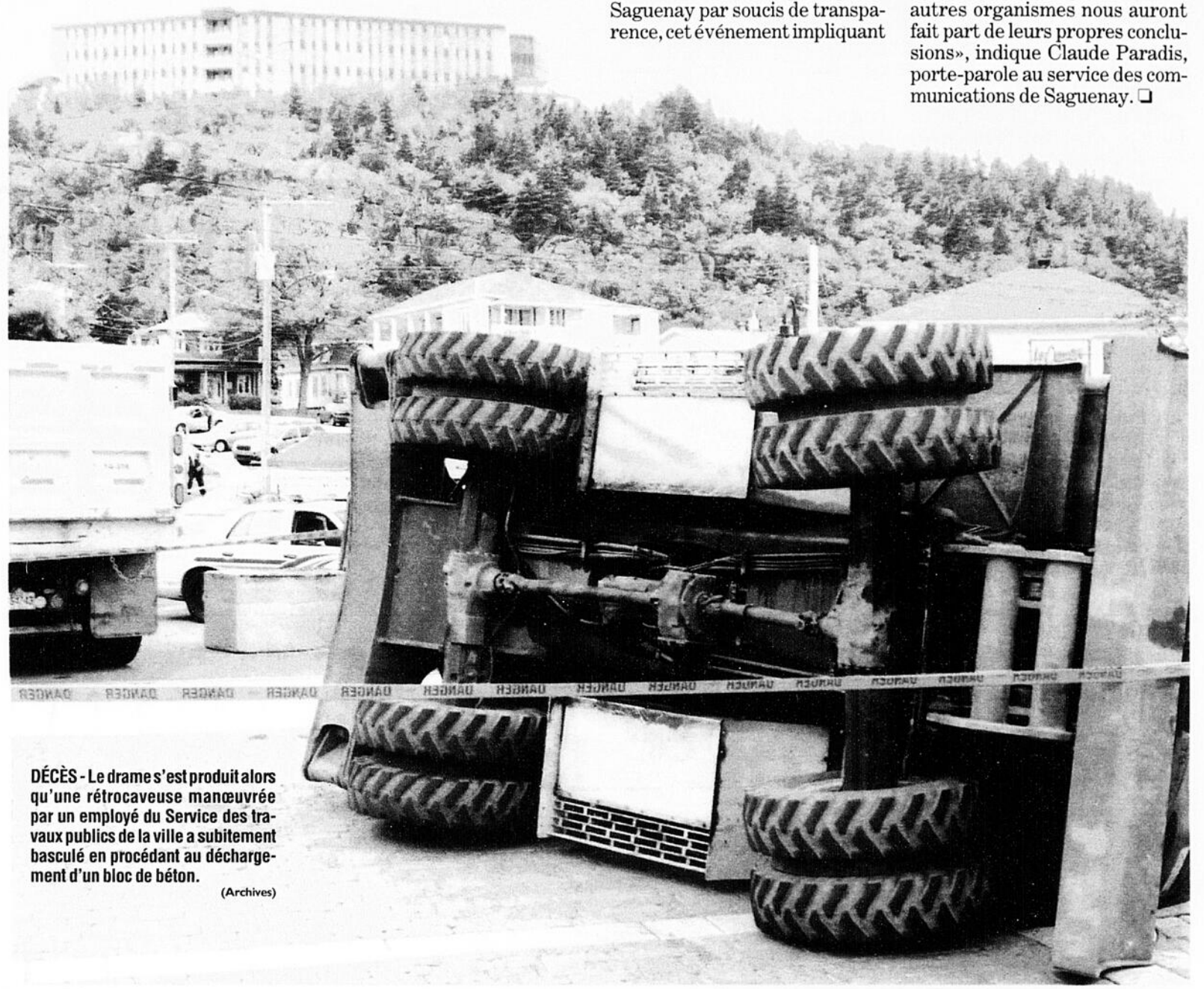
constatées durant l'enquête.

De leur côté, les enquêteurs spécialisés de la Sûreté du Québec ont aussi entrepris de faire la lumière sur les causes à l'origine de l'accident. Le corps policier a été chargé du dossier à la place du service de la Sécurité publique de Saguenay par soucis de transparence, cet événement impliquant

des travailleurs municipaux.

Finalement, le Service des ressources humaines de la ville s'affaire aussi à éclaircir les circonstances de la tragédie via une vaste enquête interne.

«Nous ne commenterons cette affaire que lorsque les deux autres organismes nous auront fait part de leurs propres conclusions», indique Claude Paradis, porte-parole au service des communications de Saguenay. □



DÉCÈS - Le drame s'est produit alors qu'une rétrocaveuse manœuvrée par un employé du Service des travaux publics de la ville a subitement basculé en procédant au déchargement d'un bloc de béton.

(Archives)

Rue du Docteur-Desgagné à La Baie

Les travaux débutent un mois après l'évacuation

LA BAIE (FSTG) - Les travaux de stabilisation de la pente qui menace deux résidences de la rue du Docteur-Desgagné à La Baie débutent aujourd'hui, ce qui fait en sorte que les occupants des deux maisons pourront finalement regagner leur domicile d'ici lundi prochain au plus tard.

C'est ce qu'a confirmé hier le président de l'arrondissement, Serge Simard.

Dans un premier temps, des travaux temporaires seront effectués afin de sécuriser rapidement les abords des deux maisons. Des travaux permanents d'enrochement et de stabilisation des pentes seront ensuite complétés afin de régler définitivement les problèmes relevés à cet endroit.

Le même processus sera également mis en oeuvre du côté de la rue Bagot, où les résidents de deux duplex ont aussi été évacués au début du mois en raison d'un risque élevé de mouvements de sol. Ces citoyens malchanceux pourront ainsi regagner leur domicile à leur tour au plus tard le vendredi 10 août prochain.

«Nous comptons d'abord procéder aux travaux temporaires sur la rue du Docteur-Desgagné avant de compléter des travaux similaires sur la rue Bagot. Cela permettra aux citoyens de pouvoir retourner chez eux. Une fois que ce sera chose faite aux deux endroits, nous compléterons les travaux définitifs», précise Serge Simard.

Ce dernier évalue le coût total des deux chantiers à environ 300 000 \$.

Cette somme sera entièrement couverte par des programmes spéciaux mis en place par le ministère de la Sécurité publique du Québec via la Sécurité civile.

Les deux maisons situées sur la rue du Docteur-Desgagné ont été évacuées le 22 juin dernier sur recommandation des responsables de l'arrondissement de La Baie et de la Sécurité civile en raison de la forte probabilité que des mouvements de sol s'y produisent.

Le 5 juillet dernier, les autorités ont procédé à l'évacuation des deux duplex de la rue Bagot pour les mêmes raisons. □



ÉVACUÉES - Les deux maisons situées sur la rue du Docteur-Desgagné ont été évacuées le 22 juin dernier.

(Archives)

Hauts dirigeants d'Abitibi-Consolidated

Pas de prime immédiate

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

MONTRÉAL - Les hauts dirigeants d'Abitibi-Consolidated (ACI) ont bien droit à des indemnités en cas de licenciement, conformément aux pratiques habituelles qui ont cours au sein des grandes entreprises. Toutefois, aucun d'entre eux ne pourra se prévaloir prochainement de ces montants puisqu'ils seront tous reclassés à l'intérieur de la nouvelle entité formée par la fusion de cette compagnie et de Bowater.

C'est la précision formulée hier par le directeur des affaires publiques d'Abitibi-Consolidated, Denis Leclerc, en réponse à la sortie effectuée en fin de semaine dernière dans Progrès-Dimanche par Robert Émond. Le président de l'ancien syndicat regroupant les travailleurs de l'usine Port-Alfred a alors dénoncé la possibilité que dix dirigeants d'ACI touchent près de 30 millions de dollars en indemnités de départ et en primes diverses dans la foulée du regroupement des deux compagnies.

Ce qui ne sera absolument pas le cas, certifie le porte-parole de l'entreprise.

«Toutes les grandes entreprises ont des contrats avec leurs hauts responsables. Nos dirigeants en ont. Il est tout à fait exact d'affirmer que ces contrats contiennent des clauses qui prévoient le versement de primes de licenciement en cas de perte d'emploi. Mais dans le cas présent, tous les dirigeants concer-

nés demeureront au sein d'Abitibi-Bowater et ne toucheront donc aucune indemnité à la suite de la fusion», affirme Denis Leclerc.

De même, le directeur des affaires publiques d'Abitibi-Consolidated soutient que les hauts responsables d'ACI ne bénéficient pas de primes spéciales dans le cadre du processus actuel de fusion.

Il précise cependant que certains cadres supérieurs des deux entreprises pourraient toutefois profiter de primes de rétention afin de demeurer au service du nouveau géant de l'industrie forestière. Selon Denis Leclerc, les sommes allouées à ce programme ne dépassent pas un million de dollars.

Retraite

Par ailleurs, le porte-parole souhaite rectifier certaines affirmations formulées par leader syndical de l'usine Port-Alfred concernant le traitement réservé aux travailleurs y ayant perdu leur emploi. Selon le directeur

des affaires publiques d'ACI, il est totalement faux de prétendre qu'une partie de ceux-ci ont perdu l'accès à leur fonds de pension.

«Tous les travailleurs de l'usine âgés de plus de 53 ans ont pu profiter de leurs pleines prestations de retraite. Les autres ont eu le

«Tous les dirigeants concernés demeureront au sein d'Abitibi-Bowater et ne toucheront aucune indemnité à la suite de la fusion.»

- Denis Leclerc

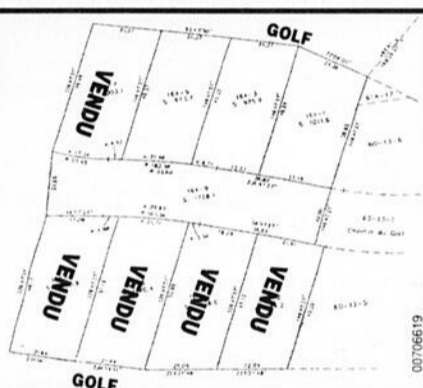
choix entre retirer les sommes qu'ils avaient accumulées dans le fonds pour les verser dans leurs REER ou encore d'y laisser ces montants afin d'en profiter à partir de 55 ans. Aucun travailleur n'a été abandonné à son sort ou privé des sommes qu'il a mis dans son régime de retraite», martèle M. Leclerc. □



PRIMES - Le directeur des affaires publiques d'Abitibi-Consolidated, Denis Leclerc, soutient qu'aucun haut dirigeant de la compagnie ne touchera de primes de départ à la suite de sa fusion avec Bowater. (Archives)

TERRAINS À VENDRE

CHICOUTIMI
Secteur Ricochet
Chemin du Golf
PRIX 47 000 \$ À 53 000 \$
+ taxes
Superficie
entre 10 500 et 12 000
pi. car.
Pour information:
543-3357
Heures d'affaires



AIR CLIMATISÉ 12 000 BTU
CLIMATISEUR SEULEMENT **PROMO**
1495\$*
tout compris

*Des frais de 500\$ d'installation pour le 12 000 BTU et 600\$ pour le 18 000 BTU sont inclus dans les prix et payables à l'entrepreneur accrédité lors de l'installation standard.

LUMINAIRE EXPERT INC.
1680, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Tél.: 698-0088 • Sans frais: 1-800-231-0089

SEPTEMBRE
DIMANCHE LE 2 SEPTEMBRE

À VÉLO tqs

Le mouton noir de la télé!

Nous vous proposons une croisière sur le lac Saint-Jean à bord du bateau « La Tournée » Alma/Roberval et une balade à vélo de 70 km sur la Véloroute des Bleuets. Vous avez le choix de partir à vélo et revenir en bateau ou l'inverse. Les plus téméraires peuvent faire vélo/vélo.

- Le forfait comprend**
- Transport des vélos
 - Encadrement
 - Déjeuner
 - Dîner
 - Souper
 - Croisière
 - Service de mécanos
 - Service de premiers soins
 - Voiture d'abandon

Le tout pour **69.95\$** (taxes incluses)

INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE, CAR LES PLACES SONT LIMITÉES.



Sous la présidence d'honneur de
Monsieur Martin Gagnon
Directeur général TQS et
Radio-Canada Saguenay-Lac-Saint-Jean



PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD

INTERSPORT

LIBERTÉ À VÉLO
www.liberteavelo.ca
C.P. 61, Alma (Québec) G8B 5V6
(418) 668-8430 . 1-877-668-8430
télé : (418) 668-8509
courriel : toursaglac@bellnet.ca



00709447

Salle de spectacle à Dolbeau-Mistassini

Les travaux peuvent enfin débiter

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Soupir de soulagement. La première pelletée de terre de la salle de spectacle de Dolbeau-Mistassini lance officiellement le début des travaux. Après plusieurs années et de multiples écueils, le monde culturel dolbeu-mistassinois crie enfin victoire.

«Les gens de la culture; vous avez gagné!». C'est avec ces mots que le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, a résumé le travail acharné de nombreux bénévoles qui voient leur rêve se concrétiser.

Le député péquiste de Roberval Denis Trottier en a rajouté. «Je veux rendre hommage aux gens de la culture qui ont démontré de la persévérance. C'est avec cette persévérance que l'on assure le développement de notre région.» Du même souffle, il tenait à saluer le travail de l'ancien député libéral Karl

Blackburn. «Il faut rendre à César ce qui est à César. C'est lui qui a tourné la clé pour que ça débloque», a-t-il imagé.

Bien qu'il manque plus de 500 000 \$ pour combler les coûts de la construction de la salle, la ville débute les travaux en ayant confiance que les deux paliers de gouvernement injecteront les dollars manquants.

«Si on ne commence pas aujourd'hui, dans cinq mois ça va coûter plus cher et dans un an ça va être hors de prix. C'est maintenant ou jamais», s'est exclamé le maire Simard devant une cinquantaine de convives regroupés derrière l'école Saint-Michel, là où sera construite la salle de spectacle multifonctionnelle au coût de 8,3M\$.

Dernier défi pour le comité de financement; la vente symbolique des 500 sièges de l'auditorium qui se nommera salle Desjardins-Maria-Chapdelaine-Dolbeau-Mistassini. □



TRAVAUX - Le maire Georges Simard, Ghislain Lamothe entrepreneur d'Unibec, Yannick Pronovost ingénieur chez Unibec, le député de Roberval, Denis Trottier, Lucien Frenette du Conseil régional de la culture, Gilbert Goulet, préfet, Guy-laine Hébert et Gilles Brassard du comité de financement, Michel Gagnon adjoint de Michel Gauthier et Jean-Guy David ont poussé un soupir de soulagement en levant cette première pelletée de terre pour le début des travaux de construction de la salle de spectacle de Dolbeau-Mistassini.

(Photo Louis Potvin)

Félicitations
ATTESTATION DIAMANT 2006 PERFORMANCES

1^{er} VENDEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN 2007

1^{er} INSCRIPTEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN 2007

1^{er} VENDEUR
1^{er} INSCRIPTEUR
ANNÉES 2005 ET 2006

Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
815-5511

Bienvuene aux personnes du 3^e âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.

GRATUIT Opinion de la valeur marchande de votre propriété **GRATUIT**

FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

Visitez www.laurentlarrypatry.com

Jacques Fortin menace de poursuivre

Les regroupements persistent

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le mouvement d'opposition contre le

conseiller Jacques Fortin poursuit son action aujourd'hui, en récoltant des signatures sur le stationnement du parc Rosaire-Gau-

thier, près du chalet du parc, sur la rue Bégin à Chicoutimi.

Le front commun des organismes qui réclament la démission du conseiller municipal Jacques Fortin ainsi que l'annulation de la vente du terrain acquis par son épouse a déjà récolté plus de 3000 signatures en une semaine.

Le conseiller municipal du quartier Rivière-du-Moulin, aussi président de l'arrondissement Chicoutimi et directeur de la Pulperie, a fait part, dans une entrevue à CJPM télévision, hier soir, qu'il songeait à poursuivre les leaders de ce mouvement de protestation indiquant que ces gens répandent des mensonges à son égard, qu'ils font preuve de dénigrement et que leur action représente de l'acharnement.

Le porte-parole de la coalition qui réclame la tête de Jacques Fortin, Laval Gagnon, a fait savoir qu'ils ne tiendront pas compte des intentions juridiques de l'élue municipal et qu'ils continueraient leur action. «Nous avons entrepris une démarche démocratique et nous continuons notre action», précise le porte-parole. Le front commun des organismes recevra les signatures à compter de 8h ce matin. □

Résultats des tirages du: 2007-07-30

Logo	Jour	Mois	Année	Signe	Quotidien
Astro	08	OCTOBRE	92	POISSONS	296
Banco	06 07 08 10 13 20 22 23 24 33				1041
Extra	35 37 38 45 53 55 57 63 66 69				

Extra 9117698*
*décomposable dans les deux sens

MIS JEU PARIEZ SUR LE BASEBALL! DEMANDEZ LE PROGRAMME 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

SUPER LIQUIDATION DES MODÈLES 2007

PLUS QUE ~~X, X, X~~ **6**
HARLEY DAVIDSON
2007
EN INVENTAIRE

DES OFFRES JAMAIS VUES VOUS ATTENDENT!!

RPM MOTO PLUS

Venez vous informer!

2510, Dubose
Jonquière
699-7766
Sans frais: 1 866-955-6686

Vous songez à un repos?

Le Monastère du Cœur de Jésus vous propose «Un repos en Dieu» en vous invitant à une retraite, sous le thème

«LA PRIÈRE DU CŒUR»

DATES: Vendredi 3 août de 19 h à 21 h
Samedi 4 août de 9 h à 16 h 30
Dimanche 5 août de 9 h à 16 h 30

ANIMATEUR: Père André-Marie Syard, osm

LIEU: MONASTÈRE DU CŒUR DE JÉSUS
1701, boul. St-Jean-Baptiste
Chicoutimi

Pour inscription, vous pouvez laisser vos coordonnées en téléphonant au Centre du Monastère au (418) 545-8065 ou au Monastère du Cœur de Jésus au (418) 696-1929 ou par télécopieur au (418) 545-9144 ou 696-1801.

www.lesproducredit.com
(Une division de Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep inc.)

- BESOIN D'UN VÉHICULE?
- PROBLÈMES DE CRÉDIT?
- DEMANDE EN LIGNE

(418) 549-2873

Festival du cow-boy de Chambord

Le niveau des compétitions de rodéo s'annonce relevé

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

CHAMBORD - Tout est prêt pour la 15e édition du Festival du cow-boy de Chambord, où l'on attend la participation de quelque 50 000 personnes.

L'un des événements les plus courus au Saguenay-Lac-Saint-Jean en période estivale, le Festival du cow-boy de Chambord battra son plein en fin de semaine, avec une formule comparable, mais améliorée, à celle des éditions précédentes.

Entre autres ajouts, la présidente du conseil d'administration, Marie-Noëlle Gagnon, souligne qu'une association avec le promoteur de rodéos Wild Time Production a permis au festival de hausser considé-

rablement le niveau des compétitions qui se dérouleront dans l'enceinte du festival.

«L'homme derrière Wild Time est Sylvain Bourgeois, celui-là même qui se charge du festival de Saint-Tite. Il est certain que sa venue est un plus pour notre événement», confie la présidente.

Marie-Noëlle Gagnon explique en ce sens que la présence de Wild Time Production a permis de renforcer les liens unissant Chambord et Saint-Tite.

«Sylvain Bourgeois n'est pas étranger au fait que nous recevons cette année une délégation de sept membres du conseil d'administration du festival de Saint-Tite, dont la présidente Josette Naud et le vice-président Benoît Cahouette. Ils seront ici pour le souper «bœuf et porc braisé-Le Quotidien» de samedi ainsi que pour la parade de clôture, dimanche», mentionne-t-elle.

Outre le rapprochement

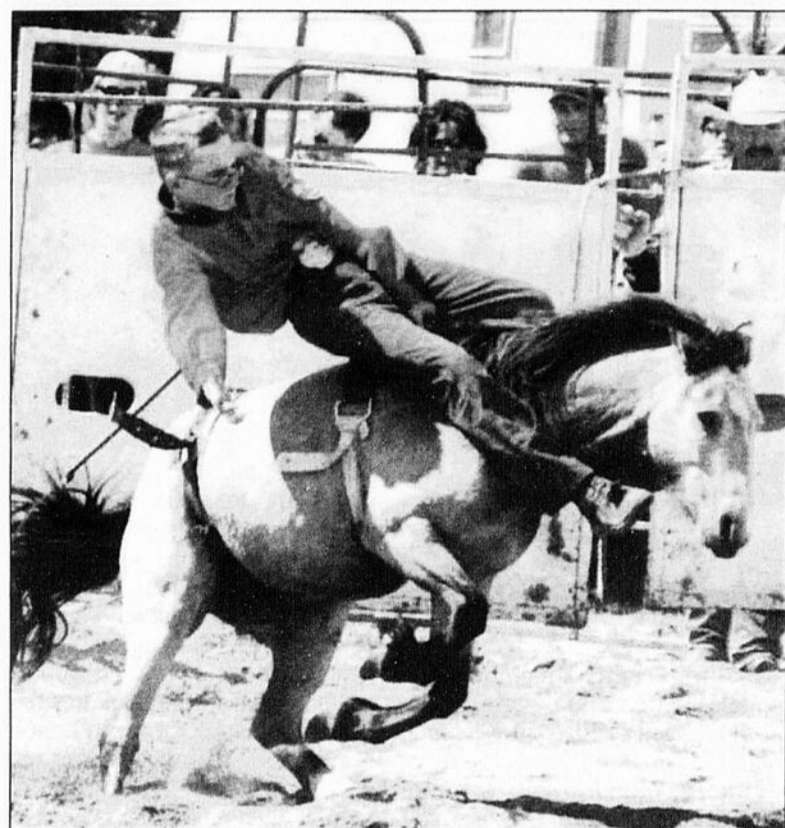
entre les deux organisations, l'implication de Wild Time Production permettra par ailleurs au Festival du cow-boy de Chambord d'inscrire de nouvelles compétitions du circuit provincial à sa programmation, notamment l'attrapé du veau au lasso ou le terrassement du bouvillon.

«Plusieurs des cow-boys présents cette année font des compétitions partout au Québec ainsi que, pour certains d'entre eux, aux États-Unis. Nous attendons des cow-boys redoutables», exprime Marie-Noëlle Gagnon avec fierté.

L'épreuve de barils (femmes) du gymkhana sera également de calibre provincial.

Déjà, souligne la présidente de l'organisation, quelques campeurs sont arrivés à Chambord en prévision du festival, qui débute vendredi.

«Les gens commencent à arriver, mais il y aura toujours de la place vendredi», précise la responsable. □



AMÉLIORATION - La 15e édition du Festival du cow-boy de Chambord présente de meilleures compétitions de rodéo.

(Archives)



PRÊTE - La mascotte du festival est prête à accueillir la visite.

(Photo Steeve Tremblay)

DENTUROLOGISTE

Bonnes vacances à tous!
Nous serons de retour
le lundi 6 août.

Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
SERVICE À DOMICILE



chez CORA
1611, boul. Talbot, Chicoutimi 545-2672
Croquez dans la fraîcheur
de nos salades estivales!
Salade gourmande
9.95\$
chac. + taxes
INCLUANT:
Une bouteille
d'eau de source
naturelle
Cora

GAGNANTS

d'une paire de billets pour

Party!
UN COCKTAIL MUSICAL
EXPLOSIF
SIGNÉ QUÉBEC ISSIME

Vendredi 3 août PLACE FESTIVALMA

NOM	RUE	VILLE
Beulieu Manon	Gosselin	Chicoutimi
Boutin Huguette	des Rosiers	Jonquière
Claveau Martine	Gouin	Chicoutimi
Desbiens Lucie	Massenet	Chicoutimi
Dion Isabelle	St-Jean-Baptiste	Jonquière
Gagnon Luc	Fontaine	Jonquière
Gaudreault Francino	chemin St-Pierre	Laterrière
Goulet Martine	Vauquelin	Jonquière
Laforge Chantale	Rte 170	Laterrière
L.-Gagnon Louise	Marguerite-Bourgeois	Chicoutimi
Ruest Annie	Morrison	Jonquière
Savard Stéphanie	rang 5	Bégin
Simard Diane	Lapointe	Falardeau
Simard Suzie	St-Étienne	Jonquière
Thivierge Rc	Malraux	Chicoutimi
Tremblay Chantale	des Saules	St-Ambroise

LAC-ST-JEAN ET AILLEURS

NOM	RUE	VILLE
Charette Gigi	du Pouttiché	Alma
Lavoie Doris	Potvin	Hébertville
Martel Aurel	Levesque	Alma
Martel Guylaine	St-Alphonse	St-Bruno
Ouellet Mélissa	av. de la Turquoise	Alma
Pilote Guy	Levasseur	Alma
Plourde Marlen	av. Desormes	Dolbeau
Roy Rosaire	Rang 3	St-Nazaire
Tremblay Angèle	av. des Myrtilles	Alma

Pour réclamer vos billets:

SAGUENAY: Vous présenter à nos bureaux de 8 h 30 à 16 h du 30 juillet au 2 août au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.

LAC-ST-JEAN: Votre laissez-passer vous sera expédié par la poste.

FRAMBOISES

Domaine le Cageot

- Pour achat ou
- Pour cueillir vous-mêmes (tout est fourni)

Information ou réservation:

547-2857

5455, ch. St-André, Jonquière (à 11 km ou 10 min. du pont Nelson, Kénogami)

CHRONIQUE

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Les médias et l'antisionisme



Jacques Brassard

jacques.brassard@al.cgocable.ca

L'anniversaire de ce qu'on a appelé la Guerre du Liban a donné lieu dans les médias québécois à des émissions et des entrevues ayant apparemment comme objectif de nous rappeler les événements qui se sont déroulés, l'an dernier, au Proche-Orient. Mais comme ce fut le cas pour la couverture médiatique de cette guerre, les entrevues et les reportages soulignant l'anniversaire étaient biaisés, complaisants à l'égard du Hezbollah et diabolisaient Israël avec plus ou moins de subtilité. Il y a manifestement à Radio-Canada et dans la plupart des médias québécois un antisionisme larvé qui imprègne les reportages et influe sur le choix des invités prétendument experts. Comme presque tous les partis politiques au Québec et au Canada, nos médias sont généralement pro-palestiniens et pro-libanais. Et ils ont très peu de sympathie et pas d'empathie du tout envers Israël qui, pourtant, lutte depuis 60 ans pour sa survie, entouré d'ennemis haineux qui ne cherchent qu'à l'anéantir.

Ainsi donc, encore une fois, nous avons eu droit aux images de civils libanais, victimes des bombardements israéliens, errant au milieu des débris de leurs quartiers. Et, bien évidemment, accompagnés d'enfants apeurés et dépennés. On sait, aujourd'hui, que la plupart de ces images étaient gérées et contrôlées par le Hezbollah. Et très souvent même mise en scène comme au cinéma. Les médias occidentaux se soumettaient volontiers à l'encadrement strict de l'organisation terroriste. Si bien que, l'impression qui se dégageait des topos et reportages, au moment de la guerre, faisait en sorte qu'Israël était ciblé comme l'agresseur inhumain et que les victimes civiles n'étaient que libanaises. Ah! Le pouvoir de la télé!

Agression

Pourtant, c'est le Hezbollah qui a commis l'agression contre Israël par une incursion sur son territoire, tuant six soldats et en prenant deux en otage, cette attaque étant précédée d'une série de lancements de missiles sur le nord de l'État hébreu. Ces actes de guerre ont presque toujours été délibérément occultés. Oubliées aussi les victimes israéliennes: 159 tuées et 4260 blessées; oubliées les 500,000 personnes déplacées, oubliées le

million de personnes obligées de vivre dans des abris.

Ces mouvements de population n'étaient pas touristiques. Ils résultaient d'une pluie de katiouchas (3000 missiles) lancés par le Hezbollah sur les villes israéliennes. Avez-vous vu beaucoup de reportages sur ce qu'ont dû subir les communautés du nord d'Israël? Moi pas! Ce n'était pourtant pas anodin. Imaginez-vous une ville de la taille d'Alma où même de celle de Québec sur qui, quotidiennement, pendant des semaines, tombent des roquettes meurtrières. À l'aveuglette! Pourquoi ce traitement asymétrique par les médias? Pourquoi une victime libanaise ou palestinienne mérite-t-elle plus de compassion et de sympathie que la victime israélienne? Pourquoi la souffrance de l'un est-elle de qualité supérieure à celle de l'autre? Je n'y vois qu'une explication: l'antisionisme, c'est-à-dire une hostilité constante envers l'État d'Israël qui prévaut au sein des médias. La légitimité d'Israël étant systématiquement mise en doute, il en découle que les victimes juives ont droit à moins d'attention et moins d'affliction.

Désinformation

Mais le pire que j'ai pu entendre, c'est une entrevue d'une cinéaste-journaliste libanaise menée (façon de parler!) par Simon Durivage. Tous les lieux communs et les mensonges de la propagande Hezbollah y ont passé: Israël agresseur, civils massacrés par l'armée israélienne, réactions disproportionnées de l'État hébreu. Aucune allusion cependant au fait que les lanceurs de missiles du Hezbollah se servaient de civils - dont plusieurs étaient consentants - comme bouclier humain et aucune mention de l'arsenal impressionnant fourni aux terroristes chiites libanais par l'Iran et la Syrie.

Mais le comble dans la désinformation fut atteint quand la journaliste libanaise s'est indignée qu'on puisse accuser le Hezbollah d'être une organisation terroriste. Elle nous l'a plutôt présentée comme une œuvre caritative, dont la mission est de faire la charité. Une sorte de Société-Saint-Vincent-de-Paul musulmane, quoi! C'était vraiment affligeant de voir un pro comme Simon Durivage avaler complaisamment d'aussi grossières mentes.

Il n'y a pas à dire, quand il s'agit d'Israël, c'est stupéfiant comme la vérité est tordue et maltraitée.

Problèmes d'assises, fissures, désagrégation?



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Kevin Parent et l'origine de ses mots!

La sortie de son récent opus en anglais a fait jaser. L'auteur-compositeur-interprète gaspésien a lancé, en mai dernier, son premier album en anglais qui a pour titre *Fangless Wolf Facing Winter*. Personne n'avait obligé Kevin Parent à se commettre dans la langue de Shakespeare. Il y est allé de son plein gré et de son feeling. C'était sans doute un bon timing pour lui. Son désir de nous livrer du matériel en anglais ne date pas d'hier; on le voyait venir d'avance. Qu'il nous avoue que, dans son processus de création de chansons, il écrit d'abord ses textes en anglais pour ensuite les traduire en français, cela n'est certes pas étranger à son succès d'auteur francophone. En effet, y'a de ça dans l'œuvre chanssonnière de Parent; une sorte de transposition heureuse de l'anglais au français.

Le texte de chansons en anglais est souvent moins verbeux que le texte en français. Il est donc plus facile à mettre au service du rock, dont la musique est le moteur de la chanson plus que le sont les paroles. Dans un registre plus pop, je ne peux m'empêcher, ici, de faire un parallèle avec les textes de chansons de Jim Corcoran. Force est de constater dans son œuvre une judicieuse économie de mots qui semblent «surfer» sans effort sur la musique.

La dualité culturelle de Kevin Parent est tout à son honneur. Dans le cadre d'une récente entrevue, le chanteur semblait s'en faire un tantinet avec ce constat irréfutable. En effet, il y a eu des commentaires négatifs de la part de certains de ses fans déçus par la sortie d'un album en anglais au Québec. En fait, il est

bon de spécifier, ici, que l'artiste est né de parents francophones, mais qu'il n'a fréquenté que des écoles anglophones. N'oublions pas qu'il nous a tout de même offert ses trois premiers albums en français.

En fait, c'est à nous, Québécois de souche, de «dealer» avec cette dimension particulière de ce poète folk-rock. À 34 ans, Parent a une feuille de route impressionnante. Il a fait ses classes et il a fait ses preuves, en nous livrant de fort belles chansons en français. Merci Kevin! Maintenant, de grâce, laissons-le «tripper» à sa guise.

Yvan Giguère
Saguenay (Québec)

Fondateur de la Journée de l'Hymne au printemps et concepteur du concours national de paroliers de langue française

Un monde sans pauvreté, est-ce possible?

Juillet 2007 marquait la mi-parcours du chemin qui mène aux objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) créés en 2000. Ceux-ci ont pour but de réduire la pauvreté extrême et de résoudre les grands défis mondiaux. Pourtant, il faut se rendre à l'évidence qu'au rythme des progrès actuels, ces objectifs ne pourront être atteints que bien après 2015 comme prévu, notamment en Afrique.

Pendant la seule tenue du G8

durant 3 jours, en Allemagne, le mois dernier, pendant que nos leaders mondiaux discutaient pauvreté, pas moins de 90,000 enfants africains sont morts de maladies évitables, particulièrement dans la région subsaharienne. Le principal obstacle à l'atteinte des objectifs dans les délais vient des promesses non tenues pour augmenter l'aide et sa qualité par nos gouvernements.

On sait que, de concert avec d'autres pays industrialisés, le

Canada s'est engagé à atteindre les OMD. Souhaitons qu'il saura augmenter le rythme et tenir ses promesses particulièrement en Afrique où la pauvreté tue encore! Les moyens d'arriver à un monde meilleur pour les plus pauvres existent bel et bien. Quant à une réelle volonté politique de le créer, on peut se le demander! Monsieur Harper, la balle est dans votre camp!

Yvon A. Dupuis
58 Millar, Gatineau, Qc.
J8Y 3N7

Algues bleues

Greenpeace dénonce

MONTREAL - Greenpeace revient à la charge dans le dossier des algues bleues et exige que Québec déchire une entente signée en décembre dernier avec l'Union des producteurs agricoles (UPA).

Le groupe écologiste estime que le «Plan d'action concerté sur l'agroenvironnement et la cohabitation harmonieuse 2007-2010», nuit à la lutte contre les cyanobactéries puisqu'«elle exempte le milieu agricole de toute nouvelle mesure environnementale d'ici 2010».

Or, de nombreux rapports ont établi que les excédents de phosphores provenant de pratiques agricoles non écologiques demeurent la source principale de propagation des algues bleues. Ces dernières peuvent mener jusqu'à la mort des lacs et des cours d'eau, a souligné le responsable de la campagne Agriculture de Greenpeace, Eric Darier.

Tout plan de lutte contre les algues bleues passe donc inévitablement par des efforts plus importants de l'industrie agricole.

Selon M. Darier, il y a urgence de diminuer les charges de phosphore provenant des bassins versants alimentant des lacs contaminés, particulièrement dans les régions aux cheptels nombreux ou celles où l'on pratique la monoculture du maïs.

Mais le gouvernement se retrouve pieds et poings liés en raison de l'entente conclue avec l'Union des producteurs agricoles (UPA). «Va-t-il falloir continuer à regarder jusqu'en 2010 ce gouvernement fermer des lacs et des plages sans qu'il ne comprenne et ne nous explique le pourquoi ou qu'il ne s'attaque aux plus importantes causes de la prolifération des cyanobactéries?» a demandé M. Darier.

En plus de serrer la vis à l'industrie agricole, Greenpeace juge qu'il faudrait ainsi rapidement prendre un virage vert et s'assurer que tous ceux qui sont à la source des problèmes de contamination, y compris le milieu agricole, aient la chance de faire partie des solutions.

«Après plus de 30 ans d'industrialisation à outrance, il semble de plus en plus évident que nos milieux naturels atteignent un point de non-retour», a conclu Eric Darier. L'Union paysanne appuie d'ailleurs Greenpeace dans sa démarche.

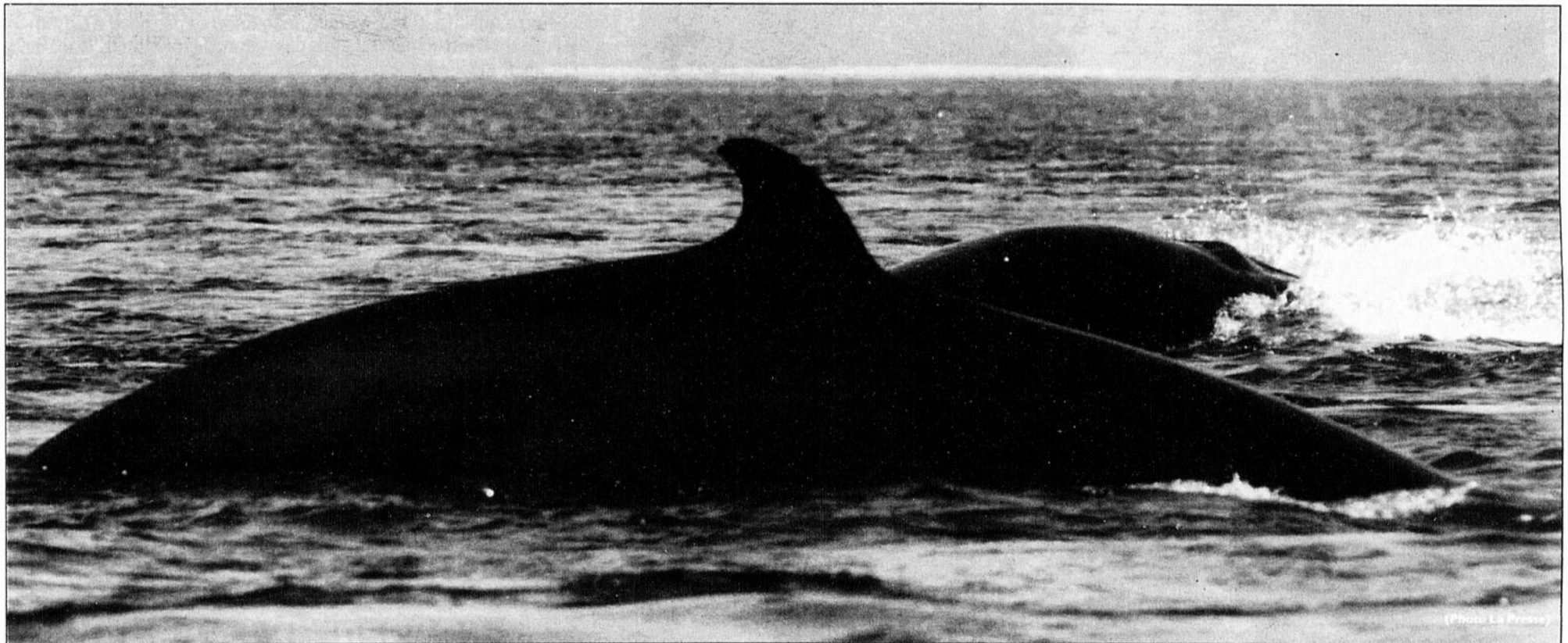
Le «Plan d'action concerté sur l'agroenvironnement et la cohabitation harmonieuse 2007-2010» ne contient pas de cibles contraignantes pour les producteurs agricoles. On y évoque plutôt la nécessité d'accroître l'efficacité des exploitations et, par le fait même, d'améliorer leur bilan écologique. Le texte parle aussi de l'utilisation des matières fertilisantes et des pesticides plus efficace pour éviter qu'ils ne soient perdus dans l'environnement. On propose par exemple un «meilleur contrôle des doses de phosphore au moment des épandages».

L'UPA réfute pour sa part les accusations de Greenpeace quant à la «paix réglementaire» conclue avec Québec. «Les producteurs agricoles ont été confrontés, au cours des dernières années, à un resserrement sans précédent des exigences environnementales, jumelé à une multitude de nouvelles normes touchant la gestion des lisiers et des fumiers, la protection de l'eau, l'utilisation des pesticides, etc.», a fait valoir l'UPA lundi par voie de communiqué.

(Le Devoir)

ALGUES - Cette affiche borde le lac de la plage municipale de Saint-Gabriel-de-Brandon.

(Photo La Presse)



Le garde-manger des baleines est bien garni

RIMOUSKI - L'industrie touristique des excursions aux baleines a encore de nombreuses belles années devant elle. Le garde-manger des baleines dans l'estuaire et le golfe Saint-Laurent tient bon en dépit des changements climatiques et de la variabilité des eaux.

Selon un chercheur en production secondaire d'un institut de recherche fédéral établi à Mont-Joli, Stéphane Plourde, il n'y a pas de tendance au changement dans la biomasse de zooplancton, sauf les variations saisonnières normales.

«La biomasse de zooplancton

sur un an augmente au milieu de l'été jusqu'à l'automne et l'hiver, a expliqué lundi le chercheur de l'Institut Maurice-Lamontagne (IML), spécialisé dans les sciences de la mer. L'intensité varie interannuellement, mais on ne voit pas de tendance au changement de cette biomasse. L'abondance de baleines cette année est un indicateur que la nourriture est là.»

L'industrie touristique des baleines dans Charlevoix représentait, en 2002, des retombées économiques de 80 millions \$ — dont 15 millions \$ en billets de sortie en mer — et 1200 emplois. En

2005, 350 000 touristes se sont rendu visiter les grands mammifères du Saint-Laurent.

Le krill, le plancton et les petits poissons pélagiques constituent la nourriture principale des baleines. Les agrégats très riches en krill attirent les rorquals communs et les rorquals bleus. Les petits rorquals sont plus nombreux près des concentrations de poissons pélagiques.

Le chercheur note que la grande baleine bleue se déplace aussi jusqu'à la pointe de Gaspé pour trouver les quantités de nourriture qui lui sont nécessaires. Le plancton est transporté par les

courants selon les patrons de circulation des masses d'eau, a précisé M. Plourde.

«Il n'y a pas eu de changement spectaculaire dans les masses d'eau ces dernières années selon les échanges que j'ai avec d'autres chercheurs», a indiqué un climatologue et océanographe à l'IML, Denis Gilbert.

Le Saint-Laurent est un fleuve où l'eau douce du fleuve se mélange à l'eau salée de l'océan, favorisant la constitution de cette biomasse. L'eau douce de l'estuaire du Saint-Laurent qui s'écoule vers l'océan demeure en surface au-dessus d'eaux océaniques

beaucoup plus salées. L'eau plus salée qui entre dans la couche profonde du Saint-Laurent remonte lentement le golfe et l'estuaire maritime, un parcours jusqu'à la tête du chenal Laurentien, à la hauteur de Tadoussac, qui durera quelques années.

Les scientifiques de l'IML ont mis sur pied en 1996 le programme de monitoring océanographique de l'écosystème du Saint-Laurent. Ce programme fournit au MPO les outils nécessaires pour détecter, suivre et prévoir les changements de productivité et d'état du milieu marin.

(Le Soleil)

Île-du-Prince-Édouard

Les conservateurs se rencontrent

OTTAWA — Après 18 mois passés au pouvoir, les conservateurs fédéraux se rencontrent cette semaine à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard, afin de discuter de l'avenir du gouvernement et de donner la parole à certains députés qui se font rarement entendre.

La séance de stratégie mi-estivale, qui aura lieu de mercredi à vendredi, marquera le lancement non officiel de la deuxième partie du mandat minoritaire du premier ministre Stephen Harper.

Et tandis que les conservateurs se retrouvent nez à nez avec les libéraux, les uns et les autres étant loin de profiter du soutien nécessaire à la formation d'un gouvernement majoritaire, les 125 députés et 24 sénateurs ne manqueront pas de sujets à aborder.

Mercredi, les ministres

informeront le reste du caucus à propos de l'évolution de dossiers tels que ceux du crime et de la sécurité, de l'environnement et de l'énergie, et des infrastructures, entre autres. Les différents caucus régionaux du parti tiendront quant à eux des réunions distinctes afin de se pencher sur des questions d'ordre régional.

Le principal événement aura lieu lors de la rencontre de jeudi, à laquelle prendra part le caucus entier. Des membres du parti affirment que les discussions porteront alors sur l'Afghanistan, la politique de communications du gouvernement et les futures initiatives politiques du parti, notamment.

La plupart des observateurs s'accordent à dire que le gouvernement conservateur a besoin d'idées fraîches.

(Presse Canadienne)



RENCONTRE - La séance de stratégie mi-estivale marquera le lancement non officiel de la deuxième partie du mandat minoritaire du premier ministre Stephen Harper.

(Photo PC)

Collision entre deux Snowbirds

Les règles d'entraînement n'ont pas été respectées

ANDRÉ DUCHESNE

Des normes d'entraînement non respectées sont à l'origine de la collision entre deux avions Snowbirds survenue le 10 décembre 2004 en Saskatchewan. Un des deux pilotes, le capitaine Miles Selby, avait péri dans cet accident.

Ce non-respect des normes est imputable à un manque de personnel, affirme-t-on dans le rapport final du bureau des enquêtes sur la sécurité des vols des Forces canadiennes. Le document a été rendu public hier par le ministère de la Défense nationale.

Le 10 décembre 2004, les pilotes de Snowbirds étaient à l'entraînement près de Mossbank en Saskatchewan. Le capitaine Selby pilotait un avion Tutor CT114, tout comme son collègue, le capitaine Chuck Mallett.

À environ 3500 pieds au-dessus du sol, les deux pilotes effectuaient une boucle croisée. Comme son nom l'indique, la manoeuvre consistait à former une grande boucle, partant près du sol, où les avions se croisaient avant de remonter et à se recroiser, tête en bas, beaucoup plus haut dans le ciel.

Au sommet, les ailes des deux aéronefs se frôlent. Or, il y a eu collision au sommet de la boucle. Le capitaine Selby a été tué alors que son collègue a été projeté hors de l'appareil. Il a actionné son parachute et s'en est tiré avec des blessures légères.

Le rapport d'enquête indique que la victime était un pilote exceptionnel et doué. Ancien pilote d'avions de chasse CF-18, il avait joint les Snowbirds depuis un an. Quelques semaines avant la collision fatale, il avait remporté haut la main la position de solo opposé, ce qui lui permettait d'effectuer la boucle croisée.

Le problème est que le capitaine Selby aurait dû réaliser ses premiers entraînements en compagnie d'un autre pilote qualifié, ce qu'on appelle la double commande. « Contrairement aux instructions permanentes d'opérations de l'escadron et à sa philosophie de formation, Snowbird 8 (l'avion du capitaine Selby) n'avait jamais exécuté une boucle croisée en double commande », lit-on dans le rapport.

Les enquêteurs remarquent aussi que le pilote n'avait effectué la manoeuvre qu'entre 11 et 14 fois. Jusque-là, sa distance d'évitement avec l'aile de l'autre appareil était d'environ 200 pieds. Or, la distance d'évitement idéal pour un spectacle est de 300 pieds. Comme l'exercice était le dernier avant la pause des Fêtes, les enquêteurs croient que le capitaine Selby a tenté de « resserrer la manoeuvre (...) afin de démontrer ses compétences ».

Pourquoi le capitaine Selby ne s'est-il pas entraîné avec un pilote qualifié? Selon le rapport, le manque de personnel est responsable. Un officier des normes devait en principe voler avec le capitaine Selby mais il avait été retiré du vol en raison d'une autre tâche à accomplir.

(La Presse)

Les Grands Feux Loto-Québec
SPECTACLE PYROMUSICAL

Demain : le Canada
Une présentation
de Via Rail Canada

Du 21 juillet au 8 août 2007
Espagne • Argentine • Chine • Canada
Portugal • Grande Finale Loto-Québec
Parc de la Chute-Montmorency, Québec

Réservez dès maintenant
1 888 **523-FEUX** (3389)
(418) 523-FEUX • www.lesgrandsfeux.com

LOTTO QUÉBEC
CASINO CHARLEVOIX
VIA Rail Canada
BANQUE NATIONALE
SAO
TANGUAY
Québec
ROMISSON
Québec
tqs
TVR

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ?



Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié

Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE

Disponibilité 7 jours/7

Efficacité

Confidentialité

Sutton

PARTOUT au SAGUENAY

Gratuite OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE Gratuite

Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587

1^{er} agent vendeur et inscripteur régional 2006 pour le Groupe Sutton-Accès Plus
Courtier immobilier agréé l'www.rodriaguecomeau.com

CONSEIL DE LA SEMAINE

FOURMIS...

PERCE-OREILLES...

GUÊPES...

DÉRANGENT VOTRE
TRANQUILLITÉ...

LA SOLUTION:

BIO-PRO EXTERMINATION

LES EXPERTS EN GESTION PARASITAIRE

25 ans d'expérience

Réjean Blackburn, propriétaire

696-3141 548-9300

**LES MEILLEURES
OFFRES
DE LA SAISON**

GRANDE LIQUIDATION

0%
de financement
à l'achat jusqu'à
60 MOIS
sur la plupart
des modèles 2007¹



**MEILLEUR PRIX
MEILLEURE PROTECTION
CARBURE À L'ÉCONOMIE**



Ville⁴: 8,9 L/100 km
Route⁴: 5,9 L/100 km

Mêmes offres disponibles sur le modèle 5 portes.

LOCATION 60 MOIS

186\$² 0\$
de comptant

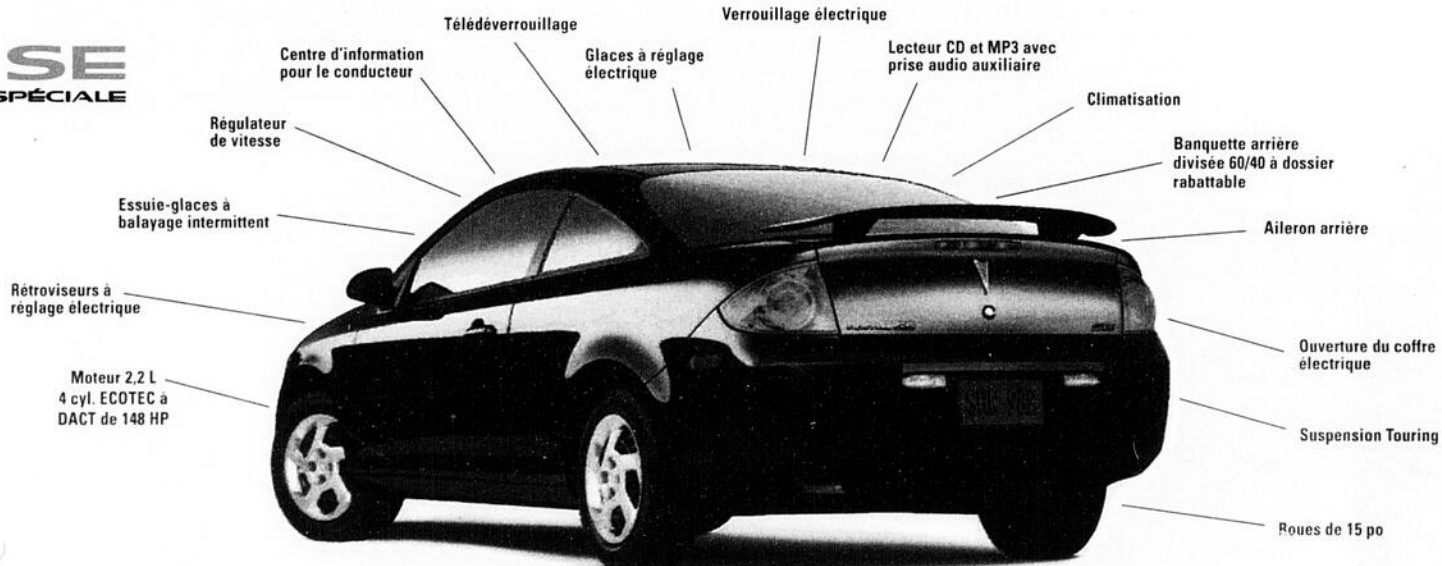
149\$²
Comptant: 2 120\$

OU **12 995 \$**
À L'ACHAT³

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE INCLUS:

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire

Préparation et frais de transport de 1045\$ INCLUS



Mêmes offres disponibles sur le modèle berline.

Ville⁴: 9,2 L/100 km
Route⁴: 5,9 L/100 km

LOCATION 48 MOIS

209\$² 1573\$
de comptant

243\$²
Comptant: 0\$

Préparation et frais de transport de 1095\$ INCLUS

ENCORE PLUS DE RAISONS DE CHOISIR PONTIAC

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS**

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTORISÉS/LEUR GARANTIE LIMITÉE⁵ + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COUVRETOILE⁶ + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIERE⁷



OFFRESPONTIAC.CA

Obtenez 1000\$ pour votre vieille voiture.

autos-o-ciel
une histoire d'auto qui finit bien

Pour les conditions d'admissibilité, visitez autos-o-ciel.ca



L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles 2007 neufs suivants: berline Wave (2TD69/R7A), Wave 5 portes (2TD48/R7A), berline G5 SE (2AL69/R7A) et coupé G5 SE (2AL37/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat de la Wave et la G5 2007 pour un terme allant jusqu'à 60 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois (48 mois pour la G5). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 100 000 km pour la Wave. Frais de 15 c/km après 80 000 km pour la G5. Première mensualité exigible à la livraison. 0\$ de dépôt de sécurité. 3. À l'achat, préparation incluse. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 4. Cote de consommation telle que publiée dans l'ÉnergieGuide par Ressources naturelles Canada pour la Wave et la G5 avec boîte manuelle 5 vitesses. 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. 6. La GMCL effectuera les deux premiers versements mensuels des contrats de location GMAC d'une durée de 24 à 60 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600\$ par mois (taxes comprises). Sinon, la GMCL effectuera les deux premiers versements mensuels des contrats de financement GMAC d'une durée maximale de 72 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600\$ par mois (taxes comprises). L'offre s'applique aux contrats LocationPlus ou aux contrats de financement avec GMAC et conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais de permis, d'assurance, d'immatriculation et d'administration ne sont pas compris et pourraient être exigibles au moment de la signature du contrat. Ce programme n'est pas offert aux personnes qui ont déjà bénéficié d'un autre programme pour étudiants/diplômés de la GM. Pour tous les détails sur le programme, consultez primepourétudiants.ca. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM de prime pour étudiants (primepourétudiants.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcana.com.

DE LAC & DE FJORD

Le Ritalin de travers...



Andrée
Rainville

arainville@lequotidien.com

J'sais pas si vous êtes comme moi, mais j'ai bien de la misère avec le Ritalin, vous savez ce médicament qu'on donne aux enfants hyperactifs, pour les calmer et retenir leur attention, surtout à l'école parce qu'ils manquent de concentration.

Le sujet revient régulièrement dans les médias, le médicament trouvant preneurs (au pluriel par centaines dans notre seule région). Dans votre Progrès-Dimanche du 29 juillet, on faisait même état de la vente au noir de Ritalin, d'autres consommateurs voulant expérimenter l'effet de la pilule, cette fois pour d'autres objectifs, dont le rendement

intellectuel ou encore le contrôle de poids...

C'est vraiment aberrant de constater jusqu'où certaines personnes sont prêtes à aller pour expérimenter et tester les limites de leurs corps. Sans souci, ou presque, pour les dommages et les répercussions à long terme sur leur organisme et leur esprit.

Déjà que j'ai de la misère avec le Ritalin dont je crains toujours, à tort ou à raison, qu'il en arrive à brimer la tellement naturelle impétuosité et énergie des enfants, voilà qu'il faut me rentrer dans la tête que des jeunes piquent le ritalin de leurs collègues pour le vendre ou l'essayer à d'autres fins que celles prescrites!

Eh bien, je n'irai pas par quatre chemins: j'ai mon maudit voyage. Où s'en va l'innocence...

À croquer et faire craquer

Restons dans le sujet des enfants. En moins décourageant que le propos des médicaments.

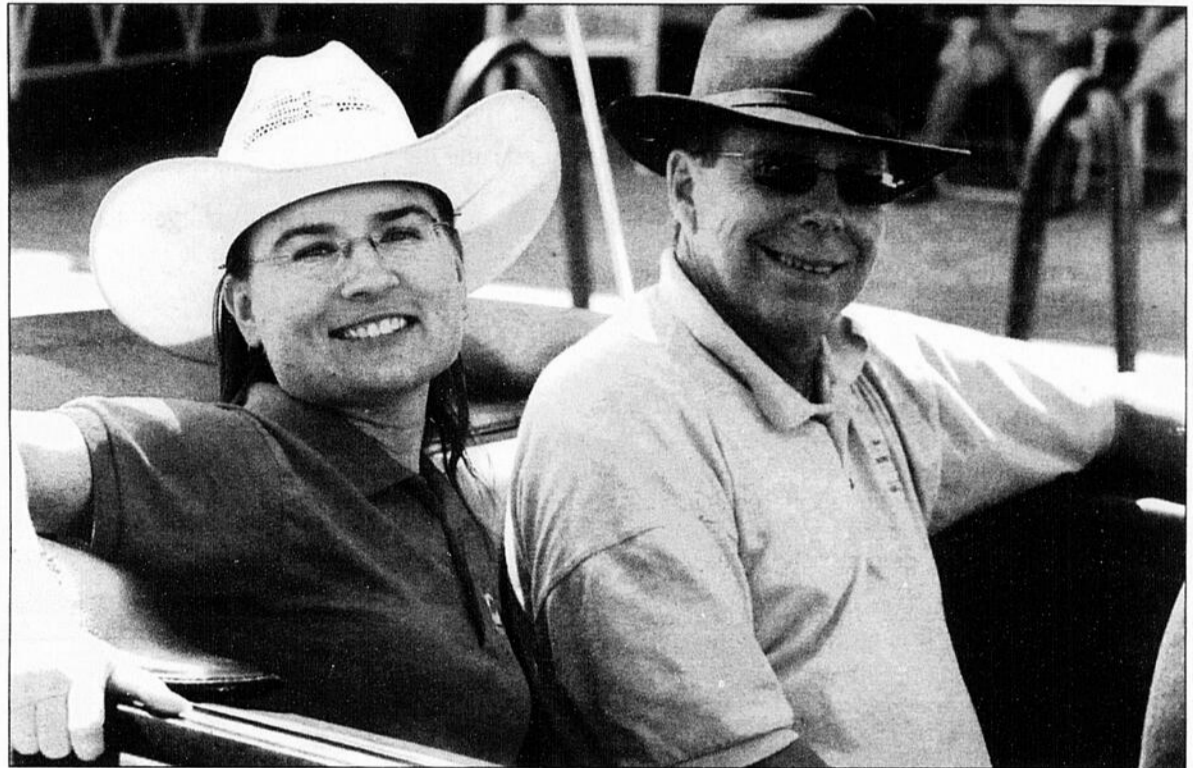


(Photo Steeve Tremblay)

Allons-y avec les belles photos de bambins car ça ne manque pas le coup: à chaque fois qu'on propose un cliché d'enfant plein de spontanéité et de candeur, les lecteurs sont nombreux à s'y arrêter, charmés et conquis. On est fous de nos enfants, quoi! Et comme ils sont moins nombreux qu'avant, ils attirent d'autant plus le regard.

La mignonne fillette croquée sur la zone portuaire de Chicoutimi et paraposée samedi dans cette page a reçu sa part d'éloges. Plusieurs m'en ont parlé. Il faut dire que la scène captée par Jeannot Lévesque était particulièrement charmante.

Du côté du Lac-St-Jean, Steeve Tremblay nous offre ce matin un minois tout empreint de sérieux et tenant fort la main de la personne qui l'accompagne: ce petit Amérindien vêtu du costume traditionnel a mobilisé bien des regards lors du Défilé du mérite de la Traversée, dimanche à Roberval. Encore là un cliché d'enfant charmant comme tout.



Festivals en vue !

Un événement se termine et d'autres sont à nos portes! Ainsi, au Défilé du mérite de la Traversée à Roberval, il y avait des représentants du Festival du cowboy de Chambord et du Festival du bleu et de Dolbeau-Mistassini, rappelant à la population que leurs festivités prendront leur envol dans quelques jours. L'invitation parvient de la mascotte Maître Bleu et des représentants de Chambord, la présidente du Festival du cowboy Marie-Noëlle Gagnon et le maire Bruno Laroche, que nous vous présentons ici.

Clin d'oeil...

C'est le chef de pupitre du Quotidien Gilles Lalancette qui va être content de voir Me Bleu, lui qui adore les mascottes...

Précision

Relativement à la vignette, parue jeudi dernier, sur les dons de la CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE aux oeuvres de la fibrose kystique, une précision s'impose: le don total de 2,6 M \$ dont il était question concernait tout le Québec, non seulement le Saguenay-Lac-St-Jean. Rappelons que le bureau régional de la Chambre de la sécurité financière est présidé par Hugues Beaulieu.

Photos Steeve Tremblay



LA PRESSE LE SOLEIL **LeDroit** **LeQuotidien**
L'INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN.
PARTOUT.



ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Téléchargez le contenu intégral d'un de ces journaux dès 5 h, chaque matin.

Pour vous abonner

cyberpresse.ca/ee

00708521



Réjean
815-



Doris Blais
820-5



Michelle
820-5



Monique
817-2

Selon un sondage Internet peu sérieux

Trudeau, le pire Canadien de l'histoire

TAMARA KING

WINNIPEG - Après avoir failli remporter le titre de plus grand Canadien, Pierre Elliott Trudeau vient de dégringoler au rang de pire Canadien de tous les temps, selon une consultation en ligne qui inclut également les noms de criminels notoires.

Le défunt premier ministre a décroché la première place dans une consultation réalisée sur un ton badin par la revue d'histoire «The Beaver», de Winnipeg, a-t-on appris lundi.

Ce résultat contraste avec celui de novembre 2004, quand M. Trudeau s'était classé troisième au concours ayant pour but de déterminer «La Plus Grande Personnalité canadienne», lancé par la CBC. Le gagnant avait finalement été Tommy Douglas, fondateur du régime d'assurance-maladie et ex-premier ministre de la Saskatchewan.

Ce contraste lui-même indique à quel point les Canadiens ont une relation d'amour-haine avec Trudeau, selon l'écrivain Will Ferguson, qui a rédigé un livre sur les meilleurs et les pires premiers ministres.

Le palmarès des dix pires Canadiens de l'histoire a été conçu, selon l'éditeur de la revue, Mark Reid, à la fois pour rire mais aussi pour amener les Canadiens à discuter d'histoire. Il pourrait également servir d'exemple du caractère non scientifique des sondages en ligne. En effet, la deuxième place revient non pas à un politicien ou à un meurtrier, mais à un musicien d'un groupe punk de Winnipeg, Chris Hannah, qui a lancé une campagne sur Internet pour obtenir pour lui-même le titre de pire Canadien.

Il n'est pas le seul chanteur sur la liste. Céline Dion y figure au septième rang. Le docteur Henry Morgentaler, militant pour l'avortement, est troisième. Deux autres ex-premiers ministres, Brian Mulroney et Jean Chrétien, se classent respectivement quatrième et huitième, tandis que le premier ministre actuel, Stephen Harper, écope de la sixième position.

Les assassins Paul Bernardo et Karla Homolka et le meurtrier d'enfants Clifford Olson, sont également cités, ainsi que le magnat déchu de la presse Conrad Black.

La revue The Beaver a aussi consulté 10 historiens et auteurs sur leurs candidats au titre de pire Canadien. Parmi ceux qui ont droit à cette douteuse distinction, on retrouve les premiers ministres John Diefenbaker et Sir John A. Macdonald, des dirigeants militaires et le fondateur du Parti nazi du Canada, Adrien Arcand.

(Presse Canadienne)

Les dix pires Canadiens de l'histoire

- | | | |
|---------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 1. Pierre Elliott Trudeau | 5. Paul Bernardo et Karla Homolka | 8. Jean Chrétien |
| 2. Chris Hannah | 6. Stephen Harper | 9. Clifford Olson |
| 3. Dr Henry Morgentaler | 7. Céline Dion | 10. Conrad Black |
- (Source : revue d'histoire The Beaver)



PALMARÈS - Cette photo d'archives regroupe les positions numéro un et huit du sondage Internet sur les pires Canadiens de l'histoire. Jean Chrétien (à gauche) et Pierre Elliott Trudeau participaient alors à la conférence des premiers ministres sur le rapatriement de la constitution en septembre 1980.

(Archives)

www.lacapitalevendu.com/saglac

La Capitale
La Capitale vendu.com

• Chicoutimi : 543-5511 • Roberval : 275-5512
 • Jonquière : 548-9192 • Dolbeau-Mistassini : 671-1967
 • La Baie : 697-5511 • Chibougameau : 770-7076
 • Alma : 668-4578

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H À 16 H

LATTERRIÈRE
5504, des Rapides. Attrayante propriété, spacieuse, 4 chambres, 2 salles de bains. Possibilité d'ajouter une verrière. Quartier tranquille et sécuritaire.
Pierre Tremblay, 818-4455

CHICOUTIMI: 1477, rue Victor-Gaimond. Maison intergénération. Propriété à papiers, décoration recherchée et très chaleureuse avec hall d'entrée, toit cathédrale, foyer, plancher de bois, cuisine rénovée, terrain sans vison arrière, quartier recherché. Une partie du sous-sol sert de logement avec entrée ind. A voir!

Jérôme Côté 549-9255 - 818-2411
Régis Morin 543-5506 - 543-5511
Gilles Deschênes 696-6493 - 542-2446
Alain Maltais 543-5511 690-2900

ST-HONORÉ: 3621-3623, Martel. 2 logements de 5 1/2 pièces avec grand terrain de 13 983 pi car. Près de tous les services. Prix spécial de 65 000 \$ idéale pour propriétaire occupant, moins cher qu'un logement.

CHICOUTIMI: 1517, des Prés. Achetez-vous un emploi dans la vente et la réparation d'auto. Terrain commercial avec garage annexé à la résidence de 4 1/2 pièces. A qui la chance?

CHICOUTIMI: 409-413, Racine Est. Très bel édifice à logements et service. Renovations +/- 400 000 \$. Location Café Cambio et Planète Rock. Poss. de location de 6000 pi car., partie du sous-sol.

ALMA: 870, du Pont Nord. Très beau restaurant de 90 places, grande recommandée, service de banquet. Excellent chiffre d'affaire.

Lise Côté 820-1741

CHICOUTIMI: 449, des Réseaux. Quartier recherché, foyer au salon, 3 chambres, salle insonorisée au sous-sol. Pour visiter: Lise Côté, 820-1741.

Carole Lévesque 540-2076
Robert G. Larouche 690-7288

FALARDEAU: 179, boul. St-David. Immeuble commercial avec 2 rétrovis à l'étage. Local 100 de chaussée libre, présentement, converti pour bureau commercial. Clinique communautaire. Demandez une visite. Doris Blackburn 820-5316

MÉTABETCHOUAN: 128, St-André. Libre à l'acquiescement, cet immeuble situé au centre des affaires est listé en bas de l'évaluation. Vendeur motivé.
Doris Blackburn 820-5316

CHICOUTIMI: 1644, des Givres (Secteur Place du Royaume). Bungalow rénové, 4 chambres, décoré avec goût, salon attenant à la salle à manger, bois franc et plus. Sous-sol aménagé, combustion lente.
Pour voir: Doris Blackburn 820-5316

CHICOUTIMI: 952, chemin de la Réserve. Charmante et coquette résidence rénovée en majeure partie, elle saura vous plaire. Terrain aménagé (plantes vivaces). Piscine et plus encore.
Pour information: Doris Blackburn 820-5316

Françoise Boissoneault 543-5704
André Tremblay 690-1225 - 543-5511
Gilles Lalonde 696-0487 - 543-5511
Michel Girard 591-7660 545-9232
André Bilodeau 695-1240 - 548-9192
Gaston Drolet 820-7205 - 548-9192

CHICOUTIMI: 705, De Tracy. Propriété 4 chambres, aubri d'auto, remise sur gravel. Terrain secteur recherché. Informez-vous. J'offre 2 garanties gratuites.

CHICOUTIMI: 687, St-Paul. Propriété 1 1/2 étage, 4 chambres, garage, terrain sans vison arrière. Informez-vous. J'offre 2 garanties gratuites.

Georges Leclerc 549-0178

CHICOUTIMI: 402, rue Chabanel, secteur Notre-Dame. Splendide maison à papiers d'architecture des années 1960. Belles grandes pièces, finition abondante. Vue sur les monts Valin, cachet particulier. Près de l'hôpital et du collège.

SHIPSHAW: 3841, Côte. Maison tout brique avec 2 chambres au rez-de-chaussée. Foyer au salon. Grande salle familiale avec 2 chambres au sous-sol. Grand terrain de toute beauté. Sans vison arrière.

Chantal Tremblay 815-4545
Isabelle Duguay 818-3000
Rodolphe Girard 815-6975
Jean-Philippe Côté 815-4780
Jean-Guy Simard 591-3054 - 696-0866 548-9192 00708588

PRIX RÉDUIT **REVENU** **CONDO** **RÉDUIT** **URGENT** **CLÉ EN MAIN** **VUE SUR LA BAIE** **URGENT-TRANSFERT**

JONQUIÈRE: 2641-2643, du Rhône. Magnifique grande maison de quatre chambres avec plafond cathédrale, plancher d'aul-forte et bois franc. Air climatisé et sans vison arrière dans un quartier recherché. De plus, le revenu annuel pour loyers, parking du bureau à la maison ajoute un plus à cette propriété déjà très intéressante. Venez voir pour vous convaincre.

JONQUIÈRE: 3456, du Muguet. Situé au 1^{er} étage avec porte-pailé et balcon dans un secteur très en demande, ce condo de 2 chambres avec cuisine, salle de bain et plancher de bois meul sera votre pièce. Très agréable et lumineuse. Tout complétement clé en main.

CHICOUTIMI: 156, des Héritiers. Maison de 5 chambres, salle familiale et salle ouverte au salon, salle à manger et cuisine. Très confortable, spacieuse et lumineuse sur un grand terrain avec piscine. À proximité des écoles, parcs et centres d'activités. Un endroit stratégique qui plaît à tous. Beauvieux de rénovations effectuées (bains, fenêtres, cloisons, salle de bain, etc.).

LA BAIE: 1520, de la Cadrère. Très bien entretenue, cette maison est en main très lumineuse et aérée avec plafond cathédrale vous offre beaucoup de rangement. De plus, la vue magnifique sur la ville et sur la Baie vous charmera. Située à proximité de tout dans un cul de sac tranquille. Une visite vous plaira.

1921, Adélaïde-Raymond. Une maison mobile confortable et sécuritaire de 3 chambres décorée au goût du jour vous intéresse. Venez visiter ce petit bijou situé directement sur la base militaire sur un très grand terrain plat. Possibilité de dénicher la maison sur un autre terrain. Idéal comme première maison et moins cher qu'un foyer.

Vicky Dufresne 818-2987
Nicole Blanchette 815-7555
Michel Dufour 818-4747 - 543-5511
Gilles Côté 540-2634

Une Montréalaise dans la famille royale

MALI ILSE PAQUIN
Collaboration spéciale

LONDRES - Qui aurait cru que le Grand Prix de Montréal pourrait être un endroit romantique? C'est pourtant là que la Montréalaise Autumn Kelly a rencontré son prince charmant...

dans tous les sens du terme.

Elle aura bientôt la reine d'Angleterre comme belle-grand-mère. Non, ceci n'est pas un canular. C'est le palais de Buckingham lui-même qui a annoncé samedi les fiançailles d'Autumn Kelly et Peter Phillips, le petit-fils aîné de la

reine Élisabeth et dixième dans l'ordre de succession au trône.

La diplômée en arts de l'Université McGill et ancienne barmaid deviendra ainsi la première Canadienne à marier un membre si proche de la famille royale britannique. Peter Phillips, âgé de 29 ans, est le fils

unique de la princesse Anne, elle-même fille unique de la monarchie.

La jolie blonde de 31 ans est tombée dans l'oeil de M. Phillips au Grand Prix de Montréal en 2003. Il était alors directeur des commandites pour l'écurie Williams.

Après seulement quelques mois de fréquentation, Autumn Kelly fait le grand saut en Grande-Bretagne pour rejoindre son amoureux. La jeune femme originaire de Pointe-Claire est rapidement embauchée dans sa terre d'accueil par un grossiste d'ordinateurs américain. Elle travaille depuis comme conseillère en gestion.

Les tourtereaux habitent une maison de campagne à Gloucestershire, dans l'ouest de l'Angleterre, sur un domaine appartenant à la princesse Anne.

Autumn Kelly, dont les parents Brian et Kitty sont divorcés, est devenue une habituée des événements mondains de la noblesse britannique. Elle a notamment assisté au 80e anniversaire de la reine d'Angleterre au Ritz de Londres en décembre 2006.

Le couple a toutefois réussi jusqu'à présent à garder un profil bas, donnant du fil à retordre aux journaux à potins.

En ce sens, il marche dans le sillon de la princesse Anne. Celle-ci s'était assurée que ses enfants, Zara et Peter, ne portent pas de titres honorifiques pour leur donner un semblant de vie normale. Ils n'ont donc pas de fonctions royales officielles comme leurs cousins William et Harry.

Difficile d'en savoir davantage sur Autumn Kelly. Sa famille s'est enfermée dans le mutisme hier. Le magazine Hello!, dans un portrait flatteur, rapporte toutefois que sa mère Kitty la décrit comme étant «une jeune femme très sérieuse et intelligente». Elle aurait même été approchée par des chasseurs de tête pour rejoindre les rangs du Service canadien du renseignement de sécurité!

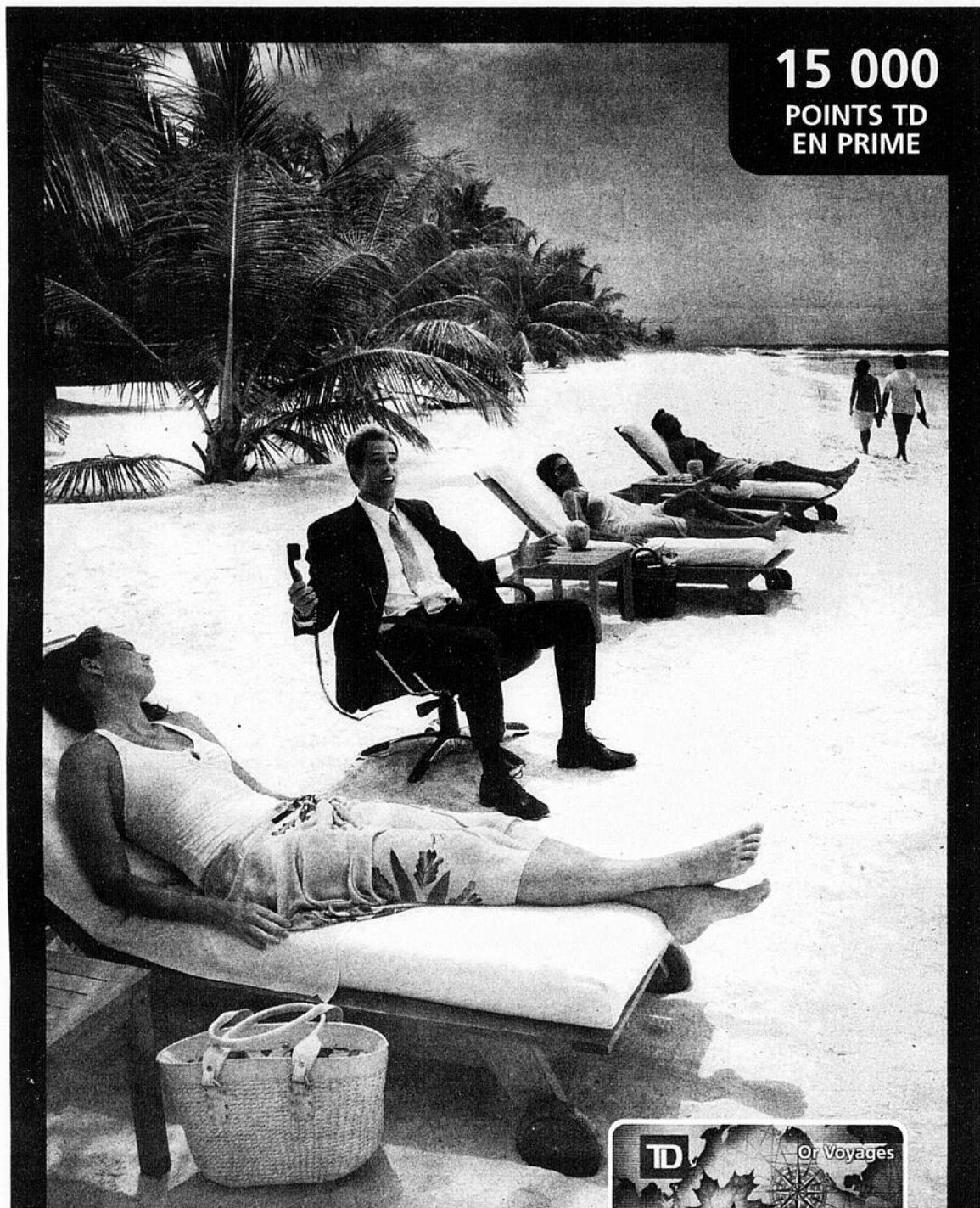
Selon un ami du couple, qui décrit Autumn Kelly comme étant «brillante, drôle et terre à terre», Peter Phillips sait que sa fiancée est parfaite pour lui, rapporte Hello!. «Elle l'aime pour ce qu'il est et non pour son sang royal», affirme cet ami sous le couvert de l'anonymat.

Pat Wychoki, ami d'enfance, a affirmé au Toronto Star que la jeune femme a déjà eu son 15 minutes de gloire dans le journal local de Pointe-Claire pour une tout autre raison. Elle avait été frappée à la tête par une rondelle dans un match de hockey en 1992!

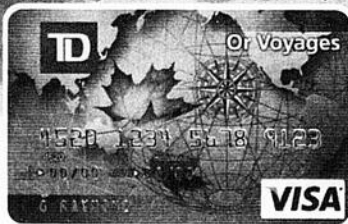
Le quotidien dévoile également que la femme mesurant 1,63m a flirté avec le métier de mannequin et a joué des petits rôles dans quelques films en 1994 et 1996.

La date et l'endroit du mariage sont toujours inconnus. Une chose est certaine, il sera mieux accueilli par les Britanniques que les dernières noces dans la famille royale celles du prince Charles avec Camilla Parker-Bowles en 2005.

(La Presse)



**15 000
POINTS TD
EN PRIME**



Voyagez sur-le-champ grâce à une nouvelle carte Visa* TD Or Voyages*.

Lorsque vous obtenez une nouvelle carte Visa TD Or Voyages, c'est comme si vous étiez en route vers les vacances de vos rêves. Et pour cause! Nous vous donnerons 15 000 Points TD en prime (une valeur de 225 \$) simplement pour avoir reçu l'approbation de votre carte. Cette offre prend fin le 21 septembre 2007¹. Adhérez dès aujourd'hui et vous voyagerez plus tôt que vous ne le croyez.

TD VISA

**ADHÉREZ AVANT LE 21 SEPTEMBRE 2007
ET RECEVEZ 15 000 POINTS TD EN PRIME DÈS L'APPROBATION.**

**Pour faire une demande, composez le 1-866-827-3749,
passez à une succursale de TD Canada Trust
ou rendez-vous à l'adresse tdcanadatrust.com/recompenses**

1. Les demandes doivent être approuvées avant le 21 septembre 2007. Les 15 000 Points TD en prime seront attribués dès que le nouveau compte sera approuvé. L'offre s'applique uniquement aux nouveaux comptes Visa TD Or Voyages. D'autres conditions peuvent s'appliquer. L'offre peut être modifiée, prolongée ou retirée en tout temps, sans préavis. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. * Visa International Service Association. Utilisée sous licence. * Marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion.

00708573



MARIAGE - Peter Phillips, 29 ans, fils unique de la princesse Anne, épousera Autumn Kelly, 31 ans, originaire de Pointe-Claire dans l'ouest de l'île de Montréal.

(Photo La Presse)

Célèbre réalisateur suédois

Ingmar Bergman meurt à 89 ans

STOCKHOLM — C'était l'un des plus grands réalisateurs de l'histoire du cinéma, auteur d'une oeuvre marquée par l'exploration de l'âme humaine, l'introspection psychologique et l'angoisse de la mort: Ingmar Bergman est mort lundi à l'âge de 89 ans, sur une île de sa Suède natale.

Le cinéaste, scénariste, homme de théâtre et de télévision s'est éteint paisiblement dans sa maison de la petite île de Faro, en mer Baltique, selon sa fille Eva Bergman, citée par l'agence de presse suédoise TT. La date de ses obsèques, qui doivent se dérouler dans la plus stricte intimité, n'a pas été fixée dans l'immédiat. Bergman a tourné une soixantaine de films, dont «Fanny et Alexandre» qui lui valut un Oscar en 1982, «Scènes de la vie conjugale», «Sourires d'une nuit d'été», «Le Septième Sceau», «Persona» ou «Cris et Chuchotements».

Né le 14 juillet 1918 à Uppsala (Suède), Ingmar Bergman a reçu de son père, un pasteur luthérien, une éducation très stricte qui le marquera profondément, influençant son oeuvre. Pour échapper à cet environnement rythmé par les punitions et parfois les humiliations, il se réfugie très tôt dans un univers de rêves. Il n'oubliera jamais de sa vie l'émotion ressentie en voyant son premier film.

«Soixante ans ont passé, rien n'a changé, c'est toujours la même fièvre», a-t-il écrit dans son autobiographie parue en 1987, «La Lanterne magique». Il rompt avec sa famille à l'âge de 19 ans et part à Stockholm, où il se consacre au théâtre — l'autre grande passion de sa vie.

Il met en scène de nombreuses pièces durant les années 40, notamment de son compatriote August Strindberg, qu'il cite comme l'une de ses sources d'inspiration. Il est recruté à cette époque comme scénariste à la Svensk Filmindustri,

l'entreprise nationale du cinéma. L'un de ses scénarios est porté pour la première fois à l'écran («Tourment», 1944) par le principal réalisateur de l'époque, Alf Sjöberg.

«Sourires d'une nuit d'été», une comédie romantique, lui vaudra en 1955 la reconnaissance internationale. «Le Septième Sceau», en 1956, marque l'histoire du cinéma avec une partie d'échecs entre un chevalier de retour des Croisades et la Mort, une des obsessions de Bergman. «J'ai terriblement peur de la mort», dira-t-il pour résumer son état d'esprit, tourmenté par le doute métaphysique.

Le couple et ses malentendus se trouvent aussi au centre de

s'était exilé en Allemagne pendant plusieurs années, avant de rentrer en Suède.

Astrid Soderbergh Widding, présidente de la Fondation Ingmar Bergman, a déploré une «perte incroyable» pour le cinéma.

«C'était un des grands maîtres et l'un des grands humanistes du cinéma. Il y a très peu de gens de cette stature aujourd'hui. Il a prouvé que le cinéma pouvait être une forme d'art», a commenté Nick James, rédacteur en chef de «Sight and Sound» («Vues et Sons»), la revue de l'Institut britannique du film.

Pour l'acteur et réalisateur américain Woody Allen, Bergman, qui l'a profondément



LIV - En compagnie de sa muse, Liv Ullmann, dans les années 70.

(Archives)

ses films, servis par des comédiens comme Max von Sydow, Liv Ullmann ou Bibi Anderson. Il tourne pour la télévision, en 1973, «Scènes de la vie conjugale», chronique en six épisodes de l'impossible communication entre deux êtres, qui sera adapté au cinéma.

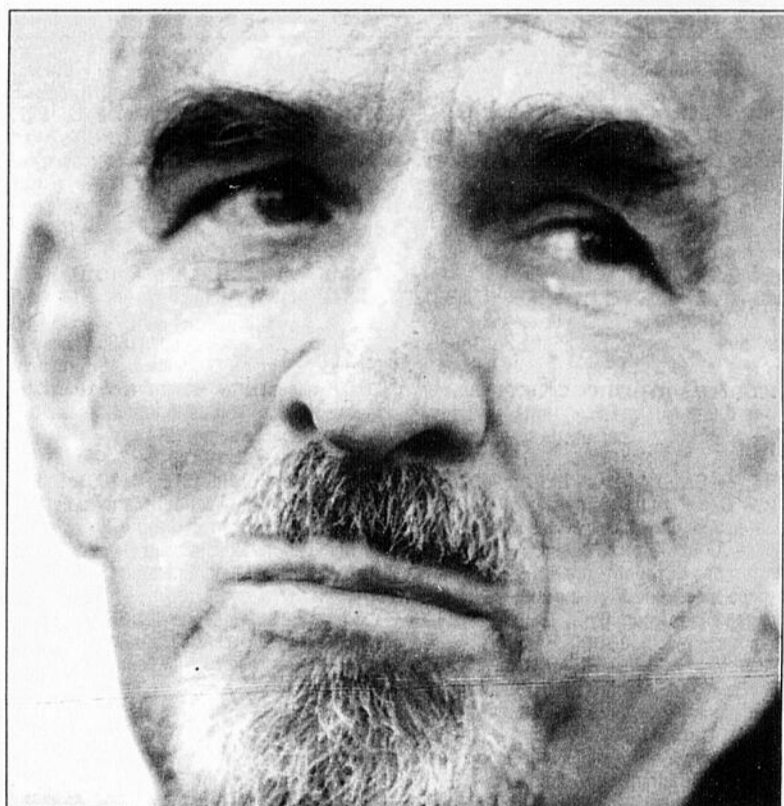
Trente ans après, en 2003, les deux personnages, Marianne et Johan, seront réunis dans le téléfilm «Sarabande», le dernier d'Ingmar Bergman. Poursuivi par le fisc suédois, le réalisateur

influencé, était «probablement le plus grand artiste, tout bien considéré, depuis l'invention de la caméra».

Selon Gilles Jacob, président du Festival de Cannes où Bergman a reçu en 1997 la Palme des palmes récompensant l'ensemble de son oeuvre, le réalisateur était «le dernier des grands, parce qu'il a prouvé que le cinéma pouvait être un art aussi profond que peut l'être la littérature».

«C'était le cinéaste de la condition humaine, de la misère de l'homme, du mystère féminin. C'était un cinéaste sérieux avec des traits d'humour inattendus et fulgurants», a-t-il estimé.

(Associated Press)



DÉCÈS - Ingmar Bergman s'est éteint paisiblement, hier, dans sa maison sur l'île de Faro en mer Baltique.

(Archives)

La Nouvelle Fabuleuse

45 000 billets vendus

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

LA BAIE - Le spectacle touristique, La Nouvelle Fabuleuse ou Les aventures d'un Flo, présenté au théâtre du Palais municipal de La Baie a déjà vendu 45 000 billets, après quatre semaines de représentations.

La fresque historique revue

par le metteur en scène Serge Denoncourt et l'auteur Michel-Marc Bouchard a rallié le public et l'ensemble des critiques du Québec. La magie de ce spectacle à grand déploiement est encore au rendez-vous pour le 20^e anniversaire de cette production qui met en relief l'histoire de la région avec une vingtaine de tableaux racontant notre histoire de 1603 à nos jours. □

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
Du vendredi 27 juillet au jeudi 2 août 2007
SPÉCIAL 12\$ par voiture
Inf.: 668-5253

HUMANITY WORLD TOUR

SCREENINGS

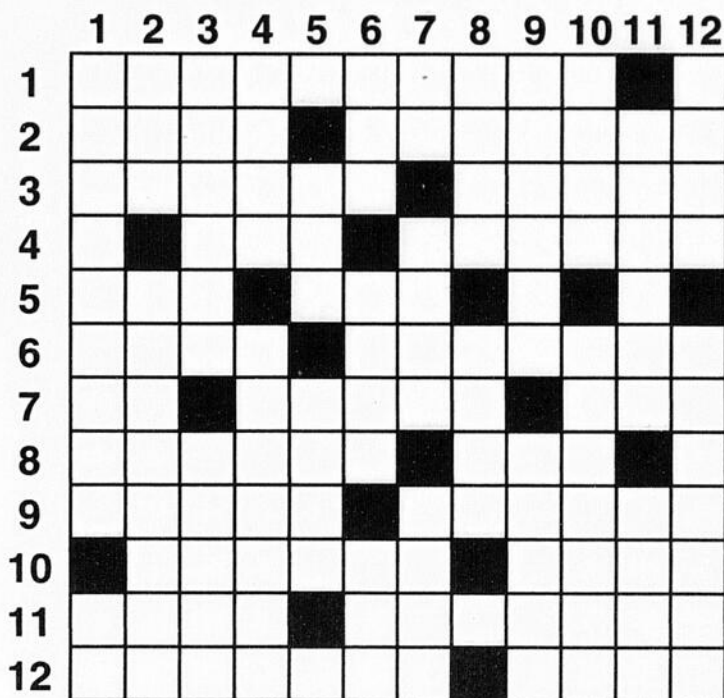
1 septembre
Vieux Port de Chicoutimi
1-418-545-3330 ou de l'extérieur 1-877-545-3330

Billets en vente sur tout le Réseau Réservatech.net
Internet : www.reservatech.net

Budweiser UFS GP énergie Production MGM Le Quotidien

HORIZONTALEMENT

1. Hôte.
2. Il y en a eu une vers l'or - Relative à l'hiver.
3. Répéter - Morceau de bois brûlé en partie.
4. Fait partie du gros bétail - Qui parle aisément et avec élégance.
5. Va bien avec le tonic - Coule au pays d'Elisabeth II.
6. Signifie contre - Mésothorax des insectes.
7. Abréviation religieuse - Relatif à la neige - La saison du golf.
8. Hostile à - Ténia.
9. Abrasif - Nauséabond.
10. Envie de vomir - Son drapeau est noir.
11. Restent verts - Indulgent.
12. Privation de récréation - Dialecte gaélique.



31 juillet 2007

MC1852

VERTICALEMENT

1. Morgue - Praséodyme.
2. Changement de peau - Difficulté à s'endormir.
3. Cuisinier - Le non-être.
4. Vous dites? - Celle qui n'a pas été invitée.
5. Roue à gorge - La pupille s'y trouve.
6. Nous vient de Chine - Dressé - Ancienne arme défensive.
7. Rigolé - Décaféiné - Un peu fendu.
8. Humanoïde légendaire de l'Himalaya - Algue comestible.
9. Oubliées - Recouvert de tain.
10. Stupide - Importuner à force de répéter.
11. Passereau au chant sonore - Marque le lieu.
12. A cours au Canada - Ver marin.

Solution du no 1851

1	A	H	U	R	I	S	S	E	M	E	N	T
2	B	E	S	O	I	N	V	E	T	U	E	
3	E	L	A	N	O	M	I	C	R	O	N	
4	R	I	D	E	B	U	T	E	C	U		
5	R	U	T	D	E	C	E	S	M			
6	A	M	E	R	E	O	R	I	G	A	N	
7	T	M	I	N	U	S	D	E	M	I		
8	I	M	P	O	T	I	B	A	N	A		
9	O	I	E	E	S	T	E	E	P	I		
10	N	E	T	S	T	E	R	T	R	E	S	
11	N	E	T	T	E	C	H	A	L	E		
12	A	S	S	O	M	M	E	E	L	E	S	

ECONOMIE - Un mot de 9 lettres

P	T	I	U	C	R	I	C	H	E	S	S	E	U	E
E	L	O	R	T	E	P	A	R	G	N	E	R	R	R
N	S	P	M	E	T	A	D	E	N	R	E	E	I	B
E	R	V	I	L	R	Y	R	U	I	C	H	T	I	N
R	E	F	A	L	O	E	E	L	N	C	S	E	T	I
G	L	I	B	I	P	R	G	N	U	E	K	I	I	A
I	N	I	R	V	X	C	I	I	V	K	V	I	F	B
E	E	D	U	T	E	P	R	N	I	A	G	E	O	R
R	E	L	T	S	E	N	I	N	D	E	X	E	R	U
T	G	C	O	P	F	L	D	E	B	I	T	O	P	G
I	N	N	O	I	T	I	D	E	A	U	U	M	T	R
T	A	N	G	A	M	A	R	K	U	T	O	N	N	E
E	H	C	E	P	A	R	T	A	E	R	E	U	O	L
R	C	E	O	R	D	I	N	A	T	E	U	R	P	E
F	E	T	A	T	I	S	E	R	I	A	F	F	A	G

- | | | | |
|----------|----------|------------|---------|
| AFFAIRES | ETUDE | LOUER | REVENU |
| BRUT | EXPORTER | MAGNAT | RICHESS |
| CHERE | FER | MARK | ROMPU |
| CIRCUIT | FISC | NESTLE | ROUTE |
| CUIR | FRET | NIKKEI | TARIF |
| DEBIT | GAIN | OPA | TEMPS |
| DENREE | GELER | OPEP | TITRE |
| DIRIGER | GREVE | ORDINATEUR | TONNE |
| EAU | INDEXER | PART | TTC |
| ECHANGE | INVESTIR | PAYER | URBAIN |
| EDITION | LAINE | PECHE | VENDEUR |
| ENERGIE | LIRE | PETROLE | VILLE |
| EPARGNER | LIVRE | PROFIT | YEN |
| ETATISER | LOI | RAIL | |

Solution du dernier problème : MECANICIEN

31 juillet 2007

No 1570

			4	3			8
3				7			
	5						1 6
	6			1			2
	1 9			2			
			8				9 3
							7
6			7				5
	3		6 4				

Niveau de difficulté : MOYEN

0668

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0667

4	8	9	5	6	1	7	3	2
5	2	1	3	8	7	9	4	6
3	7	6	4	2	9	8	1	5
1	5	8	7	3	6	4	2	9
9	3	2	1	5	4	6	7	8
6	4	7	2	9	8	3	5	1
7	6	5	9	1	3	2	8	4
8	1	3	6	4	2	5	9	7
2	9	4	8	7	5	1	6	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR

709 (once \$ can)

DOLLAR

93.60 (Cents US)

EURO

1.4631 (\$ can)

ALUMINIUM

1.3017 (\$ can/livre)

Principaux Indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	800.38 \$	7.05 \$	98272000
S&P/TSX 300	13864.70 \$	116.19 \$	197170000
S&P/TSX VENTURE	3179.96 \$	16.71 \$	72447000
DOW JONES	13358.30 \$	92.84 \$	295454000
NASDAQ/USA	2583.28 \$	21.04 \$	-
NASDAQ/Canada	826.98 \$	13.13 \$	-

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.57 \$	2.50 \$	2.53 \$	-0.01 \$
Barrick Gold Corp	ABX	35.56 \$	33.89 \$	35.56 \$	1.67 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	25.89 \$	25.43 \$	25.81 \$	-0.02 \$
Arc Energie	AET.UN	21.54 \$	21.06 \$	21.06 \$	-0.39 \$
Alcan Incorporated	AL	103.62 \$	102.14 \$	103.62 \$	1.25 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	20.82 \$	20.50 \$	20.65 \$	0.20 \$
Eiger tech.	AXA	0.10 \$	0.09 \$	0.10 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	6.41 \$	6.16 \$	6.40 \$	0.13 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	6.39 \$	6.20 \$	6.39 \$	0.16 \$
BCE Inc.	BCE	40.20 \$	39.89 \$	40.17 \$	0.17 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.38 \$	0.36 \$	0.37 \$	0.01 \$
Bank of Montreal	BMO	67.92 \$	66.67 \$	67.09 \$	-0.64 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	49.95 \$	48.91 \$	49.24 \$	-0.26 \$
CAE Inc	CAE	14.18 \$	14.05 \$	14.15 \$	0.11 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	13.06 \$	12.85 \$	12.88 \$	0.09 \$
Cascades Inc.	CAS	11.31 \$	10.90 \$	11.20 \$	0.29 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	47.25 \$	46.50 \$	46.60 \$	-0.05 \$
Campbell Res.	CCH	0.17 \$	0.16 \$	0.16 \$	-0.00 \$
Canfor	CFP	12.90 \$	12.50 \$	12.75 \$	0.20 \$
CIBC	CM	93.46 \$	91.51 \$	92.46 \$	-0.46 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	72.78 \$	71.16 \$	72.41 \$	0.41 \$
CN Railway Company	CNR	56.79 \$	55.40 \$	56.36 \$	1.06 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	32.90 \$	32.20 \$	32.23 \$	-0.42 \$
Canadian Pacific Railway	CP	81.00 \$	78.29 \$	78.42 \$	-0.67 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	88.00 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	28.59 \$	27.80 \$	27.88 \$	-0.55 \$
Dorlar	UFS	10.12 \$	9.93 \$	10.02 \$	0.06 \$
Emera	EMA	20.87 \$	20.61 \$	20.70 \$	-0.09 \$
Enerplus	ERF.UN	47.90 \$	45.93 \$	46.33 \$	-1.22 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	11.50 \$	11.26 \$	11.40 \$	0.12 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	20.78 \$	19.69 \$	20.10 \$	-0.05 \$
Great-West Lifeco	GWO	34.68 \$	34.21 \$	34.25 \$	0.43 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	17.00 \$	16.85 \$	16.97 \$	0.12 \$
Industrial Alliance	IAG	39.87 \$	38.99 \$	39.48 \$	0.42 \$
BCE Emergis Inc.	EME	7.10 \$	6.87 \$	7.00 \$	0.09 \$
Société financière IGM	IGM	53.00 \$	51.90 \$	53.00 \$	1.30 \$
Imperial Oil	IMO	50.09 \$	49.09 \$	49.94 \$	1.09 \$
Quebecor World	IQW	12.66 \$	12.24 \$	12.26 \$	-0.29 \$
Cossette Com. Group	KOS	12.79 \$	12.74 \$	12.78 \$	0.03 \$
Loblaws Cos.	L	49.69 \$	48.28 \$	49.47 \$	0.99 \$
Laurentian Bank	LB	39.33 \$	38.34 \$	39.33 \$	0.96 \$
Manitoba Telecom	MBT	46.79 \$	46.17 \$	46.29 \$	-0.31 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.23 \$	15.26 \$	15.43 \$	-0.51 \$
Magna International	MG.A	94.24 \$	90.44 \$	93.91 \$	3.82 \$
Metro Inc.	MRU.A	38.22 \$	37.25 \$	38.22 \$	0.30 \$
National Bank	NA	61.76 \$	60.46 \$	60.61 \$	-0.09 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	41.15 \$	39.43 \$	41.03 \$	1.89 \$
Nortel Networks	NT	24.23 \$	23.70 \$	23.96 \$	-0.12 \$
Pro AMS	PAM.UN	21.23 \$	21.23 \$	21.23 \$	0.11 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	27.28 \$	26.66 \$	27.06 \$	0.20 \$
Petro-Canada	PCA	57.69 \$	56.59 \$	57.21 \$	1.03 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	22.66 \$	21.24 \$	21.25 \$	-1.16 \$
Jean Coutu Group	PJCA	15.22 \$	14.88 \$	14.93 \$	-0.03 \$
Potash Corp	POT	87.32 \$	83.50 \$	86.71 \$	4.21 \$
Power Corp.	POW	39.19 \$	38.06 \$	38.60 \$	0.01 \$
Power Financial	POW	40.17 \$	39.22 \$	39.55 \$	0.30 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	39.52 \$	38.08 \$	38.94 \$	0.94 \$
Rogers Comm. Inc.	RCIB	51.10 \$	48.35 \$	51.06 \$	2.21 \$
Royal Bank	RY	54.75 \$	53.90 \$	53.99 \$	-0.38 \$
Saputo Inc.	SAP	49.65 \$	48.40 \$	48.99 \$	-0.01 \$
Sears Canada	SCC	31.00 \$	29.53 \$	30.10 \$	-0.10 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.96 \$	4.74 \$	4.76 \$	-0.19 \$
Shaw Communications	SJR.B	26.68 \$	26.02 \$	26.18 \$	0.01 \$
Sun Life financial	SLF	49.80 \$	48.60 \$	49.05 \$	-0.29 \$
SNC-Lavalin	SNC	39.16 \$	38.15 \$	38.40 \$	0.27 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	15.48 \$	14.77 \$	15.10 \$	-0.10 \$
Suncor Energy Inc.	SU	95.94 \$	93.43 \$	94.77 \$	0.37 \$
Telus Corporation	T	60.31 \$	59.40 \$	59.57 \$	-0.08 \$
Transalta Corporation	TA	30.81 \$	30.15 \$	30.23 \$	-0.32 \$
Tembec	TBC	1.19 \$	1.13 \$	1.15 \$	0.01 \$
TD Bank	TD	70.46 \$	68.22 \$	68.85 \$	-0.61 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	47.36 \$	46.10 \$	46.70 \$	0.57 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	19.75 \$	19.07 \$	19.25 \$	-0.02 \$
Epcor Power	EP.UN	26.90 \$	26.15 \$	26.25 \$	-0.40 \$
TransCanada Pipe	TRP	38.09 \$	37.08 \$	37.90 \$	0.42 \$
Transat AT	TRZ.B	32.00 \$	31.56 \$	31.70 \$	0.20 \$
Torstar Corp.	TS.B	22.19 \$	21.24 \$	22.19 \$	0.95 \$
Van Houtte Inc.	VH	0.00 \$	0.00 \$	24.98 \$	0.00 \$
Wescast Industries	WCS.A	15.90 \$	15.01 \$	15.75 \$	-0.39 \$
Weston George Ltd	WN	77.65 \$	74.70 \$	77.45 \$	1.71 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Equinox minerals	EQN	4.17 \$	0.22 \$	14475025
Bce inc	BCE	40.17 \$	0.17 \$	6731792
Breakwater	BWR	3.35 \$	0.18 \$	6513079
Talisman energy	TLM	19.25 \$	-0.02 \$	6032551
Cameco corp	CCO	42.85 \$	-0.15 \$	5794061
Bombardier inc	BBD.B	6.39 \$	0.16 \$	5376274
Kinross gold corp	K	14.25 \$	0.50 \$	4415176
Uranium one inc	SXR	12.68 \$	0.85 \$	4038005
Paladin resources	PDN	6.79 \$	-0.16 \$	3724022
Goldcorp inc	G	27.48 \$	0.97 \$	3724002

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax Incl	FFH	211.49 \$	9.74 \$	49191
Research in motion	RIM	235.28 \$	6.43 \$	594034
First quantum	FM	101.49 \$	4.95 \$	443661
First asset energy	TXL.UN	37.00 \$	4.22 \$	300
Potash corp	POT	86.71 \$	4.21 \$	904214
Magna	MG.A	93.91 \$	3.82 \$	304549

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cyclical split nt	CYC	116.01 \$	-5.00 \$	1400
Allbanc split corp	ABK.A	138.51 \$	-4.32 \$	650
Fnci preferred	FPR.PR.A	22.11 \$	-2.92 \$	670
First capital	FCR.WT	13.57 \$	-2.08 \$	5000
Resverlogix corp	RVX	9.95 \$	-1.50 \$	126698
Ccl industries inc	CCL.A	44.42 \$	-1.48 \$	100

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares tr russell	IWM	77.96 \$	1.33 \$	149134632
Ford motor co	F	8.74 \$	0.51 \$	89532900
Pfizer inc	PFE	23.76 \$	-0.03 \$	50794818
Ishares japan	EWJ	14.50 \$	0.24 \$	48252051
Citigroup inc	C	47.19 \$	0.22 \$	40118540
General electric	GE	39.27 \$	0.48 \$	40082858
Bank of america	BAC	47.70 \$	0.29 \$	35877228
Exxon mobil corp	XOM	86.01 \$	0.42 \$	35269028
Motorola inc	MOT	16.97 \$	0.02 \$	34185358
Jpmorgan chase &	JPM	44.75 \$	0.52 \$	32315500

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nrg energy inc	NRG.PR.A	348.09 \$	17.09 \$	3400
Cme group inc	CME	571.55 \$	15.05 \$	859488
Rio tinto plc adr	RTP	283.00 \$	11.62 \$	392400
Mastercard inc cl	MA	164.59 \$	10.56 \$	3293750
Alexander's inc	ALX	349.12 \$	9.41 \$	18600
Novastar financial	NFI	12.93 \$	8.87 \$	1516625

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	109650.00 \$	-750.00 \$	430
Nationwide health	NHP.PR.B	115.00 \$	-25.79 \$	1200
Berkshire hathaway	BRK.B	3599.00 \$	-16.00 \$	12240
White mountains	WTM	548.17 \$	-6.29 \$	9100
Consolidated ed	ED.PR.C	85.04 \$	-5.96 \$	640
Indymac bncp units	IMB.PR	38.25 \$	-4.10 \$	4700

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqg tr	QQQQ	48.55 \$	0.56 \$	165088529
Sun microsystems	SUNW	4.89 \$	-0.03 \$	120880669
Intel corp	INTC	23.85 \$	0.31 \$	69452732
Microsoft corp	MSFT	29.40 \$	0.01 \$	67186733
Cisco systems inc	CSCO	29.49 \$	0.52 \$	44456347
Level 3	LVL3	5.22 \$	0.22 \$	42330141
Apple inc	AAPL	141.43 \$	-2.42 \$	39560796
Sinus satellite	SIRI	2.97 \$	0.08 \$	38226195
Applied materials	AMAT	22.02 \$	0.46 \$	30710222
Valueclick inc	VCLK	21.01 \$	-5.00 \$	25467507

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	465.80 \$	14.63 \$	1567
Intuitive surgical	ISRG	215.18 \$	12.63 \$	2068875
Rural cellular	RCCC	42.76 \$	10.95 \$	1777084
First solar, inc.	FSLR	120.28 \$	9.59 \$	3183661
Foster wheeler ltd	FWLTW	179.00 \$	7.88 \$	2700
Foster wheeler ltd	FWLT	115.06 \$	5.27 \$	1485099

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Vse corp	VSEC	49.27 \$	-6.73 \$	257252
Pharmaxis ltd adr	PXSL	40.50 \$	-6.24 \$	1800
Valueclick inc	VCLK	21.01 \$	-5.00 \$	25467507
Strayer education	STRA	152.08 \$	-3.79 \$	327066
Primeenergy	PNRG	53.11 \$	-3.79 \$	508
Emmis	EMMSP	38.45 \$	-2.87 \$	602

Après une dure semaine

L'or revigore la Bourse de Toronto

TORONTO — Galvanisé par le secteur aurifère, l'indice principal de la Bourse de Toronto a gagné plus de 100 points, lundi.

L'indice S&P/TSX a progressé de 116,19 points à 13 864,72, lui qui avait subi une dégringolade de 834 points, la semaine dernière. À lui seul, le secteur aurifère a crû de 3,8 pour cent. Le prix du lingot s'est élevé de 4 \$ à 664,10.

Diabète

Retrait possible d'un populaire médicament

ARIANE LACOURSIÈRE

Le populaire médicament contre le diabète Avandia pourrait bientôt être retiré du marché. Réunis hier en séance extraordinaire, des responsables de la Food and Drug Administration ont recommandé que le médicament soit banni parce qu'il augmente les risques de crise cardiaque.

Au cours des prochains jours, Santé Canada pourrait imiter l'organisme américain et interdire l'usage du médicament.

L'Avandia, produit par la compagnie anglaise GlaxoSmithKline, augmente la sensibilité du corps à l'insuline et combat le diabète de type 2. Son retrait forcerait plus d'un million de Canadiens et près de 500 000 Québécois à se tourner

vers une autre médication pour soigner leur diabète.

En mai dernier, une étude publiée dans le New England Journal of Medicine révélait que ce médicament augmente de 43 % les risques de crise cardiaque. Selon les auteurs de la recherche, l'Avandia aurait

Une étude publiée dans le New England Journal of Medicine révèle que le médicament Avandia augmente de 43 % les risques de crise cardiaque.

causé la mort de six Canadiens depuis son apparition sur le marché il y a huit ans.

Dans les jours suivant la publication de l'étude, Santé Canada avait affirmé «ne pas avoir l'intention de modifier ses lignes directrices encadrant l'utilisation de l'Avandia». Mais la situation pourrait bientôt changer.

Hier, la Food and Drug Administration (FDA), l'agence américaine de réglementation des médicaments, a recommandé que le produit soit retiré des tablettes. Selon le Dr David Graham, de la FDA, l'Avandia n'est pas meilleur pour combattre le diabète que les autres produits similaires, comme l'Actos, mais puisqu'il

peut mettre sérieusement en danger la vie des patients, il est préférable de le retirer.

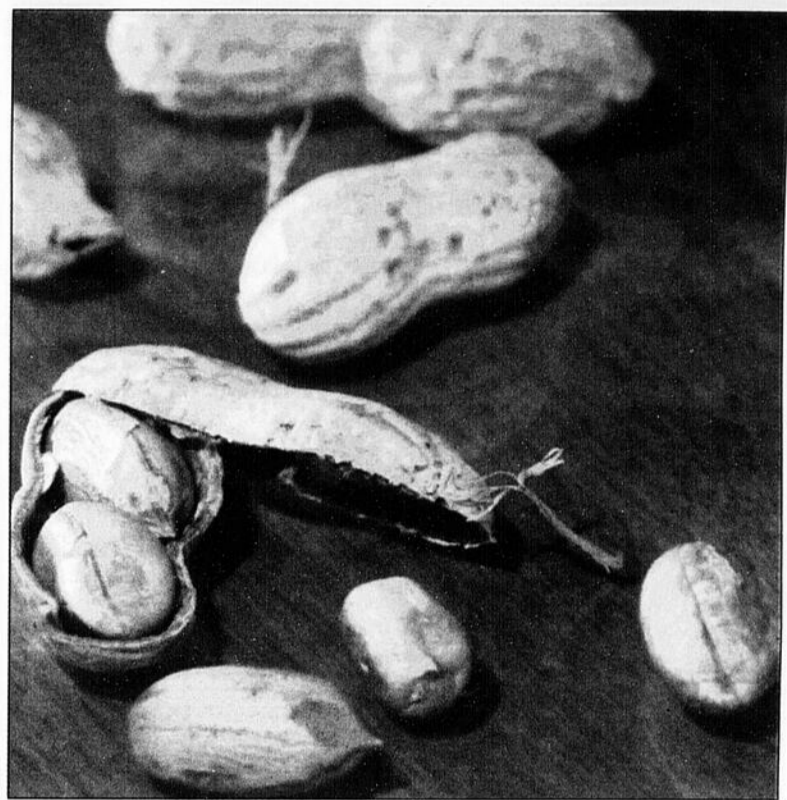
La compagnie GlaxoSmithKline réplique que très peu d'études ont démontré les dangers de l'Avandia et que rien ne justifie pour l'instant son retrait. «C'est vrai qu'une seule étude a jusqu'à maintenant montré les dangers de l'Avandia. Avant de l'interdire complètement, il faudrait que d'autres chercheurs arrivent aux mêmes conclusions», affirme Louise Tremblay, infirmière-consultante chez Diabète Québec.

Toutefois, étant donné la grande influence de la FDA, Santé Canada pourrait bannir l'Avandia sans attendre d'autres études. «Nous ne prendrons pas automatiquement la même décision que la FDA.

Mais c'est sûr qu'on va s'en inspirer», affirme Alastair Sainclair, porte-parole de Santé Canada.

En attendant, Santé Canada suggère aux patients de continuer à prendre l'Avandia tant qu'ils n'ont pas consulté leur médecin. «Tout nouveau renseignement sera communiqué aux Canadiens et aux professionnels de la santé canadiens en temps et lieux», assure M. Sainclair.

(La Presse)



ARACHIDES - Des chercheurs américains soutiennent qu'ils ont trouvé une façon de rendre les arachides complètement inoffensives aux personnes qui y sont allergiques.

(Photo La Presse)

Arachide non allergène

STÉPHANIE BÉRUBÉ

Les sandwiches au beurre d'arachide seront-ils un jour de retour dans les écoles primaires du Québec? Une équipe de chercheurs américains croit avoir trouvé le moyen de rendre les arachides complètement inoffensives aux personnes qui en sont allergiques. Même gravement.

«Nous sommes extrêmement satisfaits d'avoir trouvé une solution simple à un problème qui a une portée énorme sur les gens allergiques et sur l'industrie alimentaire», indique le Dr Mohamed Ahmedna de la North Carolina Agricultural and Technical State University. Des tests sur des sérums humains d'individus souffrant d'allergies sévères auraient été concluants à 100 %. Aucune réaction, ce qui prouverait que les allergènes sont complètement inactifs après que l'arachide a été traitée. Le goût et la qualité, eux, demeureraient intacts.

Hier, à l'Université, on refusait de donner des détails sur cette technique qui rendrait l'arachide complètement non allergène, certainement de peur d'être doublé avant la commercialisation. Des compagnies alimentaires ont déjà manifesté leur intérêt auprès des chercheurs pour déposer le procédé, indique-t-on.

Le groupe présente son procédé comme étant une première dans la science alimentaire et une énorme opportunité pour l'industrie alimentaire. Les produits contenant des arachides sont bannis dans de nombreuses écoles du monde, dont dans la très grande majorité des écoles primaires du Québec. Ce qui a poussé plusieurs manufacturiers alimentaires à faire des usines «sans arachide». L'Association québécoise des allergies alimentaires a aussi créé un sigle pour assurer les consommateurs que des produits certifiés n'ont pas été en contact avec des arachides.

À l'Association, on accueille toutefois cette découverte avec scepticisme, puisque des tests sur des personnes allergiques n'ont pas encore été réalisés. Avant de rajouter des barres tendres aux arachides dans les lunchs de leurs enfants, apparemment les parents auront besoin de preuves plus étoffées sur l'efficacité du produit.

Selon l'Association, 4 % des Canadiens sont allergiques à un aliment. Au Québec, 1,5 % des enfants âgés de 5 à 9 ans sont allergiques aux arachides.

(La Presse)

Quelques chiffres

7% des Québécois souffrent de diabète

1 195 330 ordonnances d'Avandia ont été données en 2006 au Canada*

480 360 ordonnances d'Avandia ont été distribuées en 2006 au Québec*

* Données fournies par la firme indépendante IMS Healtha

Alzheimer

Le donépézil aide aussi les patients gravement atteints

TORONTO — Un médicament administré aux patients souffrant de cas bénins ou modérés de la maladie d'Alzheimer peut aussi soulager les symptômes des patients qui se trouvent à un stade plus avancé de la maladie, révèle une étude internationale dirigée par des Canadiens.

Le médicament, le donépézil, ne stoppe pas la progression de la maladie. Néanmoins, les chercheurs ont constaté qu'il améliore la mémoire et le fonctionnement général des personnes qui prennent ce médicament, par comparaison avec des patients auxquels on a donné un placebo. Il donne ainsi un coup de pouce aux patients aux prises avec cette maladie neurologique et à leurs soignants.

«Cela ralentit ce que nous appelons la progression symptomatique de la maladie», a

expliqué la chercheuse principale, la docteure Sandra Black, neurologue au Sunnybrook Health Sciences Centre de Toronto. Les patients ayant reçu du donépézil «interagissaient davantage». Au plan cognitif, leur mémoire était «légèrement meilleure», ils étaient «plus attentifs».

Les résultats de l'étude, d'une durée de six mois, ont été diffusés mardi dans la publication «Neurology». La recherche a porté sur 343 personnes gravement atteintes, suivies dans 98 cliniques du Canada, des États-Unis, de France, du Royaume-Uni et d'Australie. La moitié du groupe, selon une sélection aléatoire, a reçu une dose quotidienne de donépézil, l'autre moitié un placebo.

Les chercheurs ont observé que les fonctions cognitives se sont stabilisées ou améliorées chez 63 pour cent des patients qui prenaient le médicament,

contre 39 pour cent chez ceux qui prenaient le placebo. Tous les participants, qui étaient âgés de 78 ans, vivaient dans la communauté en compagnie de soignants.

Le donépézil est vendu sous la marque Aricept. Il n'était auparavant approuvé que pour utilisation dans les cas bénins et modérés.

Mais en se basant sur les résultats de cette étude, sur un article suédois datant de 2006 et une étude japonaise dont la publication est prévue pour l'automne, Santé Canada vient de l'autoriser pour le traitement des cas graves.

Le problème, selon le neurologue Howard Chertkow, de l'Université McGill, c'est que la plupart des gouvernements provinciaux ne remboursent pas le coût du médicament dans le cas d'un patient atteint «gravement».

(Presse Canadienne)

Des revenus de placements fiscalement efficaces

OPTION COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.



(418) 698-0777

Courrier élect.: y.gravel@option.ca
Site web: www.optionretraite.com

YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832



C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

LeQuotidien
LEADER DE L'INFORMATION REGIONALE

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE COLOMBE DOMINIQUE HÉLÈNE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN	
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates	
1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$
PROGRÈS-DIMANCHE	
11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.	
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne	
Combo rabais de 10 %	
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 \$ par sem./ par option	
PHOTO: 8,50 \$ par parution	
Les taxes ne sont pas comprises dans le prix.	
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.	



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

2147 Boul. Talbot, 80X102, avec revenus, terrain 30.000 pi.ca. Tél.:690-6763.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI RENTABLE, 15 logements, bien situé, centre-ville, 325.000\$. Tél.:540-1754.

104 Commerces à vendre

SALON coiffure avec revenus de location, clientèle bien établie, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.:542-0813, après 18h.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995\$/mois au 2000 rue Price. Tél.:547-2035, 542-2013.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

109 Locaux à louer

2 locaux, 1.200 pi. c.a. et 1 de 2.400 pi.c.a. avec bureau et porte de garage. Tél.690-6763.

CENTRE-VILLE Jonquière, 1000' carrés, ancien salon de coiffure-esthétique, situé au 2479 St-Dominique. Tél.:820-8212 (page).

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre 1er septembre, 795\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1146.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux à louer de 1,300 et 3,000 pi. ca., 138 Price Ouest (édifice Price). Libre immédiatement. Tél.:695-9190.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca. Tél.:678-2960.

LOCAL commercial à louer, Boul. Talbot, voisin Casa Grec. Les Immeubles Saguenay. Tél.:549-9200.

POLYCLINIQUE Saguenay, local pour professionnel de la santé, 925 pi.ca. (en tout ou en parties) salle d'attente, bureau. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

HEBERTVILLE tout près du Mont Lac Vert, 4 saisons, meublé, grand terrain, belle plage. Tél.:693-6294, 540-5406.

METABETCHOUAN 4 saisons, bord de l'eau, Havre de la Belle Rivière, Chemin 3, terrain aménagé, patio, piscine, accès facile au grand lac par bateau, endroit tranquille, prix sur demande. Tél.:547-1622, 818-9734.

MONT-VALIN (Chicoutimi), camp chasse et pêche, 4 saisons, complètement équipé. www.magellapotvin.com/chalet. Tél.:543-1996.

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet 4 saisons, bord du lac, 775 Chemin sur le Lac. Voir au: duproprio.com Tél.:590-1877.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.:545-7040.



Georges Leclerc
Agent immobilier agréé
549-0178

PRIX RÉVISÉ



CHICOUTIMI: 402, rue Chabanel, secteur Notre-Dame. Splendide maison à paliers d'architecture des années 1950. Belles grandes pièces, fenestration abondante. Vue sur les monts Valin, cachet particulier. Près de l'hôpital et du cégep.

204 Chalet à louer

FALARDEAU chalet au bord du lac comprenant 2 chambres, tout équipé avec quai privé, fins de semaine et semaine. Tél.:673-7717.

FALARDEAU, chalets en bois rond, tout équipés, loués à la journée, à la semaine ou au mois. Tél.:673-7717.

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres), Chemin de la Bature, à la semaine ou au mois. Tél.:544-4875, 544-4010, 549-5938.

LABRECOUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 375\$ à 450\$/semaine, plus taxes, tout inclus. Tél.:481-2442.

LAC-KENOGAMI au bord de l'eau, 4500 chemin de la Rivière-aux-Sables, libre en août et septembre, 450\$/semaine, tout inclus. Cuisinière blanche à vendre, très propre, 90\$. Tél.:547-1051.

LAC-SAINT-JEAN, libre présentement, bord de l'eau, site enchanteur, couche 6 personnes. Tél.:347-3780.

ST-FELIX-D'OTIS belle vue, avec plage. Tél.:544-1169.

ST-LUDGER-DE-MILOT, grand Lac Clair, personne sérieuse et responsable, 450\$/semaine. Tél.:547-7250.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, libre 27 au 31 juillet, 11 août à septembre/octobre, endroit pour passer de belles vacances, repos assuré. Prix réduit! Tél.:679-3619.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place du Royaume, 2 chambres, propres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, stationnement, 180\$/mois et plus. Tél.:690-0080.

À VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, 260\$ à 320\$/mois. Tél.:698-1315, 550-2582.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, dans maison privée, idéal étudiant(e), travailleur(se), du lundi au vendredi seulement. Tél.:815-4434.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur, 245\$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, laveuse, sècheuse, cuisine, non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, recherche colocataire pour accompagner personne âgée dans une maison, cherche personne sérieuse, fiable, avec références. Tél.:592-8281

JONQUIERE, 3826 de la Moselle, près cégep, 3 chambres, 455, 605 ou 755\$/semaine. Tél.:547-7606, 590-7900.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235\$ ou 250\$/mois. Tél.:695-6910, Ghislain.

JONQUIERE près cégep, idéal étudiant(e), meublées, chauffées, éclairées, téléphone et câble fournis, très propres, 240\$/mois. Tél.:695-1371, pagette:541-8659.

JONQUIERE (près du Cégep, rénovation, non fumeur, idéale étudiant(e)), 260\$/mois, tout compris, libre septembre. Tél.:547-3892, 592-7132.

NOUVEAU

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, de 300\$ à 350\$, meublé, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.:549-3233.

PRES université, entièrement rénovées, 2 chambres, 275\$ et 285\$/mois, tout inclus! Tél.:812-7485.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4%, 5%, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000\$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison août et novembre, prix à partir de 136.700\$ taxes et ristourne incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

JONQUIERE condo très luxueux, près du cégep, plafond 9 pieds, 165,000\$. Tél.:542-8524.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2
PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2, 1/2, 3, 1/2, chauffés, éclairés, 4 1/2, Chicoutimi et La Baie, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles juillet ou avant. Aussi CHICOUTIMI, 2 1/2, Excellente clientèle. À VOIR! Tél.:820-7725.

208 Logements à louer

LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

ALMA 3 1/2, près services et Cégep, 380\$/mois, chauffé, éclairé, haut de maison. Tél.:769-0244, 720-0065.

ALMA 4 1/2, semi-meublé, près des écoles, repeint, câble, 400\$/mois. Tél.:696-3190.

ALMA près du carrefour, 2 1/2 et 3 1/2, grands, à partir de 390\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4 1/2. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 4 1/2, haut de maison, près Polyvalente, 420\$/mois, câble fourni. Tél.:548-1503, 817-7102.

ARVIDA grands 4 1/2, neufs, quartier Davis, échangeur d'air Novo Climat, qualité supérieure, insonorisés, prêts en septembre. Tél.:818-4560.

CHICOUTIMI 2 1/2, 294 Bégin, meublé, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél.:690-0109, 818-3571.

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, bien situés, centre-ville, bon prix, à voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI 2 1/2, dans maison privée, tranquille, non chauffé, non éclairé, 310\$/mois, libre immédiatement. Tél.:550-8121.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, 512 des Crécerelles, logements rénovés, endroit tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI 3 1/2, 943 Sydenham au sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, câble, remise, stationnement, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-2050.

CHICOUTIMI 3 1/2, boul. Renaud, rénové, tranquille, très propre, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, neuf, semi-meublé, 813 rue St-Paul (voir au 811), libre 1er août. Tél.:612-6109.

CHICOUTIMI 3 1/2, haut de gamme, construction neuve, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:817-2911, 545-8353.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, endroit tranquille, non fumeur, 380\$/mois. Tél.:418-999-2210, 888-557-2942.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1909, boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-9311, 543-4577, 818-1660.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, quartier St-Paul. Tél.:818-6969, 818-0505.

CHICOUTIMI 4 1/2, 820\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, demi-sous-sol, début rang St-Pierre. Tél.:543-9592.

CHICOUTIMI 4 1/2, idéal personne seule, rénové, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre août ou septembre. Tél.:547-3892, 592-7132.

CHICOUTIMI 5 1/2, 3332 rang St-Pierre, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, peinture fournie, accès au terrain, stationnement 2 voitures, libre immédiatement. Tél.:820-6767, 678-9779.

CHICOUTIMI 5 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près université, cégep, hôpital. Tél.:549-1250, 812-1825.

CHICOUTIMI 5 1/2, grand, près des services, rénové, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:290-2448.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 4 1/2, non chauffé non éclairé, 440\$/3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$. Rivière-du-Moulin 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320\$. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, loft à louer, environ 350 pi. ca., plancher bois franc, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre fin juillet. (personne sérieuse avec référence). Tél.:543-3357 (heures d'affaire).

CHICOUTIMI grand studio, voisin université, 380\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, très propre, libre immédiatement. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 1889 boul Tadoussac, hors-sol, 375\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:662-0119, 543-9733.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, luxueux, meublé, chauffe, planchers flottants, céramique, bain podium et douche, libre immédiatement, 595\$/mois. Tél.:590-3088.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, sous-sol de maison, chauffé, éclairé, semi-meublé, près de tous les services, non fumeur(euse), 450\$/mois. Tél.:612-1036.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, à l'avant de l'école Charles-Gravel, libre immédiatement, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-1240, 815-9057.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er septembre. Tél.:612-0820.

CHICOUTIMI-NORD garçonnière, 250\$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:1-877-723-3934.

208 Logements à louer

FERLAND 3 1/2, grand, 2e étage, 5 minutes de La Baie, idéal personne seule, pas d'animaux, 350\$/mois. Tél.:676-2350.

JONQUIERE 2 1/2, 350\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, non fumeur, pas d'animaux. Tél.:547-2513, 542-1027.

JONQUIERE 2 1/2, 3 1/2, centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIERE 3 1/2, 3688 Roi-Georges, 310\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-2878, 812-8683.

JONQUIERE 3 1/2, magnifique, grand, rue Ste-Catherine, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. Tél.:699-0007, 817-1007.

JONQUIERE 3 1/2, près de l'hôpital, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, 430\$ à 440\$/mois. Blocs appartements. Tél.:547-9938, 720-7373.

JONQUIERE 3 1/2, recouvrement plancher neuf, peinture refait, 315\$/mois. Tél.:547-3601, 817-4949.

JONQUIERE 3 1/2, rénovés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 4 1/2, 1816, Ste-Famille, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-6308.

JONQUIERE 4 1/2, grand, rez-de-chaussée, cours arrière, remise, plancher flottant, céramique, près services, 450\$/mois. 1er septembre. Tél.:812-2688.

JONQUIERE beau 4 1/2, très bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, beaucoup de luminosité, 465\$/mois. Tél.:547-0207, 812-4208.

KENOGAMI 4 1/2, 650\$/mois, très moderne, très grand; 2 1/2, 350\$, meublé. Rez-de-chaussée, chauffés, éclairés. Tél.:695-2177.

KENOGAMI 5 1/2, 1882 Ste-Famille, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:540-8698.

LA BAIE 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, aucun tapis, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-6996.

LA BAIE 3 1/2, rénové, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:544-7842.

LA BAIE 4 1/2, 196 boul. Grande Baie Nord, 2e étage, 400\$/mois, propre, libre. Tél.:544-4785.

ST-CHARLES-DE-BOURGET 4 1/2, avec sous-sol, grand terrain, grand stationnement, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-6165, 812-0499.

ST-JEAN-EUDES 4 1/2, non chauffé, non éclairé, personne tranquille, pas d'animaux, non fumeur, 435\$/mois. Tél.:699-1414.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2287 Lamarche, luxueuse, haut de gamme, 4 chambres, rénovation, style antique, sous-sol fini bistro, douche 4X7, bar, garage (auto), 2 entrées. Tél.:818-0138.

ARVIDA 3016 Dickie, spacieuse, éclairée, foyer, plancher bois, garage double, grand terrain, arbres matures, sans voisin arrière: campagne en ville! 279,000\$. Tél.:418-548-4227, 418-540-7122.

AU BORD de l'eau, 11 petit Lac clair 2, 20 minutes de Chicoutimi et du Valloulet, bien rénové, 44X24, aire ouverte et 2 chambres, foyer, solarium, 139,500\$ négociable. Tél.:673-7335.

CHICOUTIMI 1696 Des Maristes, secteur de prestige, 2 étages, plancher de bois franc, secteur boisé, sans voisins arrière, moins de 277777. Régis Morin, La Capitale. Tél.:592-7899.

CHICOUTIMI duplex, situé au 84 et 86 Lorne Est. 5 1/2 au deuxième étage. Combustion lente au sous-sol. Rénovations récentes. Très propre. Logez-vous pour moins qu'un logement. Prix: 99,500\$. Faites votre offre! Tél.:815-2835.

CHICOUTIMI, secteur très recherché, sur la rue Adélaïde-Plourde, 3 chambres, 2 salles de bain, 189,000\$. (agent s'abstenir) Tél.:698-7164.

FALARDEAU Lac Sébastien, pour démolir ou rénover, très propre, 35x37. Tél.:673-4800, 818-3017, Michel.

FALARDEAU pour bricoleur, grande maison, terrain 58,000 pi.ca., façade en pierre, piscine creusée, 775,000\$. Tél.:418-213-1563.

JOLIE maison entièrement rénovée, quartier tranquille à deux pas du centre-ville. Entrez-voilà! 135,000\$ négociable. Tél.:542-6534.

LATERRIERE, canadienne, Portage-Nord, terrain 40,000 pi.ca., semi-boisé, 175,000\$. Tél.:678-1167.

LATERRIERE jumelé, meublé ou non, terrain 16,000 pi.ca, 3 chambres, piscine hors-terre, très intime, 85,000\$. Tél.:818-0791.

SHIPSHAW 3841 rue coté, maison tout briques, 2 chambres au rez-de-chaussée, foyer au salon, grande salle familiale avec 2 chambres au sous-sol, grand terrain bien aménagé, sans voisin arrière. Vente rapide! La Capitale Courtier: Georges Leclerc. Tél.:549-01

302 Autos à vendre

NISSAN Sentra XE 2002, automatique, 1,8 litres, 89,000 km, démarreur, climatiseur, 4 pneus d'été sur mags, 4 pneus d'hiver sur jantes, excellente condition, 8,200\$ négociable. Tél.:548-3207, 547-7356.

OLDSMOBILE Alero. Disponibles dans plusieurs couleurs. occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Sunfire 1998, décapotable, 71,000 km, tout équipée, 8,500\$. Tél.:696-3299.

SATURN SL 2002, manuelle, 49,500 km, climatiseur, démarreur, inspection faite A1, garantie fin septembre 2007, 5,900\$. Tél.:543-4828.

SUNBIRD LE 1991, 137,000 km, bleue, 4 portes, carrosserie et mécanique en très bonne condition, 950\$ ferme. Tél.:550-1287.

SUZUKI Aerio 2003, 38,000 km, 9,950\$. Tél.:343-2324 (à partir de 5h30 p.m.)

TOYOTA Celica GTS 1991, manuelle, 160,000 km, 8 mags, tout équipée. Tél.:544-4418.

TOYOTA Corolla 1996, automatique, 128,000 km, toit ouvrant, démarreur, super propre. Tél.:547-1808, 592-8077.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, pneus neufs, taupé, 145,000 km, cotation: 5,850\$, négociable. Tél.:550-1287.

TOYOTA Echo 2000, manuelle, 4 portes, grande route seulement, excellente condition, 4,400\$. Tél.:678-9374.

TOYOTA Yaris 2006, automatique, 36,000 km, 5 portes, climatiseur, garantie, excellente condition, 14,500\$ + une taxe. Cellulaire:818-0161.

VOLKS Jetta 1996, manuelle, 140,000 km, noire, climatiseur, bon état, 3,800\$. Tél.:698-8754, 812-4028.

VOLKS Passat 1992, automatique, 197,000 km, tout équipée, bon état, 1,200\$ négociable. Tél.:662-4228.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Chris-Craft Catalina, 30', L.H.T., X11', semi-hard-top. 2 Moteurs V8, en ordre avec pieds. Couche 6 adultes. Toit campeur. Remorque 3 essieux. Valeur totale au survey positif: 24,000\$. Demande 20,000\$. Tél.:(cell)418-540-8074.

BATEAU Sunray 1988, 26', moteur 5.7 litres, pied Cobra O.M.C., 480 heures, peut coucher 4 personnes, tout équipé, très bonne condition. Aubaine: 8,500\$. Tél.:236-8239, 236-9229.

CADORETTE 21' 1986, toit campeur, cuddy cabine, moteur 4.3 LX, remonté, super économique, impeccable. Tél.:548-9927, 718-9927.

CATAMARAN 18', Sol-Cat, valeur: 4,400\$, laissé: 3,000\$. Tél.:345-2957, 662-2285.

CHALOUPEES, canots en fibre de verre, toutes grandeurs. Spéciales vacances! Tél.:690-7931.

CONCEPT 30', moteur 4 temps hors-bord, 250 forces, 2006 démonstrateur, spécial: 169,000\$. Tél.:690-7931.

CORSAIRE Sunbird 20 pieds cuddy cabine, 140 HP, inboard, toit campeur neuf, très propre, avec remorque, 9,500\$ négociable. Tél.:820-6050.

DORAL Cachet 250 EX 1991, cuddy cabine, 2 toiles, remorque, impeccable, évaluation: 32,000\$, laissé: 25,900\$. Prendrais échange contre roulotte ou fifth-wheel. Tél.:678-9374.

PLANCHES à voile, ensembles complets toutes grandeurs: voiles, Wishbones, pieds de mât, mâts. Neufs et/ou peu servi. Tél.:418-673-4481.

PONTON 18' Horizon Deluxe 1995, toit campeur, Johnson 30 forces, rénové, 13,000\$. Tél.:481-9940, 480-8547.

PONTON Espadon, moteur Suzuki 40 forces, très propre, à voir! 9,500\$ négociable. Tél.:480-3134.

PONTON Princecraft 1985, 24', rénové, avec moteur Mercruiser 50 forces, état neuf, prix à discuter. Tél.:374-2271.

PRINCECRAFT Prosérie 176 2004, aluminium, avec remorque galvanisée, moteur Mercury 115 ELPT 4S FI, état neuf, 29,500\$. Tél.:668-4396.

REGATE 15', sans moteur, rouge, avec remorque, bonne condition, 500\$. Tél.:698-8855.

VOILIER Laser I, voile et équipement neuf, tout blanc, bonne condition, 1,950\$. Tél.:698-8855.

305 Camions à vendre

FORD F-150 1995, automatique, 192,000 km, plusieurs pièces neuves, 2,500\$. Tél.:544-3051.

FORD Ranger 2007, "king Cab", 10,000 km, tout équipé, bail, 360\$/mois. Tél.:547-1572, 542-7811.

GMC 1500, 1996, 6,5 diesel, 240,000 km, transmission refaite, 5,500\$ négociable. Tél.:590-0594.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET S-10 2002, automatique, 4 portes, 16,500\$. Tél.:673-6163.

CHEVROLET Silverado 2006, tout équipé, transfert de location 535\$/mois, reste 18 mois, résiduel 25,052\$. Tél.:695-2584.

GMC Z71 1989, avec grappe Fisher, parfaite condition, 3,700\$. Tél.:678-2286, 550-3711.

HONDA CR-V 2003, automatique, 44,500 km, garantie automne 2010, 20,000\$ négociable. Tél.:690-1760.

MAZDA MPV 1990, 4x4, automatique, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:612-6393, 815-4641.

NISSAN Frontier SE 2002, bleu, automatique, 147,000 km, 4 portes, marche-pied, support aluminium, 4x4, 14,950\$. DODGE Caravan SXT 2003, rouge, 67,000 km, 10,450\$. Tél.:276-4311, 671-0958.

RECHERCHE pick-up 4x4 king cab, automatique, V6, 3.9 litres, dans les années 1997 à 2000, prix: 6,000\$ et moins. Tél.:544-3107.

SUZUKI XL7, 4x4, automatique, 84,000 km, tout équipée, climatiseur, mags, 3 rangées de sièges, bourgogne, 11,700\$. Tél.:550-7013.

TOYOTA 4Runner 1989, 185,000 km, beaucoup de réparations effectuées (porte arrière neuve), 2,800\$ négociable. Tél.:698-1600, 818-3509.

TOYOTA Tacoma 2001, 4 cylindres, 5 vitesses, mécanique et carrosserie bonne condition, 306,000 km, 11,000\$. Tél.:673-7252, 812-5100.

307 Campeurs à vendre

BEAU Pleasure Way 2006, Mercedes Benz, diesel, équipé au complet, région Québec, particulier, état neuf. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

CLASSE B 19' Ford Econoline 250 1989, salle de bains complète, frigo 3 voies, 2 ronds au propane, climatiseur, chauffage central. Tél.:548-6887, 817-2406.

CLASSE C 1999, Travelaire double extension, génératrice, 46,000 km. Tél.:418-661-3067, 418-933-2523.

CONDOR 2003, 35', 8.1 litres à essence, "Work Horse" avec 2 extensions, 34,000 km, état neuf, à voir! Prix à discuter. Tél.:345-8902, 557-1823.

DAMON Toscano 2007, 2,000 km, 4 extensions, 350 Caterpillar, 40', 182,000\$. Tél.:450-455-3746.

FORD Holidaire 1987, 26', moteur 460, bonne condition, 97,300 km, 16,500\$ négociable. Tél.:673-3902.

PHOENIX cobra 1994, 35', équipement complet, 72,000 km, très propre, non fumeur, cause: maladie. Tél.:545-7040.

UNIK, 21', tout équipé, couche 6, air climatisé, douche, 450\$/semaine (200 km inclus). Possibilité de vente. Tél.:690-6495.

WESTFALIA 1990, bleu royal, 218,000 km, manuelle, auvent 8x10, vitres teintées, mags, CB, antidémarré, régulateur vitesse, jamais servi l'hiver, bonne condition, 20,000\$ négociable. Tél.:544-4785.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Uplander 2004, 2005, 2006... occasionsGMoptimum.com

FORD Windstar Sport 2001, tout équipée, carrosserie et mécanique A1, 192,000 km, 5,500\$. Tél.:672-6177, 815-4350.

PONTIAC Montana 2000, allongée, portes électriques et compresseur, tout équipée, extra propre, prix à discuter. Tél.:548-3747, 290-4239.

PONTIAC Montana 2001, 142,000 km, couleur bourgogne, en bon état, 5,500\$ négociable. Tél.:374-2649.

PONTIAC Trans Sport 1999, allongée, 140,000 km, démarreur, parfaite condition. Tél.:547-1808, 592-8077.

309 Machinerie

BATTEUSE John Deere modèle 9400, 4x4, table de 16 pieds incluse, excellente condition, 72,000\$. Tél.:545-7444, 812-7444.

CAMION 10 roues Sterling 2003 avec permis VR, boîte neuve, moteur Mercedes-Benz, transmission 18 vitesses, essieu 16,000/46,000, suspension à l'air, inspecté juillet 2007. Tél.:696-2708, 817-4969.

LOADER Case 721D 2005, 1000 heures, Quick, climatiseur, "ride control", 105,000\$. 621D 2004, 90,000\$. Pelle Case CX 210 2003, 2 paniers, 75,000\$. Tél.:450-455-3746.

310 Motomarines à vendre

POLARIS 700 2001, 3 places, 6,000\$ avec la remorque. Tél.:672-6483.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON Night Train 2005, 13,000 km, 19,500\$. Tél.:696-8656.

HONDA Shadow Ace 1997, 1100 cc, 40,000 km, tout équipée, plusieurs pièces neuves, 4,500\$. Aubaine! À voir! Tél.:548-8584.

HONDA ST 1100 2002, 17,500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

SUZUKI DRZ 400 2001, trail, manuelle, 4 temps, démarreur électrique, très propre, pièces de rechange, 3,700\$ négociable. Tél.:418-276-8053.

SUZUKI Intruder LC 1500, 1999, 10,000 km, tout équipée, comme neuve, 7,400\$ négociable. Tél.:815-0945.

YAMAHA R6 Racer 2003, 13,000 km, 6,000\$. Virago 1986, 1100 CC, 78,000 km, 2,000\$. Tél.:549-7547, 549-3956 (sur semaine).

YAMAHA YZ250 2005, Yamaha YZ250F 2004, mécanique A-1. Tél.:668-7340.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Sport DS 650 2001, presque neuf, beaucoup d'argent investi, 4,200\$. Tél.:547-7126, 290-2287.

VTT 110 et 150 CC aussi 2 motos 110 CC semi-automatiques. Tél.:815-2080, (698-1807, après 17h30).

VTT Polaris 4x4, automatique, excellente condition, 1,500\$ négociable. Echange possible. Tél.:698-2581.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

315 Remorques à vendre

REMORQUES tout usage 4'x8' basculantes, roues de secours et ridelles. Aussi remorques usagées disponibles. Tél.:696-9591, 696-1197.

317 Tracteurs à vendre

KUBOTA B-6200. Remorque avec basculant hydraulique, tandem, 4x8. Tél.:542-3690.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)
CHERCHE personne de confiance avec voiture, pour garder enfants à domicile, 25 heures/semaine, horaire variable, secteur Chicoutimi. Tél.:698-1405.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE) pour déjeuner, travail de jour, temps plein. Tél.:549-7707.

ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$
Enfin, l'école est finie!!! Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

402 Personnel demandé

AUBERGE recherche cuisinier(ière), temps plein, 5 à 6 jours/semaine, expérience un atout. Route 25, La Tuque. Tél.:819-523-7293.

CAMELOTS DEMANDE(E)S Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4664

COIFFEUR(SE) pour homme dans un salon très achalandé de Jonquière. Au pourcentage. Tél.:591-4841.

COMMIS aux pièces demandé pour petite mécanique (tracteurs, tondeuses, souffleurs). Poste temps plein 40 heures/semaine. MÉCANICIEN(NE) pour mécanique automobile, temps plein. Tél.:818-2779.

CUISINIER(ERE) demandé(e), avec expérience, pour les Restaurants Mamy, Chicoutimi/Jonquière. Tél.:418-812-8125.

GAGNEZ 300\$, 500\$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info:envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

PIZZA D'OR
LIVREUR(SE)S demandé(es), apportez votre CV chez Pizzeria d'Or au 2159 Roussel, Chicoutimi-Nord.

QUEBEC RESTO
CUISINIER(E)S avec expérience demandé(e)s, temps plein et partiel. Apportez CV au: 388 des Saguenéens, Chicoutimi. Tél.:690-1311.

RECHERCHE aide-cuisinier(ière) et préposé(e) à la clientèle, débrouillard(e), ayant quelques notions en restauration rapide, pour livraison également. Tél.:543-7774, Annie.

RECHERCHE personne pour travailler en garderie à Montréal avec expérience. Possibilité de logement. Tél.: 514-278-6423, fin de semaine: 349-3453, courriel: roseduchesne@hotmail.com

SERVEUR(SE)S, capable de faire cass-croûte, disponible à plein temps 25 à 30 heures/semaine. Tél.:418-677-1443 (avant 14h00).

TU VEUX devenir ton propre patron? Alors le salon de toilette SOS Beauté donne la formation, inscription à partir du 15 juillet, location de place dans l'entre-prise. Tél.:698-6897.

VENDEUR(E)S/ES PROFESSIONNEL(LE)S OUVERTURE IMMÉDIATE

- Vente au détail
- Gagnez jusqu'à 12\$/heure et plus
- Doit avoir un bon esprit d'équipe
- Expérience dans la vente de vêtements, chaussures ou tout autre secteur public. (barman, coiffeur, etc.)

Faire parvenir C.V.:
Département 275
Journal LeQuotidien
1051 boul. Talbot
Chicoutimi (Qc) G7H 5C1

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

502 Occasion d'affaires**NIKO VIDEO OPPORTUNITÉ UNIQUE**

- Un concept de club vidéo automatisé 24h/24h établi dans 28 pays.
- Retour sur investissement extraordinaire.
- Mise de fonds + ou - 50,000 \$.
- Pas de frais de franchise, ni de royauté.
- Territoire protégé disponible.

Appeler du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h sans frais au :1-877-349-1800

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / Rénovation**

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:668-3149. RBQ: 30974745-91.

Votre toiture est à refaire, confiez-la à des professionnels. Travaux garantis, prix compétitif. Tél.:321-1491.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE comme une douce vacance, avec Gabrielle, homme, femme. Tél.550-3999.

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Engageons. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

APPELÉ pour gazon long, www.tontegazon.com (418) 69-Tonte.

BESOIN d'aide? Briquetteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.:696-3177.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Tonte sur appel, Taille de haie et désherbage. Tél.543-9111.

DEMEMAGEMENT: cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longues distances. Tél.:542-2127, 550-8307 cellulaire.

EXCAVATION, nivelage de terrain, pose de drainage, terrassement, transport de sable, gravier, terre. Tél.:674-9116.

604 Offres de services

HOMME à tout faire travail minutieux. Tél.:612-6148 (Martin).

PAYSAGISTE entrepreneur: coupe d'arbres, gazon, murets, pavés, patio, etc. Service garanti. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, paget:541-5266.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, peuvent louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

RENOVATIONS, finition intérieure, plastrage, peinture intérieure et extérieure. Estimation gratuite. Tél.:480-8951, 321-0730.

RETOUCHE d'autos, camions, rouillées, percées, peinturées, à très bon prix! Estimation gratuite! Tél.:720-1125.

605 Service de garde

NOUVEAU! milieu familial (reçu) à Chicoutimi-Nord. 3 places disponibles, menus et collation équilibrés, cours d'éducation spécialisé et RCR. Tél.:693-6713.

OUVERTURE garderie, à Jonquière, début: 20 août, 17\$ avec reçu, 4 places disponibles. Tél.:548-3569.

700 MARCHANDISES ET SERVICES**703 Ameublement**

12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services, 696-1718.

1 SOMMIER, 1 matelas, 1 divan, 1 La-Z-Boy, 1 chaise berçante, 1 téléviseur, etc. Tél.:693-3068.

CLIMATISEUR portable, Danby Silhouette, 12,000 BTU, neuf, 475\$. Tél.:549-1020.

CUISINIERE, réfrigérateur, Westing House, 50\$/2. Armoires cuisine (8), simili-bois, 75\$. Tél.:542-6077.

LAVEUSE neuve, sècheuse, lave-vaisselle portatif, poêle, prix à discuter. Tél.:678-1447, 690-6921.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, climatiseur, poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT simple orthopédique, servi 1an, valeur: 1,500\$, laissé: 500\$. Tél.:696-2709, 812-4978.

MEUBLES de salon, laveuse blanche, excellente condition, 150\$/chacun, négociable. Tél.:695-9901, 820-6095.

MOBILIER chambre 1948, 7 morceaux. Table de cuisine octogonale artisanale, céramique et bois. 2 chaises droites, cuisine. Mobilier salon, divan, fauteuil berçant, bois et tissu. Bahut. Tél.:547-7520, semaine.

704 Animaux

10 CHATONS 2 mois. 10 BEBES chèvres naines. 4 BÉBÉS nubiennes. 1 porc 3 mois. Tél.:549-7603.

7 CHIOTS croisés Bichon Maltais et shitzu pure race, 6 mâles, 1 femelle, parents sur place, 250\$. Prêts à partir le 15 août. Tél.:548-8501, 590-4308.

ALLURES exceptionnelles! Croisements voulus, chiots: schnauzer/caniche, mâles. Femelle cocker/beagle, 8 mois, vaccinée, vermifugée, habituée intérieure. Femelle noire, 6 mois, croisée Terre-Neuve/Braque. Bergers allemands, mâles, 9 semaines. Tous vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

BOUVIER Bernois. Elevage La Bernoise. COMPARE AVANT D'ACHETER. Qualité exceptionnelle. Garanties. www.elevagelabernoise.com Tél.:672-2912.

CHIOTS Bergers allemands, purs, 6 mâles, 2 femelles, 250\$. 2 pouliches: Paint; 3/4 Arabe, 1,000\$/chacune. Tél.:347-2132, 487-3196, Nancy.

CHIOTS Bichons Maltais, Poméraniens, femelles et mâles, vaccinés, vermifugés, 6 semaines. Tél.:276-5861.

808 Piscine et accessoires

HORS-TERRE 20 pieds, avec accessoires, très bonne condition, 400\$. Tél.: 696-4360 après 18 h.
SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9.000\$, laissé: 4.900\$. Tél.: 1-418-801-9468.

809 Roulettes et tentes-roulettes à vendre

FIFTHWHEEL 2007 de marque Outback 28 FRLS presque neuve, sortie environ 6 fois. Double extension. Tout équipée avec attache-remorque et garantie prolongée. À voir absolument! Tél.: 342-8603 (soir).
FIFTHWHEEL Colorado 2005 Edition Spéciale 30 pieds, extension double, 2 chambres, cinéma-maison, comme neuve, 35.000\$. Tél.: 549-3233.

FIFTHWHEEL Everest 343L 2004, 3 annexes, super propre, acheteur sérieux seulement. Tél.: 879-1973.
MOTORISE 1976 en très bon état, 7.000\$ négociable. Tél.: 698-1853, 820-1853.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurance. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 719-5886.

ROULOTTE 35', installée à l'année à St-Gédéon, avec terrain sur camping, au bord de l'eau, tout équipée. Tél.: 545-4090, 879-0222.

ROULOTTE Dauphine de luxe 24 pieds 1977, en bonne condition, 4.500\$ négociable. Cell.: 550-0761.

ROULOTTE Malard 2006, 23.5', entièrement équipée, lit superposé: queen et 1 simple, 17.350\$ négociable. Tél.: 697-9125, 818-0037.

ROULOTTE Sunline 2000, 26', couche 6 personnes, tout équipée, 13.500\$. Tél.: 545-0843.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1050, 2001, 6 places, avec dinette, très bon état, 5.900\$ négociable. Tél.: 540-4856.

TENTE-ROULOTTE Bonair 2004, 4 places, modèle BA-650, 5.600\$. Tél.: 548-2566, 817-2563 (cell).

TENTE-ROULOTTE Mastercoach 1998, modèle MC1000, 6 places, avec cuisinette, très propre, 5.500\$. Tél.: 690-1538, cellulaire: 590-1523 (sur semaine appeler le soir).

TENTE-ROULOTTE Viking 2001, 6 places, très propre, 5.800\$ négociable. Tél.: 480-3134 (Dominic).

810 Roulettes à louer

RESERVEZ dès maintenant pour vos vacances! Tente-roulotte à louer. Tél.: 693-8347.

900 AVIS**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 699-5077.

903 Messages personnels

À FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.: 817-7337.

À JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 540-0630.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Déplacement 7/7. Tél.: 213-1649.
BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, déplace 24h. Tél.: 592-7793.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 690-6379.

JOLIE Ely, 36D de peinture, 125 livres, nouvelle venue, endroit climatisé. Reçoit et se déplace. Tél.: 812-0502.

JOLIE jeune femme discrète désire s'offrir... Lili, 487-5722.

KATY, jeune grasse, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.: 540-4677.

MAGALIE, jolie grasse. Tél.: 213-1405.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, climatisation. Tél.: 815-8101.

TALYNA? Tél.: 693-3533.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU Yorkshire femelle, quartier St-Georges (Jonquière), dimanche. Récompense. Tél.: 542-8881, 290-1125.

906 Services de massage

(418) 820-9442
BAISSE DES TARIFS, touché de velours, massage personnalisé, 9h à 19h, Lethicia.

ADORABLES masseuses, sensuelles, pour vous messieurs! À partir de 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.: 690-3142.

À JONQUIÈRE, massage de détente et de relaxation. Vient l'évader à travers notre douceur et sensualité. Spécial: à l'achat d'une heure, obtenez 30 minutes gratuites pour tout le mois d'août. Tél.: 547-4251.

FEMMES seulement! Masseur professionnel, doux et sensuel avec tout vos désirs et fantasmes, avec respect. 7 jours/7 Saguenay-Lac-St-Jean, reçoit et se déplace. Stevens. Tél.: 718-9229.

GIA SALON PARADYSIA ENR.
 Très jolie métisse Martiniquaise aux yeux verts, sexy, raffinée, avec une qualité et une hygiène de service hors pair, pour un massage professionnel et sensuel, Gia vous accueille dès 9h dans la plus grande discrétion. Laissez-vous charmer par l'exotisme et venez vous abandonner dans une ambiance des plus chaleureuses. Déplacement possible. Tél.: 547-3888 ou gia40@hotmail.com

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.: 698-1070.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.: 673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

MASSAGE de détente. Appelez-moi, Hélène. Prix négociable. Tél.: 547-0778.

MASSAGE de détente Christina, Melissa, 9h30 à 21h, 5/7 jours. Tél.: 547-1592.

MIA, sérieuse et distinguée, ouvert du lundi au vendredi, pas de classe s'abstenir! Tél.: 542-3804.

PETITE Julie vous offre massage en douceur et thérapeutique. Ouvert 7 jours. Tél.: 550-5619.

906 Services de massage

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.: 549-0043.

POUR VOUS MESSIEURS
 Patsy, douce, sensuelle, offre relaxation, détente, confort. Filles demandées. Tél.: 542-5827.

SALON FANTASY ENR.
 MASSAGE sensuel «DUO», Thaï, suédois, dans une ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Engageons. Tél.: 548-5558.

WILLIAM, masseur d'expérience homme, massage 40\$, rasage 20\$, 7/7, 24/24. Tél.: 550-2416, 549-0820.



ACCUSÉE - Les enquêteurs ont découvert trois fœtus morts, conservés dans des sacs plastique, au domicile d'une femme de 37 ans déjà accusée d'infanticide à Ocean City, dans le Maryland, a annoncé lundi la police. Les fouilles se poursuivaient dans la maison de cette femme, Christy Freeman, dont les quatre autres enfants sont en bonne santé, a précisé Barry Neeb, porte-parole de la police d'Ocean City. Une pelle mécanique se trouvait sur le terrain de la propriété. Les trois fœtus découverts par les enquêteurs étaient décédés depuis longtemps, «peut-être depuis plusieurs années», a précisé M. Neeb. Aucun n'était arrivé à terme. Deux corps ont été retrouvés dans des sacs plastique, avec leur placenta, dans une malle dans la chambre de cette mère de famille. Le troisième fœtus se trouvait dans un sac poubelle à l'intérieur d'un camping-car garé dans l'allée de la maison, selon la police.

(Photo AP)

Est du Congo-Kinshasa**Des femmes victimes d'atrocités sexuelles**

GENÈVE - Viol, esclavage sexuel, incestes forcés ou cannibalisme: les femmes de la province du Sud-Kivu, dans l'est de la République démocratique du Congo (RDC), subissent de nombreuses atrocités, dont les pires sont commises par des rebelles ayant participé au génocide rwandais, a déclaré lundi une spécialiste onusienne des droits de l'Homme.

«Les atrocités perpétrées par ces groupes armés sont d'une brutalité inimaginable qui va bien au-delà du viol», a affirmé Yakin Erturk, estimant qu'il s'agissait de la pire situation qu'elle ait vue en quatre ans d'enquête sur les violences faites aux femmes.

«Les femmes subissent des viols en réunion, souvent devant leur famille et leur communauté. Il existe de nombreux cas où des parents masculins sont forcés sous la menace d'une arme à feu de violer leur propre fille, leur mère ou leur soeur», a-t-elle expliqué, à l'issue de onze jours d'investigations au Congo-Kinshasa. «Les femmes sont fréquemment blessées par balles ou par arme blanche dans leurs organes génitaux, après avoir été violées. Des femmes ayant survécu à des mois d'esclavage m'ont dit que leur tortionnaires les avaient forcées à manger des excréments ou la chair humaine de proches tués», a-t-elle ajouté.

La plupart des exactions les plus graves

Cancer du col de l'utérus**Un vaccin à bas prix en préparation**

OWENSBORO - C'est une bonne nouvelle pour les pays en développement. Un an après la commercialisation de Gardasil, le premier vaccin contre le cancer du col de l'utérus, des chercheurs tentent d'en fabriquer un autre, cent fois moins cher, à partir de plants de tabac.

Ce nouveau vaccin pourrait coûter 2,2 euros les trois doses (trois dollars), contre 263,7 euros (360 dollars) pour celui des laboratoires américains Merck & Co.

Les Drs Bennett Jenson et Shin-je Ghim, avec un chercheur indien, le Dr Partha Basu, ont prévu de tester ce traitement encore expérimental dans le cancer du col de l'utérus, mais à un stade avancé.

Selon le Dr Basu, qui dirige le service d'oncologie gynécologique de l'Institut national du cancer Chittaranjan de Calcutta, 120 000 nouveaux cas de cancer du col utérin sont découverts chaque année en Inde, dont 80 % à un stade trop avancé pour être traités.

Les problèmes en Inde sont les mêmes que ceux qui se posent dans le reste des pays en développement où la pauvreté et le manque d'accès au système de soins conduisent à un diagnostic tardif et une mort précoce, explique Kenneth Palmer, un chercheur travaillant avec les Drs Jenson et Ghim.

L'équipe a commencé par identifier une cible, la protéine L-2, logée sur le papillomavirus,

ce virus sexuellement transmissible responsable du cancer du col. Dans un deuxième temps, pour mettre au point le vaccin, ils ont créé un gène synthétique qui exprime la même protéine dans les plantes, puis l'ont inséré dans un virus de tabac. Ce virus est utilisé pour infecter les plantes et faire «pousser» le vaccin à bas prix. Six à dix jours plus tard, ils ont procédé à la séparation des parties du tabac jusqu'à ce qu'ils obtiennent de la protéine pure.

Cette protéine produit des anticorps capables de protéger contre au moins 13 souches de virus connues pour provoquer un cancer du col de l'utérus.

Les choses sont différentes pour ce qui est de la protéine utilisée pour fabriquer le Gardasil. Approuvé en juin dernier pour les fillettes et femmes âgées de neuf à 26 ans, Gardasil protège contre les deux souches virales responsables d'environ 70 % des cancers du col.

Le vaccin fait à base de tabac s'est quant à lui montré efficace chez cinq chiens qui se sont avérés protégés quand les chercheurs ont essayé de les infecter avec un papillomavirus canin oral, a déclaré Kenneth Palmer.

La phase I des essais cliniques humains pourrait démarrer dès la fin de l'année 2008 aux États-Unis, a ajouté M. Palmer.

(Associated Press)

AVIS DE DÉCÈS**DRAPEAU**

(Mme Marguerite Bouchard)

Le 29 juillet 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 6 mois, Mme Marguerite Bouchard, épouse de feu M. Raymond Drapeau, demeurant rue Bourgeois, Jonquière. Elle était la fille de feu M. Henri Bouchard et de feu dame Maria Beaudoin. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2295, St-Jean-Baptiste Jonquière.

Les heures d'accueil sont: le mardi 31 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 1er août 2007 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août 2007 à 12 h à l'église St-Raphaël de Jonquière. Mme Bouchard sera inhumée au cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Drapeau (Georges Hogg), Lisette (Angelo Faraone), Marcel (Shirley Laing), Maude (Jean-Marc Régis), Jocelyn (feu Ginette Michaud), Michel, Jean (Lise Blackburn), Carol (Sylvie Fortin); ses petits-enfants: Steeven, Robby, Michaël, Margaret, Danny, Caroline, Vicky, Dave, Michaël, Cynthia, Stéphane, Sonia, Mélanie, Réjean, Karine, Christian, Jean-François, Marilyn, feu Sébastien; ses frères et soeurs: Rollande Bouchard (feu Philippe Massé), feu Marcel (feu Madeleine Barbeau), feu Jean, feu Germaine (feu Jos Tremblay), feu Rosa (feu Mauril Boucher), feu Rose-Aimé (feu Julien Mancheron). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame de Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com. Direction funéraire: Maison Nault & Caron (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AUTRES DÉCÈS PAGE 25

a dépêché des Casques bleus pour maintenir la paix. Environ 18 000 soldats onusiens sont actuellement déployés dans le pays.

Mais le gouvernement congolais et la communauté internationale doivent s'impliquer davantage dans la lutte contre la violence sexuelle, commise par les groupes rebelles mais aussi les forces armées et la police nationale pour près de 20 % des cas signalés, a déclaré Mme Erturk, car «la violence contre les femmes semble être perçue comme normale par de vastes pans de la société».

Selon elle, des unités de l'armée se sont délibérément attaquées à des localités soupçonnées de soutenir la guérilla, se livrant au «pillage, au viol en réunion et dans certains cas au meurtre de civils». «Des soldats ou des policiers se considérant au-dessus des lois ont aussi commis de tels actes. Ces actes relèvent du crime de guerre et, dans certains cas, du crime contre l'humanité», a asséné l'experte des droits de l'Homme.

Citant un cas où, en décembre, 70 policiers ont riposté à l'incendie d'un poste de police de Karawa en brûlant cette ville de la province d'Équateur (nord-ouest), Mme Erturk affirme que des civils ont été torturés et au moins 40 femmes, dont une fillette de 11 ans, violées.

(Associated Press)

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 24



DUFRESNE (M. Aurélien)

Le 27 juillet 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 29 juillet 2007, à l'âge de 52 ans et 9 mois, M. Aurélien Dufresne, époux de dame Madeleine Saulnier, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le mardi 31 juillet 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 1^{er} août 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-Grâce et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant 41 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Madeleine Saulnier; ses frères et sœurs: Louis-Philippe Dufresne (Ghislaine Champagne), Rolande (Robert Parent), Pauline (Gilles Boucher), Gilberte (Gatien Moisan), Robert (Evelyn Girard), Alain (Danielle Lapensee); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Saulnier, Irène (feu Marcel Vigneault), René (Marie-Andrée Simard), Jacqueline (feu Onésime Savard), Claude (Louise Harvey), Roland (Carole Belle-Isle), André (Lucille Tremblay); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



GAGNON (M. Florent)

Est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 29 juillet 2007, à l'âge de 52 ans et 9 mois, M. Florent Gagnon, fils de dame Anita Delisle et de feu M. Jean-Yves (Elie) Gagnon, demeurant à Chicoutimi et autrefois de Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le mardi 31 juillet 2007 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 1^{er} août 2007 à 10 h 30 à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée. Outre sa mère, dame Anita Delisle (feu Jean-Yves Gagnon), il laisse ses frères et sœurs: Florence Gagnon (André Boudreaux), Jean-Claude Gagnon, Denise Gagnon (Bruno Perron), Camil Gagnon (Sylvette Godin), Jeannine Gagnon (Denis Paquet), Jocelyne Gagnon (Francis Nadeau), Suzanne Gagnon (Gervais Guy), Céline Gagnon (Patrice Guy). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LAROCHE (M. Sylvain)

Le 22 juillet 2007, est décédé subitement à son domicile, à l'âge de 45 ans, M. Sylvain Larouche, demeurant à Longueuil. Il était le fils de feu M. Léonce Larouche et de dame Gilberte Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mercredi 1^{er} août 2007 de 12 h à 15 h. Les funérailles auront lieu le même jour, soit le 1^{er} août 2007 à 15 h à l'église St-Matthieu (anciennement Ste-Famille) à Jonquière. M. Larouche a été incinéré au crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jean-Claude Larouche (Pauline Simard), Marcel (Myriam Potvin), Rosaire, Doris (Gérard Sauvageau), Francine (Sylvain Blais), Alain (Micheline Morin), Linda (Mario Belley), Monique (Guy Tremblay); ses neveux et nièces: Mikael, Keyin, Jessica, Nicolas, Caroline, Cédéric, Eric, Jonathan, Karine, Julie, Valérie, Guy, Julien, Sophie et Mathys. Il laisse également plusieurs parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole pour la Fondation des maladies du cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éplorée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron; www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



PERRON (M. Louis-Henri dit «Ti-Pit»)

Le 29 juillet 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 78 ans, M. Louis-Henri Perron dit «Ti-Pit», époux de dame Bélangère Charron, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 12 h le mardi 31 juillet 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi de 12 h à 15 h. Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet 2007 à 15 h à l'église Christ-Roi de Chicoutimi et les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Il était le fils de feu M. Louis Perron et de feu Mme Juliette Gaudreault. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Bélangère Charron; ses enfants: Nancy Perron (Pierre-Paul Poitras), Nathalie (Liliane Baillargon); ses petites-filles adorées: Cynthia, Jessica et Marie-Kim; son arrière-petit-fils: Dylan Beaulieu; ses frères et sœurs: Jeanne Perron (feu Jean-Marc Ménard), Robert (Madeleine Savard), Victor, Paul, Charles (Marcelle Pedneault), feu Jacques, Huguette, Roland (Florence Duchesne), Jeanne-Mance, Jean Gaudreault (Jacqueline Pelletier), Marie-Marthe (Jean-Guy Tremblay), Marie-France; ses beaux-frères et belles-sœurs: Philippe Charron (Blanche Duclos), Yolande (Jean Bouchard), feu Raoul, Marguerite (feu Edouard Durand), feu Onésime (Marguerite André), Victor (feu Berthe Fournier), Gertrude (feu Jean-Marie Desmeules), Alain (Céline Boudreaux), Réal (Suzanne Bouchard), Raymond (Huguette Lavoie), Argentina Brideau; il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel des départements d'orthopédie et de médecine du CSSS de Chicoutimi pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

Marie-Anne Muckle), feu Géraldine (feu Marcel Larouche), feu Robert (feu Yvette Savard), feu Pierrette (feu Roland Martel), Hermance (feu Réal Brassard), Laurent (Pierrette Girard), Gilberte (Gaston Levesque), Raymonde (Robert Fortier). Elle laisse également dans le deuil de nombreux parents et ami(e)s, neveux et nièces et tout spécialement: Louise, Laval et Carole Brassard, qu'elle considérait comme ses enfants. Nous tenons à remercier les membres du personnel du Foyer St-François pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



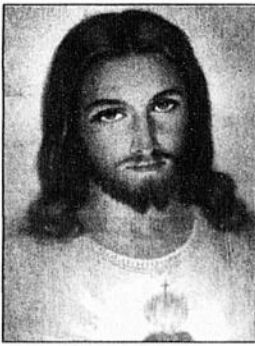
TREMBLAY (Mme Ange-Marie Bédard)

Le 29 juillet 2007, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 91 ans et 3 mois, Mme Ange-Marie Bédard, épouse de feu M. Edouard Tremblay, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois du chemin St-Damien, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le mardi 31 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 1^{er} août 2007, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 1^{er} août 2007 à 10 h à l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Solange Tremblay (feu Maurice Larouche, son compagnon Simon Lavoie), feu Alphonse (Gisèle Néron), Gérard, Marianne (André Danis); ses petits-enfants: Pierre (Nathalie Paré), Marc (Lanie Chénier), Luc, Guy, François (Nathalie Côté), Dany (Daniel Lapointe), Carl (Doris Martel), Dave, Manon (Serge Leblanc), Sonia (Harold Azor); ses arrière-petits-enfants: Kariane, Pierre-Alexandre, Michaël, Alexandra, Andrée, William, Marie-Eve, Sabrina, Joanie, Nathacha, Gabriel et Raphaël. Elle était la sœur de: feu Imelda Bédard (feu Arthur Blackburn), feu Cécile (feu Paul Tremblay), feu Joseph, feu Henri, feu Raymond (feu Marguerite Lésperance), feu Amaryllis, Maria (Roméo Lésperance), Léonce (Patricia Boily), Béatrice (feu Benoît Tremblay). Elle était la belle-sœur de: feu Blanche Tremblay (feu Marcellin Lapointe), feu David (feu Marie-Jeanne Lajoie), feu Éléonore (feu Napoléon Blackburn), feu Joseph (feu Cécile Grenon), feu Jeanne (feu Rosario Lapointe), feu Bertha (feu Antoine Simard), feu Paul (feu Cécile Bédard), Yvette (feu Pierre-Eugène Bédard). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

PRIÈRE



SACRE-COEUR

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: S.T.



LAPRISE (M. Réginald)

Le 28 juillet 2007, est décédé à sa résidence, à l'âge de 74 ans et 2 mois, M. Réginald Laprise, époux de Mme Jeannine Gauthier, demeurant au 841 rue des Cormiers, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au

Funérarium Hébert & fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le mardi 31 juillet 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 1^{er} août 2007, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles de M. Réginald Laprise seront célébrées le mercredi 1^{er} août 2007 à 15 h à l'église Sainte-Thérèse d'Avila. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Emile Laprise et de feu Mme Étiennette Bouchard. Outre son épouse, Mme Jeannine Gauthier, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario, feu Eric, Nathalie (Yves Fleury) et Marie-Claude (Eric Tremblay); ses petits-enfants: Sébastien, Maxime et Frédéric Laprise, Monia, Francis et Marie-Josée Laprise, Alexandre, Samuel et Simon Tremblay. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Paulette (feu Roland Gagnon), Raymond (Françoise Ouellet) et Denise (Marc Lefebvre); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gauthier: Colette (feu Gaby Lamothe), Jean-Claude (Thérèse Asselin), Monette (feu Guy Marceau), Raymond (Micheline Parent), Yvan (Lyne Parent) et Gaston (Ginette Dufour); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Réginald Laprise a été au service de la ville de Dolbeau-Mistassini durant plus de 40 ans, soit comme directeur au service de police et des incendies et comme échevin. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société québécoise du cancer. Pour informations: téléphone au bureau 418-276-1411, télécopieur 418-276-2057, salon funéraire 418-276-8026 site internet www.hebertetfils.com courriel info@hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils de Dolbeau-Mistassini. (entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAVOIE (M. Fernand)

Le 29 juillet 2007, est décédé à la Résidence Beaumanoir, à l'âge de 75 ans, M. Fernand Lavoie, fils de feu M. Bruno Lavoie et de feu Mme Josephine Bérubé, demeurant à Chicoutimi. Selon ses volontés, M. Lavoie ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu le mercredi 1^{er} août 2007 à 14 h à la Chapelle de la Cathédrale Chicoutimi

Il laisse dans le deuil ses amis de longue date: Victorieuse Boudreaux et Guy Grenon. Un remerciement spécial à tout le personnel du CHSLD Beaumanoir pour les bons soins prodigués. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



ROBERGE (Mme Thérèse)

Le 28 juillet 2007, est décédée au foyer St-François de Chicoutimi, à l'âge de 80 ans et 8 mois, Mme Thérèse Roberge, fille de feu Mme Rosanna Muckle et de feu M. Uldéric Roberge. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

le mardi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet 2007 à 11 h à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle a exercé le métier d'infirmière pendant plus de quarante-cinq ans. Elle était la sœur de: feu Béatrice Roberge (feu Louis Chayer), feu Edwidge (feu Emile Muckle), feu Louis-Georges (feu Marguerite Busque), feu Anne-Marie (feu Philippe Girard), feu Herman (feu

AIDE-MAMAN PLUS inc.
547-4792

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de

Mme Louise Morin-Simard
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176



LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

L'amour c'est comme la musique, parfois douce et mélodieuse, parfois dure et misérable.

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de Mme Stella Bernier

décédée le 8 juillet 2007, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

Première visite officielle aux États-Unis

Brown ne s'avance pas trop sur l'Irak

CAMP DAVID - Gordon Brown, pour sa première visite aux États-Unis en tant que chef du gouvernement britannique, a souhaité montrer lundi que Londres et Washington restent les meilleurs alliés, faisant preuve de prudence sur le dossier irakien qui a empoisonné le dernier mandat de son prédécesseur Tony Blair.

Accueilli dimanche par le président George W. Bush à la résidence présidentielle de Camp David, à 110 km au nord de Washington, le premier ministre britannique a tenu dans l'après-midi une conférence de presse commune avec le chef de la Maison Blanche.

Comme Washington, Londres considère qu'il y a des «tâches à s'acquitter et des responsabilités à conserver en Irak, en soutien au gouvernement démocratiquement élu et à la volonté explicite de la communauté internationale», a expliqué M. Brown. «Notre objectif, comme les États-Unis, est de remettre le contrôle aux autorités irakiennes, pas à pas», a-t-il ajouté.

Des responsables militaires à Londres ont récemment expliqué que les troupes britanniques en charge de la région de Bassorah (sud) pourraient passer le relais à l'armée irakienne d'ici la fin de l'année. L'opinion britannique majoritairement opposée à l'intervention en Irak réclamera probablement à cette occasion le retour de tous les soldats, y compris ceux qui sont déployés dans les autres régions d'Irak.

M. Brown a laissé entendre qu'une décision concernant les effectifs présents serait prise prochainement, tout en assurant qu'elle se fonderait sur «les conseils militaires de nos commandants sur le terrain», position maintes fois exprimée par George W. Bush.

Le président américain, quant à lui, n'a pas directement répondu à la question de savoir s'il aurait à transmettre le dossier irakien à son successeur, qui entrera en fonctions en janvier 2009. Il a cependant laissé entendre que c'était possible. «Cela va prendre longtemps, en Irak», a-t-il lâché.

Les deux dirigeants, dont tous les observateurs tentent d'évaluer la qualité des relations, ont insisté sur ce qui rapproche Londres et Washington. «Alors, tout le monde se demande si le premier ministre et moi étions capables de trouver un terrain d'entente, d'avoir des discussions sérieuses. La réponse est: "absolument"», a commenté M. Bush.

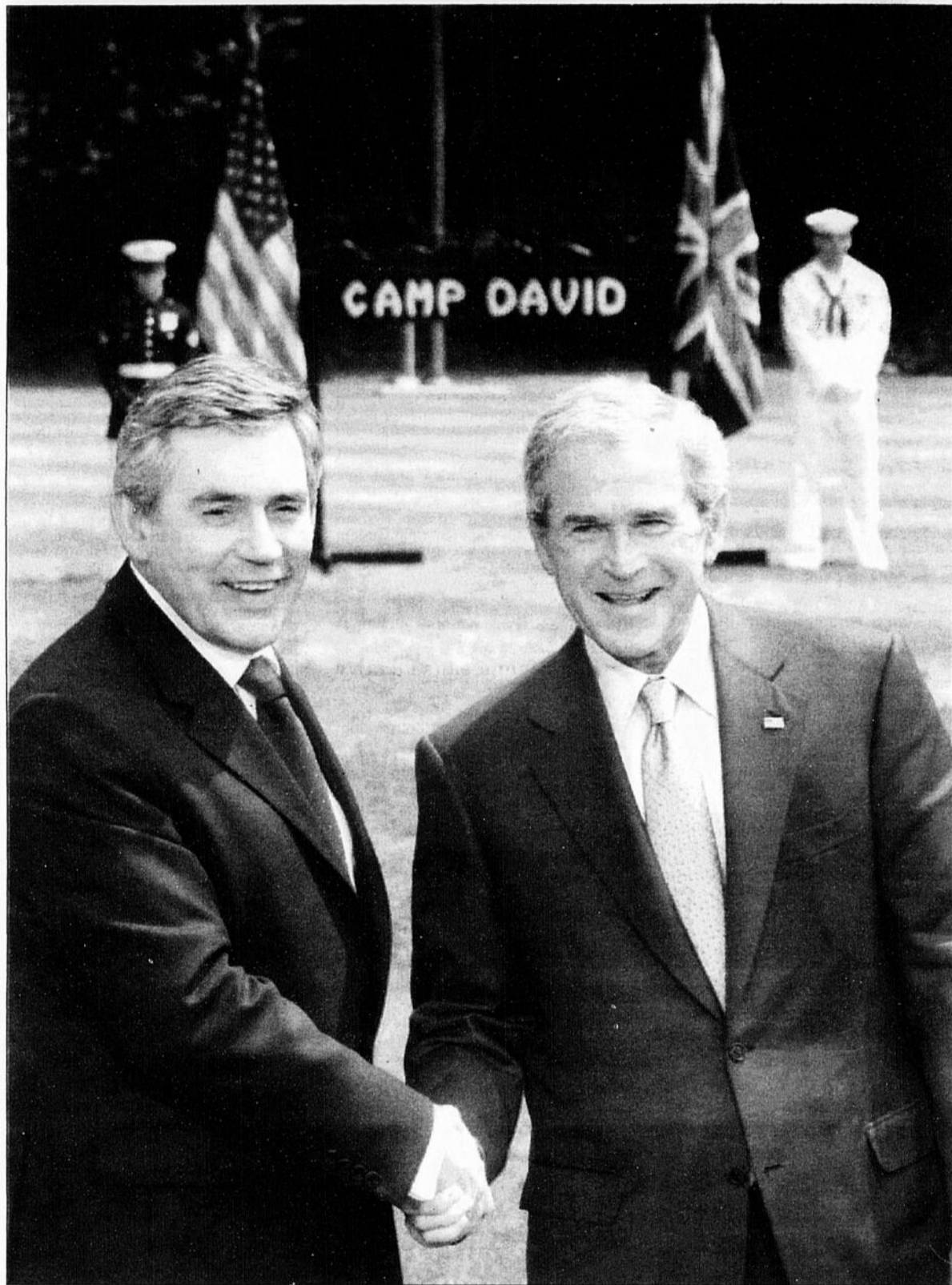
Le chef de la Maison Blanche et le premier ministre britannique, qui se connaissent déjà, disposaient de deux jours pour discuter, en tête à tête ou en présence de leurs principaux collaborateurs. Ils ont également affiché leur unité sur la question du terrorisme. «Nous ne faisons qu'un» dans ce combat, a noté M. Brown, ensuite attendu à New York pour des entretiens avec le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon et un discours devant les Nations unies.

George W. Bush a par ailleurs salué l'attitude du chef du gouvernement, confronté dès sa prise en fonctions aux attentats manqués de Londres et Glasgow, fin juin, et à des inondations sans précédent depuis 1947. Gordon Brown a «montré sa valeur en tant que dirigeant», a-t-il dit.

Si l'ambiance était détendue, des frictions se sont cependant déjà produites. La nomination dans le gouvernement Brown de responsables politiques qui avaient critiqué l'intervention en Irak et l'étroitesse des liens entre George W. Bush et Tony Blair ont fait grincer des dents à Washington, où certains redoutent un retrait anticipé des forces britanniques d'Irak. Londres dispose actuellement de 5500 soldats en Irak, principalement déployés dans la région de Bassorah.

«La plupart des gens ici reconnaissent que les choses ne seront plus pareilles», constate Reginald Dale, du Centre des études internationales et stratégiques à Washington. «Ce sera amical mais pas aussi intense que la relation de Bush avec Blair, qui était assez unique.»

(Associated Press)



VISITE - Le nouveau premier ministre britannique, Gordon Brown, a rencontré hier le président américain, George W. Bush. (Photo PC)

Les talibans auraient tué un second otage

KANDAHAR, Afghanistan - Les talibans ont affirmé lundi avoir exécuté un deuxième otage sud-coréen en raison du refus des autorités afghanes de libérer les 23 prisonniers talibans dont ils ont fourni la liste.

Le gouvernement afghan dit ne pas avoir retrouvé de corps et ne pas être en mesure de confirmer cette exécution annoncée.

L'annonce de l'exécution d'un nouvel otage sud-coréen a été faite par un militant, Qari Yousef Ahmadi, affirmant parler au nom des talibans.

«Le gouvernement coréen et celui de Kaboul mentent et trichent. Ils n'ont pas respecté leur promesse de libérer les

prisonniers talibans», a déclaré Qari Yousef Ahmadi, interrogé par téléphone. «Les talibans préviennent le gouvernement que, si le gouvernement afghan ne libère pas les prisonniers talibans, alors, à tout moment, les talibans pourraient tuer un autre otage coréen.»

Marajudin Pathan, le gouverneur de la province de Ghazni où 23 ressortissants sud-coréens ont été enlevés le 19 juillet, a déclaré que les autorités afghanes étaient au courant de cette annonce d'exécution mais n'avaient pas retrouvé de corps. Des policiers recherchent un éventuel cadavre dans la région. «La province de Ghazni est une région très

vaste, nous ne savons vraiment pas où se trouve le corps», a déclaré le gouverneur.

Par ailleurs, dans la soirée, la chaîne Al-Jazira a diffusé une vidéo de plusieurs des ressortissants sud-coréens retenus en otages par les talibans en Afghanistan. La chaîne panarabe par satellite n'a pas dit comment elle avait obtenu cette vidéo.

Sur les images tremblantes, on peut voir sept femmes otages, un voile sur la tête conformément à la loi islamique prônée par les talibans, assises ou accroupies dans l'obscurité, certaines les yeux fermés, d'autres regardant fixement vers le sol. Dans cette vidéo, les otages filmées

ne parlent pas.

Dans la journée, les talibans avaient prolongé leur ultimatum de trois heures jusqu'à ce lundi 16h00 heure locale (11h30 GMT) pour répondre à une demande de représentants des autorités afghanes.

Mais, quelques heures plus tard, le gouverneur Pathan avait assuré que les talibans avaient accepté de repousser de deux jours l'ultimatum, jusqu'à mercredi.

Mercredi dernier, les talibans avaient abattu l'un de leurs 23 otages, un pasteur, quelques heures après l'expiration d'un de leurs précédents ultimatums. Le corps avait été retrouvé.

(Associated Press)



LAMPIONS - Des proches des otages sud-coréens tentent de garder espoir. (Photo PC)

SPORTS

En fin de semaine

Cent cyclistes à l'assaut des cols du fjord

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Comme ce fut le cas l'an dernier, un groupe de cyclistes profitera de la prochaine fin de semaine pour tester un produit qui pourrait éventuellement permettre au Saguenay-Lac-Saint-Jean de se démarquer. À compter de vendredi matin, ils s'attaqueront aux cols du fjord.

En 2006, 45 cyclistes ont répondu à l'invitation de Pierre Lavoie et roulé sur une distance de plus de 300 kilomètres. Dans quelques jours, ils seront 100 à prendre le départ, sur la zone portuaire de Chicoutimi.

Le test de cette année se déroulera dans le sens contraire de la première expérience. Pendant la première étape, vendredi, les cyclistes de rendront de Chicoutimi à L'Anse-Saint-Jean. La seconde journée prendra fin à Tadoussac. Tout le monde sera de retour à Chicoutimi dimanche après-midi.

Ce n'est pas un hasard si le groupe attaquera les cols du fjord dans le sens inverse à l'an dernier. Les promoteurs de la Véloroute des cols du fjord veulent obtenir le plus de renseignements possibles. Ils désirent notamment vérifier si une direction peut être plus sécuritaire que l'autre.

«L'an dernier, nous avons tenu un petit sondage auprès des participants, rappelle Pierre Lavoie, un des instigateurs du projet de la véloroute des cols du fjord. Les trois points positifs les plus appréciés avaient été l'hospitalité, Tadoussac et l'Anse à Tabatière à L'Anse-Saint-Jean.

«Le principal point négatif avait été le manque de sécurité entre Sainte-Rose-du-Nord et

Tadoussac. Le problème sera réglé avec la Route Verte. Cette année, en faisant le parcours dans l'autre sens, nous effectuerons la partie la plus problématique le dimanche, pendant qu'il n'y aura pas de transport lourd.»

Pierre Lavoie et ses collègues veulent tester le circuit cyclable et aussi donner une visibilité au produit. En ce sens, ils estiment que la présence de représentants de Vélo Mag, Top Vélo et La Presse, en fin de semaine, ne pourra qu'être profitable.

Dans leur esprit, la Véloroute des cols du fjord devrait être en mesure d'accueillir ses premiers cyclistes officiels dès l'an prochain.

À ceux qui croient que les cols du fjord s'adressent uniquement à des cyclistes en grande forme, Lavoie répond sans se faire prier.

«En fin de semaine, les femmes représenteront 30 pour cent du groupe, précise-t-il. La moyenne d'âge sera supérieure à 50 ans. Nous aurons des gens qui font environ 2000 kilomètres de vélo par année et qui ont la vitesse nécessaire pour monter les côtes.»

Encore quelques places

Trois ou quatre places sont encore disponibles pour l'activité de la fin de semaine. Si l'idée vous intéresse, Pierre Lavoie peut être rejoint au 818-1885.

Par ailleurs, le docteur John Rioux prononcera une conférence, samedi soir, à Tadoussac. Le chercheur qui a trouvé le gène responsable de l'acidose lactique participera également à la longue randonnée...

«Nous aurons aussi un invité surprise au Mont-Édouard, vendredi soir», a dit Pierre Lavoie. Impossible d'en savoir plus... □



TEST - Accompagné d'une centaine de cyclistes, Pierre Lavoie testera une éventuelle Véloroute des cols du fjord en fin de semaine.

(Archives)

La Corporation sera fondée bientôt

CHICOUTIMI (SE) - La Corporation de la Véloroute des cols du fjord verra officiellement le jour le 4 septembre prochain.

L'assemblée de fondation de cet organisme regroupera les cinq bénévoles qui poussent le projet depuis des mois ainsi que des représentants des 13 municipalités et des MRC du Fjord, Saguenay, Côte-Nord et Charlevoix.

Au cours de la rencontre, les intervenants choisiront un premier conseil d'administration. La corporation se penchera ensuite sur les moyens à utiliser pour donner naissance à la Véloroute des

cols du fjord.

Le projet a pour but de créer un circuit cyclable de montagne de 300 kilomètres qui permettrait aux cyclistes de découvrir les beautés du fjord via Saguenay et 13 municipalités comme L'Anse-Saint-Jean, Rivière-Éternité, Baie-Sainte-Catherine, Tadoussac, Sacré-Coeur, Sainte-Rose-du-Nord et Saint-Fulgence.

«Nous devrons déterminer comment on finance le projet et comment on prépare le dossier, explique Pierre Lavoie. La corporation commencera son travail le 4 septembre. Pour l'assemblée de fon-

dation, tout le monde sera assis autour de la même table.

«Présentement, 30 pour cent du parcours est zoné vert. Il respecte les normes gouvernementales et est sécuritaire. Un autre 30 pour cent du parcours est zoné bleu. Il ne répond pas à toutes les normes, mais il est sécuritaire. Le dernier tiers du trajet est zoné rouge parce qu'il n'est pas asphalté et dangereux. Le corporation se penchera sur les moyens à prendre afin que tout le parcours soit zoné vert ou bleu le plus rapidement possible.» □

SPORTS EN BREF

98,3 et Saguenéens

Un seul conflit d'horaire

JONQUIÈRE (SE) - La direction du 98,3 de Saguenay a terminé la préparation de son prochain calendrier dans la Ligue centrale de hockey senior AAA du Québec. Elle se réjouit principalement d'avoir éliminé pratiquement tous les conflits d'horaire avec les Saguenéens de Chicoutimi.

Pendant la saison 2007-2008, les deux équipes joueront simultanément à domicile à une seule reprise. Le 1er février 2008, pendant que les Saguenéens accueilleront les Foreurs de Val-d'Or, l'équipe senior recevra la formation de Lac-Mégantic, au Palais des Sports de Jonquière.

Le calendrier de 36 parties du 98,3 prévoit la présentation de neuf matchs le vendredi et d'autant de rencontres le samedi. Il entamera sa saison régulière le 21 septembre, à Pont-Rouge. Dès le lendemain, il retrouvera ses partisans de Jonquière en se mesurant à Sainte-Marie.

La formations saguenéenne ouvrira son camp d'entraînement le 31 août. Elle disputera un premier match préparatoire à Sainte-Marie, le 7 septembre, et un autre le lendemain, au Palais des Sports, contre Shawinigan. Deux rencontres hors-concours contre Charlevoix seront jouées une semaine plus tard. □

Keven Tremblay onzième

Grâce à une ronde de 71, un coup sous la normale, Keven Tremblay a pris le onzième rang lors du pro-am Hadassah-Wizo disputé hier, au Club de golf Hillsdale. Cet ancien du Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière est maintenant adjoint au club de Joliette. Hier, le pro-am inscrit au programme de l'Association des golfeurs professionnels du Québec a été gagné par Marc-André Roy, de Rosemère. Il a joué 64, un coup de moins que Kevin Sénécal, du Club de golf Le Maître de Tremblant.

Cyclisme régional

Le circuit régional de vélo sur route couronnera ses meilleurs cyclistes de la saison 2007,

dimanche, à la conclusion de sa dernière compétition. Organisée par le Club cycliste Proco d'Alma, la course «Le lac Vert... à l'envers» se déroulera à Hébertville, à compter de 9h. Elle sera disputée principalement dans le rang Saint-Isidore. Le parcours de Lac-à-la-Croix initialement prévu pour la compétition a été laissé de côté pour des raisons de sécurité.

Omnium Joan Pelchat

La huitième édition de l'Omnium de golf Joan Pelchat se déroulera le 25 août, au Club de golf de Dolbeau-Mistassini, sous la présidence d'honneur de Gaétan Auger, directeur général forêts et scieries pour le Lac-Saint-Jean pour la compagnie

Bowater produits forestiers du Canada. Responsables de l'événement depuis sa création, les membres de la famille Pelchat ont de nouveau accepté de verser tous les profits du tournoi à la Maison Colombe-Veilleux. Cette maison pour malades en phase terminale dessert l'ensemble du territoire de la MRC Maria-Chapdelaine. Le chanteur Mario Pelchat a encore confirmé sa présence à ce tournoi présenté en mémoire de sa soeur Joan. La compétition se déroulera sous la formule quatre balles meilleure balle et les frais d'inscription sont de 50 \$ par personne. On s'informe au club (276-5343) ou auprès de Rodrigue Gagnon (276-0758) et Pierre Hébert (276-2570, 276-7169 ou 374-9978).

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section	Ligue Nationale			
	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
New York	59	46	562	—
Philadelphie	56	49	533	3
Atlanta	55	51	519	4 1/2
Florida	49	57	462	10 1/2
Washington	45	60	429	14
Section Centrale				
Milwaukee	57	49	538	—
Chicago	55	49	529	1
St. Louis	49	53	480	6
Houston	46	59	438	10 1/2
Cincinnati	45	61	425	12
Pittsburgh	42	61	408	13 1/2
Section Ouest				
Los Angeles	57	48	543	—
Arizona	58	49	542	—
San Diego	56	48	538	1/2
Colorado	53	51	510	3 1/2
San Francisco	45	58	437	11

Samedi 28 juillet

Arizona 4 Atlanta 3 (10 manches)
Chicago Cubs 8 Cincinnati 1
Colorado 6 L.A. Dodgers 2
Houston 3 San Diego 1
N.Y. Mets 3-5 Washington 1-6
Philadelphie 10 Pittsburgh 5
San Francisco 4 Florida 3
St. Louis 7-5 Milwaukee 6-2

Dimanche 29 juillet

N.Y. Mets 5 Washington 0 (4 1/2 manches, pluie)
Chicago Cubs 6 Cincinnati 0
Philadelphie 5 Pittsburgh 1
San Diego 18 Houston 11
St. Louis 9 Milwaukee 5
Colorado 9 L.A. Dodgers 6
Florida 8 San Francisco 5
Atlanta 14 Arizona 0

Lundi 30 juillet

Philadelphie 4 Chicago Cubs 1

Mardi 31 juillet

Colorado (Cook 7-6) à Florida (Olsen 8-8), 19h05
St. Louis (Wainwright 9-8) à Pittsburgh (Maholm 7-12), 19h05
Cincinnati (Lohse 6-12) à Washington (Chico 4-6), 19h05
Houston (Sampson 7-7) à Atlanta (James 8-8), 19h35
N.Y. Mets (Glavin 9-6) à Milwaukee (Suppan 8-9), 20h05
Philadelphie (Eaton 9-6) à Chicago Cubs (Marquis 7-6), 20h05
Arizona (Webb 9-8) à San Diego (Germano 6-5), 22h05
San Francisco (Lowry 11-7) à L.A. Dodgers (Hendrickson 4-5), 22h10

Mercredi 1er août

Cincinnati à Washington, 19h05.
Colorado en Florida, 19h05.
St. Louis à Pittsburgh, 19h05.
Houston à Atlanta, 19h35.
Philadelphie à Chicago Cubs, 20h05.
N.Y. Mets à Milwaukee, 20h05.
Arizona à San Diego, 22h05.
San Francisco à L.A. Dodgers, 22h10.

Jeudi 2 août

St. Louis à Pittsburgh, 12h35.
N.Y. Mets à Milwaukee, 14h05.
Philadelphie à Chicago Cubs, 14h20.
Arizona à San Diego, 15h35.
Cincinnati à Washington, 19h05.
Colorado en Florida, 19h05.
Houston à Atlanta, 19h35.
San Francisco à L.A. Dodgers, 22h10.

Vendredi 3 août

N.Y. Mets à Chicago Cubs, 14h20.
St. Louis à Washington, 19h05.
Houston en Florida, 19h05.
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05.
Colorado à Atlanta, 19h35.
Philadelphie à Milwaukee, 20h05.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h40.

Samedi 4 août

Colorado à Atlanta, 15h55.
N.Y. Mets à Chicago Cubs, 15h55.
Philadelphie à Milwaukee, 19h05.
St. Louis à Washington, 19h05.
Houston en Florida, 19h05.
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
HaRamirez Flo	99	407	78	139	342
CJones Atl	82	311	59	106	341
McCabrera Flo	102	386	64	130	337
Utley Phi	100	399	79	134	336
Renteria Atl	102	411	68	137	333
Holliday Col	102	413	68	137	332
DYoung Was	96	330	45	109	330
Rowand Phi	104	383	64	126	329
DeLeech C	94	351	57	115	328
ARamirez CHC	82	328	44	105	320

Points — Rollins, Philadelphie, 90; Utley, Philadelphie, 79; Uggla, Florida, 78; HaRamirez, Florida, 78; JBReyes, New York, 75; Victorino, Philadelphie, 72; Asoriano, Chicago, 71.

Points produits — Howard, Philadelphie, 86; Callee, Houston, 86; Holliday, Colorado, 84; Utley, Philadelphie, 82; McCabrera, Florida, 77; Fielder, Milwaukee, 75; Pujols, St. Louis, 71.

Coups sûrs — HaRamirez, Florida, 139; Rollins, Philadelphie, 138; Holliday, Colorado, 137; Renteria, Atlanta, 137; Utley, Philadelphie, 134; JBReyes, New York, 131; McCabrera, Florida, 130; Byrnes, Arizona, 130.

Doubles — Utley, Philadelphie, 41; Uggla, Florida, 40; Holliday, Colorado, 33; Rowand, Philadelphie, 33; AdGonzalez, San Diego, 32; HaRamirez, Florida, 31; Church, Washington, 31.

Triples — Rollins, Philadelphie, 14; JBReyes, New York, 10; Johnson, Atlanta, 9; Arnezaga, Florida, 8; Byrnes, Arizona, 7; Pence, Houston, 6; CGuzman, Washington, 6.

Circuits — Fielder, Milwaukee, 30; Howard, Philadelphie, 29; Dunn, Cincinnati, 27; McCabrera, Florida, 25; Griffey Jr, Cincinnati, 25; Pujols, St. Louis, 23; Callee, Houston, 22.

Buts volés — JBReyes, New York, 49; Pierre, Los Angeles, 42; Victorino, Philadelphie, 32; HaRamirez,

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
MOrdonez Det	101	381	77	134	352
ISuzuki Sea	103	428	74	147	343
Pojanco Det	92	386	71	131	339
Figgins LAA	74	297	53	100	337
Posada NYY	98	343	54	114	332
Jeter NYY	104	428	67	142	332
VGuerrero LAA	99	370	55	120	324
Pedroia Bos	87	306	41	97	317
BRoberts Bal	102	405	69	128	316
DOrtiz Bos	95	351	66	111	316

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
ARodriguez, New York, 103; Morneau, Minnesota, 89; MOrdonez, Detroit, 87; VGuerrero, Los Angeles, 81; VMartinez, Cleveland, 76; Lowell, Boston, 73; THunter, Minnesota, 73.					
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 147; Jeter, New York, 142; MOrdonez, Detroit, 134; Polanco, Detroit, 131; BRoberts, Baltimore, 128; Rios, Toronto, 127; MYoung, Texas, 126; OCabrera, Los Angeles, 126.					
Doubles — MOrdonez, Detroit, 38; DOrtiz, Boston, 33; VGuerrero, Los Angeles, 33; AHill, Toronto, 31; Markakis, Baltimore, 29; Cano, New York, 29; Granderson, Detroit, 29; Beltre, Seattle, 29.					
Triples — Granderson, Detroit, 17; Crawford, Tampa Bay, 8; Crisp, Boston, 7; TPena, Kansas City, 6; Teahen, Kansas City, 6; DeJesus, Kansas City, 6; MByrd, Texas, 6.					
Circuits — ARodriguez, New York, 35; Morneau, Minnesota, 28; CPena, Tampa Bay, 25; Sheffield, Detroit, 23; Konerko, Chicago, 22; THunter, Minnesota, 21; Rios, Toronto, 20.					
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 32; BRoberts, Baltimore, 31; ISuzuki, Seattle, 29; Sizemore, Cleveland, 27; Figgins, Los Angeles, 27; JLugo, Boston, 26; CPatterson, Baltimore, 25.					

LIGUE AMÉRICAINE

Section	Ligue Américaine			
	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
Boston	64	41	610	—
New York	56	49	533	8
Toronto	52	53	495	12
Baltimore	49	55	471	14 1/2
Tampa Bay	40	65	381	24
Section Centrale				
Detroit	60	44	577	—
Cleveland	60	45	571	1/2
Minnesota	54	51	514	6 1/2
Chicago	48	57	457	12 1/2
Kansas City	47	58	448	13 1/2
Section Ouest				
Los Angeles	61	42	592	—
Seattle	57	46	553	4
Oakland	49	56	467	13
Texas	46	59	438	16

Samedi 28 juillet

Chicago White Sox 2 Toronto 0
Baltimore 7 N.Y. Yankees 5
Boston 12 Tampa Bay 6 (12 manches)
Kansas City 6 Texas 5
L.A. Angels 10 Detroit 3
Minnesota 3 Cleveland 2
Seattle 4 Oakland 3

Dimanche 29 juillet

Toronto 4 Chicago White Sox 1
Minnesota 4 Cleveland 1
N.Y. Yankees 10 Baltimore 6
Tampa Bay 5 Boston 2
Kansas City 10 Texas 0
Seattle 14 Oakland 10
L.A. Angels 13 Detroit 4

Lundi 30 juillet

Tampa Bay 5 Toronto 4 (11 manches)
Minnesota 3 Kansas City 1
Detroit à Oakland, 22h05.
L.A. Angels à Seattle, 22h05.

Mardi 31 juillet

Baltimore (Bedard 10-4) à Boston (Beckett 13-4), 19h05
Texas (McCarthy 4-7) à Cleveland (Carmona 13-4), 19h05
Chicago White Sox (Contreras 5-13) à N.Y. Yankees (Mussina 5-7), 19h05
Toronto (Litsch 3-4) à Tampa Bay (Jackson 2-10), 19h10
Kansas City (De La Rosa 8-10) à Minnesota (Silva 8-11), 20h10
L.A. Angels (Lackey 12-6) à Seattle (Weaver 2-9), 22h05
Detroit (Verlander 11-3) à Oakland (Haren 12-3), 22h05

Mercredi 1er août

Toronto à Tampa Bay, 15h10.
Detroit à Oakland, 15h35.
Baltimore à Boston, 19h05.
Chicago White Sox à N.Y. Yankees, 19h05.
Texas à Cleveland, 19h05.
Kansas City au Minnesota, 20h10.
L.A. Angels à Seattle, 22h05.

Jeudi 2 août

Texas à Cleveland, 12h05.
Baltimore à Boston, 13h05.
Chicago White Sox à N.Y. Yankees, 13h05.
Kansas City au Minnesota, 13h10.
L.A. Angels à Oakland, 22h05.

Vendredi 3 août

Kansas City à N.Y. Yankees, 19h05.
Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Texas à Toronto, 19h07.
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland au Minnesota, 20h10.
L.A. Angels à Oakland, 22h05.
Boston à Seattle, 22h05.

Samedi 4 août

Kansas City à N.Y. Yankees, 13h05.
Texas à Toronto, 13h07.
L.A. Angels à Oakland, 15h55.
Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland au Minnesota, 19h10.
Boston à Seattle, 22h05.

Dimanche 5 août

Kansas City à N.Y. Yankees, 13h05.
Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
Texas à Toronto, 13h07.
Baltimore à Tampa Bay, 13h40.
Cleveland au Minnesota, 14h10.
L.A. Angels à Oakland, 16h05.
Boston à Seattle, 16h05.

Lundi 6 août

N.Y. Yankees à Toronto, 13h07.
Tampa Bay à Detroit, 19h05.
Cleveland au Minnesota, 20h10.
Oakland au Texas, 20h35.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 7 août

Seattle à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h11.
Oakland au Texas, 20h35.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Mercredi 8 août

Seattle à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h11.
Oakland au Texas, 20h35.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 7 août

Seattle à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h11.
Oakland au Texas, 20h35.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Mercredi 8 août

Seattle à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h11.
Oakland au Texas, 20h35.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 7 août

Seattle à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h11.
Oakland au Texas, 20h35.
Boston à L.A. Angels, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
MOrdonez Det	101	381	77	134	352
ISuzuki Sea	103	428	74	147	343
Pojanco Det	92	386	71	131	339
Figgins LAA	74	297	53	100	337
Posada NYY	98	343	54	114	332
Jeter NYY	104	428	67	142	332
VGuerrero LAA	99	370	55	120	324
Pedroia Bos	87	306	41	97	317
BRoberts Bal	102	405	69	128	316
DOrtiz Bos	95	351	66	111	316

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
ARodriguez, New York, 103; Morneau, Minnesota, 89; MOrdonez, Detroit, 87; VGuerrero, Los Angeles, 81; VMartinez, Cleveland, 76; Lowell, Boston, 73; THunter, Minnesota, 73.					
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 147; Jeter, New York, 142; MOrdonez, Detroit, 134; Polanco, Detroit, 131; BRoberts, Baltimore, 128; Rios, Toronto, 127; MYoung, Texas, 126; OCabrera, Los Angeles, 126.					
Doubles — MOrdonez, Detroit, 38; DOrtiz, Boston, 33; VGuerrero, Los Angeles, 33; AHill, Toronto, 31; Markakis, Baltimore, 29; Cano, New York, 29; Granderson, Detroit, 29; Beltre, Seattle, 29.					
Triples — Granderson, Detroit, 17; Crawford, Tampa Bay, 8; Crisp, Boston, 7; TPena, Kansas City, 6; Teahen, Kansas City, 6; DeJesus, Kansas City, 6; MByrd, Texas, 6.					
Circuits — ARodriguez, New York, 35; Morneau, Minnesota, 28; CPena, Tampa Bay, 25; Sheffield, Detroit, 23; Konerko, Chicago, 22; THunter, Minnesota, 21; Rios, Toronto, 20.					
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 32; BRoberts, Baltimore, 31; ISuzuki, Seattle, 29; Sizemore, Cleveland, 27; Figgins, Los Angeles, 27; JLugo, Boston, 26; CPatterson, Baltimore, 25					

Baseball majeur

Un autre gain des Phillies

CHICAGO - Cole Hamels a été impressionnant pendant huit manches et Tadahito Iguchi a frappé son premier circuit avec les Phillies de Philadelphie, lundi, en route vers un gain de 4-1 contre Ted Lilly et les Cubs de Chicago.

Les Phillies ont du même coup signé une quatrième victoire de suite, une neuvième en 10 sorties. La formation de Philadelphie, qui avait un déficit de huit matchs et demi sur les Mets le 2 juin, n'est plus qu'à trois matchs de la formation new-yorkaise dans la section est.

Aaron Rowand a cogné un circuit de trois points pour les vainqueurs.



Les Twins victorieux

MINNEAPOLIS - Scott Baker a brillé durant huit manches et Joe Mauer a produit trois points, lundi, dans un gain de 3-1 des Twins du Minnesota face aux Royals de Kansas City.

Baker (5-4) n'a fait face qu'à un frappeur au-dessus du minimum. Il a retiré sept frappeurs au bâton et n'a permis qu'un point et deux coups sûrs, inscrits lors de la quatrième manche.

Joe Nathan a été irréprochable en neuvième pour mériter un 23e sauvetage en 25 occasions.

Gil Meche (7-8) a concédé deux points en sept manches, retirant six frappeurs sur des prises.



Castillo aux Mets

MINNEAPOLIS - Les Mets de New York ont obtenu le deuxième but Luis Castillo (photo) des Twins du Minnesota, lundi, cédant en retour deux joueurs des ligues mineures.

Castillo, 31 ans, a fait partie de l'équipe d'étoiles à trois reprises. Il ajoute de la vitesse à une formation qui inclut déjà le meneur des buts volés du baseball majeur, Jose Reyes. Castillo a remporté deux fois la palme des larcins dans la Ligue nationale. Les Twins ont obtenu en retour le receveur Drew Butera et le voltigeur Dustin Martin. L'équipe a rappelé le joueur d'avant-champ Alexi Casilla pour remplacer Castillo.

(Associated Press)



(Photos AP)

Présence du fils d'Alain Lemieux

Des Ontariens au camp des Sags

CHICOUTIMI (SE) - Avec le succès rencontré par certaines équipes de la Ligue de hockey junior majeur du Québec avec la filière ontarienne au cours des dernières saisons, il est normal que de plus en plus d'organisations regardent maintenant de ce côté. Les Saguenéens de Chicoutimi sont particulièrement actifs à ce niveau.

À l'ouverture de leur prochain camp d'entraînement, le 11 août, ils devraient accueillir 16 ou 17 candidats de l'Ontario. Un autre jeune joueur, un Américain, promet aussi d'attirer l'attention des amateurs. Mikaël Lemieux fait partie des invités de l'équipe. Il est le garçon d'Alain Lemieux, un ancien des Saguenéens, et le neveu du réputé Mario Lemieux.

Les Saguenéens espèrent que les amateurs ne se laisseront pas aller au jeu des comparaisons quand le jeune homme donnera ses premiers coups de patin. En même temps, ils savent très bien qu'il aura droit à une attention particulière.

«Mikaël Lemieux a 17 ans et

il jouait avec les Hornets midget AAA de Pittsburgh, explique Carl Bouchard, assistant directeur gérant chez les Saguenéens. Nous l'avons vu jouer à Toronto et Drummondville et nous avons aimé ce qu'il a montré. Sa mère (Josée Girard) vient de Chicoutimi et elle souhaite qu'il joue avec nous.»

Règlement

Il y a quelques semaines, la Ligue canadienne de hockey a adopté un nouveau règlement pour mieux encadrer le transfert de joueurs entre ses différents circuits. Lorsqu'une équipe souhaite inviter un joueur qui évolue sur le territoire attiré à une formation d'une autre ligue canadienne, elle doit d'abord s'assurer qu'il est bel et bien libre. Si tel est le cas, un hockeyeur de 17 ans doit ensuite être placé sur la liste des joueurs disponibles de cette ligue. S'il n'est pas réclamé, il peut être invité. Dans le cas d'un patineur de 18 ou 19 ans, il n'a pas à être placé sur cette liste quand il a été déterminé qu'il n'appartient pas à une organisation.

Les Saguenéens viennent de soumettre 13 noms de joueurs ontariens de 17 ans à la direction de la LHJMQ. Celle-ci doit maintenant s'assurer qu'ils ne sont pas liés à une équipe du circuit ontarien. Si tel est le cas, les Saguenéens seront invités à poursuivre le processus et à les placer sur la liste des joueurs disponibles de la ligue ontarienne, avant de pouvoir confirmer leur présence au camp.

Est-ce que des équipes ontariennes prendront la peine de «geler» certains de ces hockeyeurs sur leur liste de protection uniquement pour les empêcher de se présenter au camp des Saguenéens? Avec le nouveau règlement, toutes les équipes doivent maintenant courir ce risque.

«Ce n'est pas un engouement, mais il faut maintenant tenir compte des joueurs de l'Ontario, assure Carl Bouchard. L'an passé, la moitié de l'équipe des Screaming Eagles du Cap-Breton était composée d'Ontariens. Les meilleurs joueurs des Wildcats de Moncton étaient des Ontariens. Le bassin ontarien

est trop grand et les équipes de cette ligue n'ont pas de place pour tous les joueurs intéressants. Il faut regarder de ce côté. Plusieurs des Ontariens qui devraient se présenter au camp parlent français.» □

POINTES DE PLUME

Un autre joueur américain est attendu au camp. Il se nomme Mike Rechlicz. Il est le frère de Joël Rechlicz, qui a porté les couleurs des Saguenéens, l'an passé. On raconte que les deux hockeyeurs ont un style similaire...

L'inscription pour les recrues se déroulera de 9h à 12h, le 11 août. Les premières séances d'entraînement se dérouleront en après-midi. La première grosse vague de coupures est prévue pour le 13 août...

56 joueurs invités

Les Élités prêts à ouvrir le bal

JONQUIÈRE (SE) - Dans moins d'une semaine, les Élités de Jonquière donneront le coup d'envoi à une autre saison de hockey au Saguenay-Lac-Saint-Jean en accueillant les 56 candidats inscrits à leur camp d'entraînement.

Pour le nouvel entraîneur de l'équipe, Claude Bouchard, le camp d'entraînement qui débutera dimanche, sur la patinoire du Foyer des loisirs du secteur Arvida, marquera un retour aux sources. Il lui permettra de renouer avec une passion qu'il croyait avoir perdue en décembre 2005 après avoir été congédié par les Foreurs de Val-d'Or. «Je suis très excité à l'approche de l'ouverture du camp d'entraînement, signale Claude Bouchard. J'ai hâte que ça commence. Je me sens aussi excité qu'à mes belles années à Val-d'Or. Lorsque les Foreurs m'ont congédié, je croyais ne plus avoir la piqure du hockey. Je m'aperçois que cette passion est encore bien présente. Je suis content d'être de retour derrière le banc d'une équipe. Surtout dans ce calibre de jeu.

«C'est un défi pour moi. Je veux être en mesure de présenter la meilleure équipe possible sur la glace. Je suis conscient que nous évoluerons dans une division forte, mais je suis convaincu que notre équipe sera en mesure de bien faire.»

Claude Bouchard n'aura pas le temps de se tourner les pou-

ces, au début du camp d'entraînement. Une semaine après les premiers coups de patin, il devra déjà avoir retranché près de 30 candidats.

Cinquante-six joueurs se présenteront à Claude Bouchard, dimanche après-midi. Cinquante d'entre eux ont été sélectionnés lors du pré-camp d'évaluation tenu le printemps dernier. Les six autres ont été choisis le 28 juin, pendant le repêchage d'équilibre de la Ligue de développement midget AAA.

«Les premiers instants du camp seront consacrés à la poursuite de l'école de perfectionnement entamée à la fin du camp de sélection, précise Claude Bouchard. Les joueurs disputeront des parties simulées les mardi et jeudi. Les premiers matches hors-concours seront joués les 11 et 12 août, contre les Commandeurs de Lévis.

RAPIDO

Match de volley-ball

Nathalie Pelletier, Andrée Ledoux, Andrée Clavette, Claudie Lynch et d'autres anciennes des Hirondelles de Jonquière disputeront un match d'exhibition contre les meilleurs espoirs de la région en volley-ball, cette semaine. Le rendez-vous est prévu pour 18h, mercredi, au Cégep de Jonquière.

Petite Patte jeannoise

Un rappel. La 23e édition de la course sur route La Petite Patte jeannoise se déroulera mercredi, à compter de 19h, à Lac-à-la-Croix. Le départ et l'arrivée auront lieu devant l'école Jean XXIII. Des épreuves de 1,5, trois, cinq et dix kilomètres sont au programme de cette rencontre inscrite au calendrier régional.

Calendrier du PÊCHEUR 2007
Le Quotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

	MATIN	MIDI	SOIR
31 juillet			
1er août			
2 août			

MAJEUR MINEUR

Évasion Sport D.R.

2639, route 170, Laterrière
678-2481



**Maintenant
dépositaire
des chaloupes
et bateaux**

LEGEND
réalisant vos rêves.

Bonne pêche et soyez prudent!



ATTITUDE - Bien que ses exploits soient spectaculaires, l'attitude de Petar Stoychev fait jaser.

(Photo Steeve Tremblay)

COMMENTAIRE

Petar Stoychev

Un champion «fendant»



Roger Tremblay

rogtr@lequotidien.com

Sa 7^e victoire de suite ne lui enlève rien. Petar Stoychev mérite tous les honneurs qu'on lui témoigne depuis qu'il est vu comme le nouveau champion de la Traversée internationale du lac Saint-Jean. Le Bulgare a prouvé qu'il est un grand athlète dans l'eau et que ses sept victoires ne sont certainement pas le fruit du hasard.

Sa domination lors de ces sept exploits lui permet une certaine arrogance, une suffisance normale pour un nageur comme lui possédant un égo plus grand que le lac lui-même. Sauf que Stoychev doit reconnaître et admettre que la 53^e traversée et sa septième victoire n'ont guère été faciles pour lui.

Samedi, il a eu le culot de répéter à maintes reprises qu'il a fait durer le suspense jusqu'à la toute fin en voulant faire plaisir aux amateurs de nage et aux gens qui l'attendaient dans la rade de Roberval. Tout en reconnaissant que son principal rival, Simon Tobin de Québec, est un grand athlète, jamais Stoychev n'a voulu admettre qu'il a eu peur tout au long de la traversée. Et d'aller rajouter qu'il voulait rendre la compétition

plus intéressante en agissant de la sorte constitue un manque de respect flagrant pour les autres nageurs dont Tobin et Damian Bloum.

Simon Tobin n'a pas compris non plus les déclarations de son adversaire et il l'a remis à sa place en disant que Stoychev n'a jamais voulu prendre les commandes du peloton au plus fort de la lutte, se contentant de se mouler aux autres. Et pourtant, Stoychev avait le record de tous les temps à portée de mains avec des conditions idéales pour reléguer l'ancien aux oubliettes. Bien de proches observateurs qui le suivaient nous ont rapporté la stratégie de Stoychev en pleine compétition. Certains auraient dû lui faire remarquer qu'il y avait de l'argent au bout d'un tel nouveau record. Et que dire de son attitude mesquine après avoir touché la plaque. Il a préféré faire un pied de nez à Tobin et Bloum qui venaient de lui chauffer les fesses plutôt que d'aller les féliciter.

Stoychev est peut-être un grand champion mais il aurait tout avantage à discuter avec le vrai roi du lac, John Kinsella sur une nouvelle définition de ce qu'est un grand, un vrai. Stoychev ne lui va pas à la cheville et ignore même ce qu'est l'esprit sportif. Il est un champion «fendant» qui n'est là que pour sa petite personne. Bien dommage... □

Grand athlète, petit sportif

Il y a de ces champions qu'on souhaite voir réussir. Il y en a d'autres qui ne nous accrochent pas. Samedi, à Roberval, on a malheureusement eu l'exemple d'un spécimen de la seconde catégorie. Je parle du champion incontesté de la de la Traversée du Lac Saint-Jean, Petar Stoychev. Champion de la compétition athlétique certes, mais pas de la joute sportive. Ô que non!

Quand j'ai entendu ses premiers commentaires au sortir de l'eau, je ne pouvais que penser à tous ces athlètes qui sont sur un piédestal et qui pourraient en profiter pour s'élever un peu au-dessus de leur performance athlétique et devenir des gloires sportives. Mais non: la première chose qui intéressait le champion était de dire qu'il a voulu créer du suspense, donner un show aux spectateurs en déclenchant son sprint à la dernière minute.

En d'autres termes, les autres ne m'arrivaient pas à la cheville. Beau compliment pour ses adversaires, non? Non, en effet, c'est une claque au visage. En

particulier pour le jeune et bel espoir québécois, Simon Tobin qui a pris le 2^e rang, à seulement 9 secondes du "grand" Stoychev. Et aussi pour l'Argentin Damian Bloum, troisième, à 24 secondes seulement.

Tobin qui, au milieu du lac, a déclenché des sprints pour secouer le peloton. C'est lui, Tobin qui a fait le spectacle, car il a provoqué la confrontation sportive. Demandez aux spécialistes. Ils vous diront que Tobin s'est tapé tout le travail. Pareil en cyclisme ou en ski et course de demi-fond et de fond.

Mais on ne trompe pas l'oeil exercé du spectateur de Roberval. Lui qui a vu 52 autres Traversées, avant celle de cette année. Vous avez bien vu et entendu, au fil d'arrivé, qui était le plus acclamé? Peut-être Roberval se souvient d'autres propos bien peu élégants du Bulgare, alors qu'il disait mériter qu'on tapisse la ville de son visage.

Dans la culture sportive européenne, le 2^e n'est pas le perdant, comme ici en Amérique où on

vénère seulement le numéro 1. Non, en Europe, le 2^e est le vice-champion. Dans le cas présent, le deuxième était bien plus sportif que le premier.

Qui préférez-vous donner en exemple aux jeunes? Stoychev ou les athlètes mythiques présents à son arrivée et qui ne demandaient qu'à l'applaudir? Je parle des Kinsella, Plitt, Amyot, Cossette, Leduc, Lachance et autres qui savent que leur grandeur vient de celle de l'adversaire qui les pousse à se dépasser.

À ceux qui croient sérieusement Stoychev quand il laisse entendre qu'il a ralenti pour donner un show, sachez qu'il a terminé à 13 minutes 41 secondes du record de la Traversée détenu par le Français Stéphane Lecat. Avec une tête aussi surdimensionnée que ses épaules, soyez sûrs que s'il avait pu doubler son exploit athlétique d'un record de vitesse, il ne serait pas généré pour donner un show. N'en est-il pas le spécialiste?

François Lafortune
Arvida

Brisebois serait accueilli par le CH

MONTRÉAL - S'il n'en tenait qu'à Guy Carbonneau, Patrice Brisebois pourrait conclure sa carrière dans l'uniforme du Canadien sans problème. Et il serait accueilli à bras ouverts dans le vestiaire du Centre Bell.

«J'ai parlé à Patrice, et je sais qu'il a encore le goût de jouer, a déclaré l'entraîneur du Canadien sur les ondes de CKAC, hier, en marge de son tournoi de golf de l'Île-Bizard. Juste le fait qu'il soit intéressé à revenir avec nous malgré la façon dont on l'a sorti d'ici... ça démontre qu'il est en paix avec lui-même, qu'il est prêt à relever le défi.»

Joueur autonome toujours sans emploi en vue de la prochaine saison, Brisebois, 36 ans, fait jaser à Montréal ces jours-ci. L'ancien de l'Avalanche n'a pas reçu des tonnes d'offres pour 2007-08, mais le Canadien serait tout de même disposé à lui faire signer un contrat de 700000\$ pour un an. En seulement 33 rencontres à Denver la saison dernière, le défenseur a dû se contenter d'un seul but et de dix passes.

Les rumeurs concernant le possible retour de Brisebois chez le Canadien n'ont pas manqué de provoquer de vives réactions au cours des derniers jours. Après tout, il s'agit du même joueur qui était profondément détesté par les amateurs montréalais, qui n'hésitaient pas à le huer à la moindre occasion en plein Centre Bell.

Mais tout cela est du passé, a fait savoir Guy Carbonneau, hier. Et puis, le Canadien ne dirait pas non à un autre vétéran.

«Patrice veut jouer et nous, on a toujours besoin d'un joueur

d'expérience au cours d'une saison, a ajouté le coach. Peut-être qu'il va pouvoir faire la même chose avec nous que Chris Chelios à Detroit... On verra. On a déjà perdu trois gars d'expérience jusqu'ici.»

On raconte que les discussions se poursuivent entre le Canadien et Patrice Brisebois, représenté par l'agent Don Meehan, qui a déjà confirmé l'intérêt du Canadien.

Carbo optimiste

Brisebois ou pas, Guy Carbonneau, lui, aborde déjà la prochaine saison avec une bonne dose d'optimisme. Et ce, même si sa bande a perdu en chemin le défenseur Sheldon Souray, parti poursuivre sa carrière chez les Oilers d'Edmonton.

«On a perdu Sheldon, mais on a maintenant un gars comme Roman Hamrlik avec nous, de répondre Carbonneau. C'est un gars d'expérience, supérieur à Sheldon en défensive.»

Foi de Carbo, le Canadien n'avait déjà pas un vilain club la saison dernière. Et c'est pourquoi il est permis d'espérer en vue de la prochaine saison. «Je crois encore que si ça n'avait pas été de cette histoire de gastro en janvier et février, on aurait été des séries. On a la même équipe, mais une équipe un petit peu supérieure à celle de la saison dernière. On devrait être dans la course.»

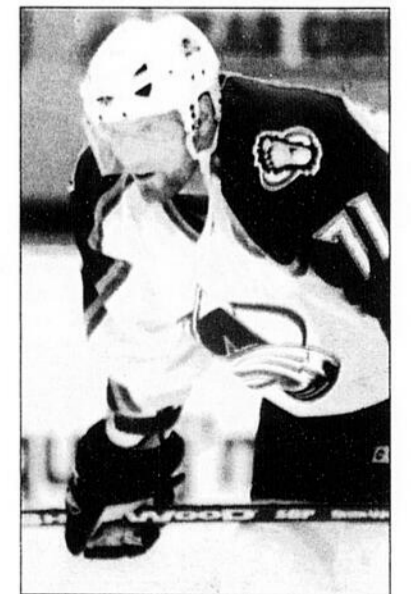
Encore Kovalev!

Carbonneau a profité de l'occasion pour discuter du cas Alex Kovalev, qui a souvent fait parler de lui la saison dernière, et pas toujours pour les bonnes raisons.

L'entraîneur n'a visiblement pas oublié les déclarations incendiaires de l'attaquant russe dans les journaux de son pays en fin de saison. Kovalev avait fait savoir, entre autres, que le coach du Canadien n'aimait pas particulièrement les joueurs russes... Le vétéran en avait rajouté par la suite, provoquant une deuxième tempête dont le Canadien se serait certes passé.

«Je n'ai pas aimé certaines de ses déclarations, a reconnu Carbo. Il a été mis au courant, par Bob (Gainey) et par moi-même... à chaque fois, on s'est expliqué. Ça ne peut pas être le show Alex Kovalev. Faut que ce soit le Canadien de Montréal, et il faut qu'Alex Kovalev fasse partie de ce show-là.»

(La Presse)



Patrice Brisebois lors d'un match au Centre Bell en 2006.

(Photo La Presse)

Dopage au Tour de France

Vino renvoyé

GENEVE - Le coureur kazakh Alexandre Vinokourov a été licencié par l'équipe Astana à la suite de la contre-expertise ayant confirmé un premier test antidopage positif, a annoncé son employeur lundi, au lendemain de l'arrivée du Tour de France.

Vinokourov avait été disqualifié de la course avec l'ensemble de son équipe la semaine dernière pour avoir reçu une transfusion sanguine homologuée à l'issue de sa victoire dans le contre-la-montre d'Albi lors de la 13e étape, a rappelé l'attachée de presse d'Astana, Corinne Druey.

Il a été remercié par Astana car l'analyse de son échantillon B a confirmé celle du premier test.

Le coureur, qui figurait parmi les favoris avant le départ du Tour 2007, risque une suspension de deux ans et il pourrait perdre une année de salaire en vertu de la charte antidopage de l'Union cycliste internationale (UCI).

Le Kazakh n'a cessé de clamer son innocence, affirmant samedi qu'il avait « toujours couru en respectant les règles » et qu'il se battrait contre les accusations de dopage.

« Avant le Tour de France 2007, je n'avais jamais été accusé de violation de loi contre le dopage, a-t-il dit dans un communiqué. J'ai été testé au moins 100 fois pendant ma carrière. Ces résultats n'ont aucun sens. Avec toute l'atten-

tion autour du dopage, il faudrait être fou pour faire ce qu'on m'accuse d'avoir fait, et je ne suis pas fou. »

Le départ de la course de Vinokourov et de sa formation cycliste, à la demande des organisateurs, a été l'un des épisodes noirs de la 94e Grande Boucle, plombée par des affaires de dopage et des suspicions en série.

À quatre jours de l'arrivée sur les Champs-Élysées, le maillot jaune Michael Rasmussen a quitté la course, contraint de se retirer par les commanditaires de son équipe Rabobank. Selon le porte-parole de Rabobank, le coureur danois a fourni au directeur sportif de son équipe des informations

« incorrectes » sur sa localisation le mois dernier: le coureur, qui avait échappé à des contrôles antidopage inopinés les 8 mai et 28 juin, avait affirmé à tort qu'il se trouvait au Mexique lors de sa préparation en juin. Le même jour que Rasmussen, l'équipe Cofidis a plié bagages, après l'annonce

du contrôle positif à la testostérone de son coureur italien Cristian Moreni.

(Associated Press)

Le gouvernement veut aider le Tour

PARIS - Roselyne Bachelot, la ministre française de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, a apporté lundi son soutien sans faille aux organisateurs du Tour de France dans leur volonté de réformer le cyclisme meurtri par les affaires de dopage à répétition.

« Nous voulons préparer le Tour 2008. Nous avons posé les premières pierres d'une réflexion permettant d'avoir un Tour de France 2008 propre et rénové », a déclaré Roselyne Bachelot, après une réunion avec Patrice Clerc, le président d'Amaury Sport Organisation organisateur du Tour, le directeur de l'épreuve Christian Prudhomme, Jean Pitallier, le président de la Fédération française de cyclisme, et un représentant de l'Agence française de lutte contre le dopage.

« Le Tour 2008 ne sera pas pareil que le Tour 2007, j'en

prends l'engagement. Il sera la première étape de la reconstruction du cyclisme de haut niveau », a indiqué Patrice Clerc.

Roselyne Bachelot entend dans un premier temps s'atteler « à restaurer le dialogue avec l'Union cycliste internationale », dont les failles dans la législation ont permis notamment au Danois Michael Rasmussen de prendre le départ du Tour de France, d'en porter le maillot jaune, avant d'être exclu par sa formation Rabobank pour soupçons de dopage.

La deuxième piste de réflexion concerne le renforcement des sanctions, pas seulement à l'égard des coureurs.

« Il faut être sans pitié dans la lutte contre le dopage, accentuer la dissuasion. Ce n'est pas pour autant que l'Etat doit s'exonérer des responsabilités et je compte proposer des mesures de durcissement. On a vu un

trou dans notre législation. Certes, le dopage est interdit mais la détention de substances dans une chambre d'hôtel n'est pas passible de poursuites, tout comme leur transport. Si vous êtes dans une chambre d'hôtel avec des produits interdits pour les coureurs, mais licites à la vente, vous ne pouvez pas être poursuivi. On va s'atteler à faire changer les choses avec les collègues de l'Intérieur et des Finances. »

Le troisième élément de réflexion, concernant la responsabilité gouvernementale, découle de la constatation que sans trafic, il n'y a pas de dopage.

« Il faut accentuer la synergie entre le monde sportif, la justice et la police en favorisant les contrôles inopinés dans les hôtels des équipes », a souligné la ministre.

Une meilleure politique de

prévention sera aussi étudiée ainsi que les propositions du président de l'Agence mondiale antidopage (AMA) Dick Pound visant à instaurer « une commission du style vérité et réconciliation ».

« Il est essentiel de savoir que dans nos réflexions, les pouvoirs publics sont à nos côtés », a ajouté Patrice Clerc.

« Il ne faut pas diaboliser l'UCI qui doit être au service des fédérations nationales et du cyclisme. Il y a eu des dérives mais nous avons eu des rapports cordiaux avec tous les membres de l'UCI présents sur le Tour de France », dit-il.

Roselyne Bachelot a pointé les dysfonctionnements relevés sur le Tour concernant l'UCI.

« Pour le ticket d'entrée dans le Tour, on a vu que c'était déficient, que des gens qui n'auraient pas dû entrer sont entrés. »

(Associated Press)

EN BREF

Mayo contrôlé positif

PARIS - Le grimpeur espagnol Iban Mayo a été contrôlé positif à l'EPO au Tour de France durant la journée de repos du 24 juillet, a annoncé lundi soir sa formation Saunier-Duval.

Dans un communiqué diffusé sur son site Internet, l'équipe Saunier-Duval dit avoir reçu ce lundi après-midi notification de l'Union cycliste internationale (UCI) de ce contrôle positif.

« En référence à la ligne de conduite et de lutte contre le dopage que poursuit l'équipe, le coureur a été immédiatement suspendu de toute collaboration dans l'attente de la contre-expertise. Dans le cas où sa positivité serait confirmée, son contrat sera annulé », souligne la formation espagnole dans son communiqué.

Mayo a pris la 16e place lors du Tour.

(Associated Press)

MESSAGE - Un amateur de cyclisme a trouvé une manière originale de militer contre la drogue dans le sport. La photo a été prise le 26 juillet.

(Photo AP)





CHRYSLER

Jeep^{MD}

À la demande générale, L'ÉVÉNEMENT RABAIS PRIX EMPLOYÉ^Δ EST DE RETOUR.

**NOS MEILLEURS
PRIX DE L'ANNÉE![†]**

**OBTENEZ UN RABAIS
PRIX EMPLOYÉ**

PLUS
ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE
D'ESSENCE PENDANT UN AN^{**}

**ÉCONOMISEZ
SUR L'ESSENCE
PENDANT UN AN^{**}**

**POUR UNE DURÉE LIMITÉE, À L'ACHAT OU À LA LOCATION
DE LA MAJORITÉ DES VÉHICULES NEUFS CHRYSLER, JEEP OU DODGE.**



DODGE CARAVAN 2007

ACHETEZ À

PDSF: **27 990 \$**

+ RABAIS PRIX EMPLOYÉ
ALLOCATION DE LIVRAISON **8 814 \$**

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE:

19 176 \$[†]

LOUEZ À

281 \$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.

0 \$ COMPTANT INITIAL



**DODGE RAM 1500
4X4 2007**

ACHETEZ À

PDSF: **39 370 \$**

+ RABAIS PRIX EMPLOYÉ
ALLOCATION DE LIVRAISON **8 617 \$**

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE:

30 753 \$[†]

LOUEZ À

365 \$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.

0 \$ COMPTANT INITIAL

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU SUPEROFFRESCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

† Les meilleurs prix de l'année sont basés sur les rabais prix employé et sur les rabais d'allocation de livraison à partir du PDSF pour les modèles Dodge Caravan 2007 (2BS + MWG + CLE) et Dodge Ram 2007 (26A + JHC + ALS + DSA + NIM + TTK). Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Services Financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 \$, incluant les frais du registre, sont en sus. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 500 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. †. ‡ Transport (1 350 \$ pour le Dodge Ram et 1 300 \$ pour le Dodge Caravan). Taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Δ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le bonus comptant des retraités de DCC) s'applique aux livraisons au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés chez les concessionnaires participants. ** L'offre d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur basée sur une consommation d'essence moyenne de 20 000 km (2 000 à 3 000 litres). Au lieu de la carte d'essence, le consommateur peut opter pour une alternative en argent comptant de 275 \$ à 400 \$ Δ. ** Offres d'une durée limitée. Certaines exclusions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Le Jeep Compass, le Dodge Caliber, le Jeep Patriot, le Jeep Wrangler, le Dodge Sprinter et le cabriolet Chrysler Sebring 2008 sont exclus des deux offres. La Dodge Avenger 2008 est admissible à l'offre du rabais prix employé ainsi qu'à l'offre du rabais sur l'essence. Visitez votre concessionnaire participant ou allez au www.superoffreschrysler.ca pour tous les détails. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

FINANCEMENT OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR
Services Financiers Chrysler

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec



00708423